



دکتره ننی، اوبولگولوواو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری

ریاست تکنالوژی معلوماتی

مدیریت اجرائیه

تاریخ: ۱۳۹۷/۰۷/۱۵

شماره: (۷۷۶ / ۲۴۸)

به ریاست محترم تهیه و تدارکات!

ضم مکتوب هذا یک ورق فورم تدارکات، یک ورق مشخصات تخنیکي خدمات انترنت مرکز وزارت و یک قطعه اصل پیشنهاد

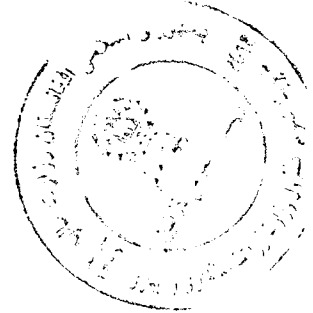
حاوی حکم شماره (5141) مورخ 1397/07/15 مقام محترم وزارت در رابطه به فراهم نمودن خدمات انترنت برای مرکز

وزارت جهت اجراء بعدی گسیل شد.

با احترام

عبدالحسین حبیب


رئیس تکنالوژی معلوماتی



Handwritten notes in the bottom left corner: 'MAIL/PO/ADMIN/CS-03/198', 'نمبر لایف فورم انترنیت مرکز وزارت', 'بورو عادی آید', and a signature.

Large handwritten notes in the bottom right corner: 'بورو عادی آید', 'نمبر لایف فورم انترنیت مرکز وزارت', 'بورو عادی آید', and a signature.

Handwritten notes at the bottom right: 'کډو لرون ۴۵۶۷', '۹۷/۰۷/۱۶', and 'اجرائیه'.

<p>درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت ، آبیاری و مالداری Ministry of Agriculture	
شماره درخواست خریداری		تاریخ درخواست خریداری	
شماره درخواست خریداری در AFMIS		شماره پروژه	
اداره درخواست کننده: ریاست تکنالوژی معلوماتی			
نوعیت تدارکاتی:		اجناس	
روش تدارکاتی {ماده 20 ، حکم 21 (1) }:		امور ساختمانی	
کود بودجوی {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:		مناقصه باز	
آیا بودجه منظور گردیده است ؟ {ماده 13 (1) . حکم 14 (1) }		بلی <input checked="" type="checkbox"/> / نخیر <input type="checkbox"/>	

استدلال
 جهت تسریع روندی کاری ضرورت است تا مکاتبات و معلومات در مرکز وزارت با ولایات، و از ولایات با مرکز وزارت و دونه‌ها و مکاتبات ریاست های مرکزی و واحد های دومی به اسرع وقت از طریق انترنت تبادل گردد ایجاب مینماید تا مرکز وزارت از خدمات انترنت مستفید گردد:

توضیح {ماده 14 (1) ، احکام : (1) 15 برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی ، 18 برای خدمات}	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
200Mbps dedicated Internet bandwidth upload & download -1 with 97% SLA از طریق دستگاه SDH شفتوسط کیبل فایبر نوری	200Mbps	قیمت فی Mb 4000	قیمت ماهوار 800000 افغانی قیمت سالانه 9600000- نه میلیون شش صد هزار افغانی

قیمت تخمینی {ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) 2- }
 درخواست کننده :
 اسم : عبدالحسیب (جیبیب) وظیفه : رئیس تکنالوژی معلوماتی امضا :
 تاریخ : 1397-07-09
 تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی

اسم : وحید "اعتبار" وظیفه : رئیس مالی و حسابی امضا :
 تاریخ :
 تائید کننده {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:

تائید کننده {ماده 12 (1) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1} :
 اسم : نصیر احمد «درانی» وظیفه : وزیر زراعت ، آبیاری و مالداری امضا :
 تاریخ : 1396 / 1 / 1
 منظور می شود که در صورت لزوم با مراجع ذیصلاح در این خصوص همکاری نماید و در صورت لزوم با مراجع ذیصلاح در این خصوص همکاری نماید و در صورت لزوم با مراجع ذیصلاح در این خصوص همکاری نماید



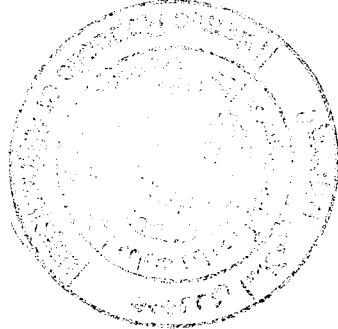
خدمات انترنت براي وزارت زراعت، آبياري و مالداري
 درمرکز وزارت زراعت، آبياري و مالداري توسط Fiber Optic



مشخصات و شرايط تخنيكي:

انترنت توسط كيبل فايبر نوري	نوع خدمات
يك سال	مدت:
1. تهيه خدمات انترنت 200Mbps dedicated Internet bandwidth upload &download with 97% SLA توسط كيبل فايبر نوري و دستگاه SDH در مركز وزارت زراعت، آبياري و مالداري - واقع كارته سخي جمال مينه كابل-افغانستان	(Internet Bandwidth) و محل آن
شرکت تهيه کننده انترنت مكلف است درموقع ضرورت و يا با روبرو شدن هر گونه مشكلات، از طريق تلفن و فرستادن تكنيشن به محل به طور 24 ساعته ، در هفت روز هفته خدمات تخنيكي را رايگان فراهم نمايد. همچنان به تعداد (30) Public IP قابل استفاده را بطور رايگان فراهم نمايد.	حمایت تخنيكي

در قسمت هر گونه سوال تخنيكي ميتوان با آقاي نادعلي صادقي به آدرس ايميل nadali.sadiqi@mail.gov.af و شماره تماس 0799313648 تماس گرفته و حل مطلب نمايد.

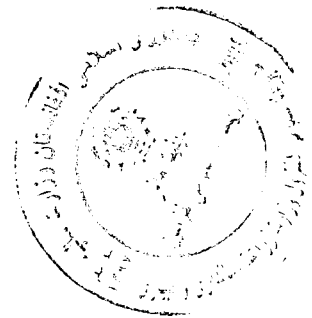
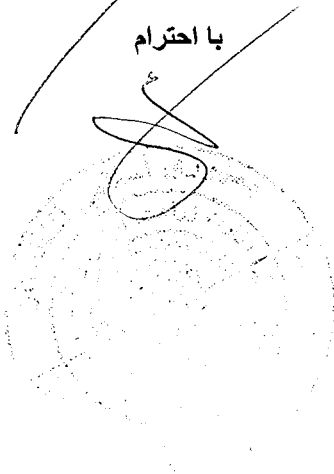


شرطنامه خدمات اینترنت مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

- 1- خدمات اینترنت الی اخیر سال مالی فراهم گردد.
- 2- بعد از مکتوب فرمایش حد اکثر کار به مدت یک هفته خدمات اینترنت در مرکز وزارت فعال گردد (اگر قبل از مدت ذکر شده انجام گردد بهتر است).
- 3- برق مورد ضرورت توسط وزارت فراهم میگردد.
- 4- پرداخت ها به شکل ماهوار بعد از تصدیق ریاست فرمایش دهنده انجام میشود.
- 5- در صورت ضرورت ریاست فرمایش دهنده، شرکت تهیه کننده مکلف است تا ظرفیت خدمات اینترنت را در واحد های دومی وزارت واقع بادام باغ و دارالامان توزیع نماید.

قرار شرح فوق شرایط تحریر و جهت اجراءات بعدی ارسال است.

با احترام



Handwritten signature or initials at the bottom of the page.

36	ملاحظات	شامل پروژه سه کارکات گریپ پد از اینک به بوجه منظور شد بوجه مشخص می شود
37	تاریخ تعیین تکمیل پروژه	23/10/98
38	حجم پروژه به روز	365
39	تاریخ تعیین احداث قرارداد	23/10/97
40	تاریخ تعیین نشر اطلاعیه تصمیم بر احداث قرارداد	03/10/97
41	تاریخ ارائه گزارش ارزیابی	19/09/97
42	تاریخ عقد ارزیابی	17/09/97
43	تاریخ تعیین بازگشتی ارزیابی	18/08/97
44	تاریخ تعیین اعلان قرارداد / پروژه	28/07/97
45	تاریخ تعیین منظور اعال پروژه قرارداد / پروژه	18/07/97
46	تاریخ ارزیابی فعلی اعلیت و اولیای ضرورت که لازم باشد قسمت تعیینی قرارداد / پروژه	ندارد
47	مبلغ بودجه منظور شده به الفی	9,600,000
48	شماره قرارداد	MAIL/PD/NCB /NCS-03/98
49	تاریخ قرارداد و مبلغ واقعی	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود
50	پروژه پلان شده جدید یا الفی سال های قبل	جدید
51	نوع قرارداد	انترنیت
52	نوع قرارداد	بالمقطع
53	نوع یا صورت قرارداد (در صورت مشخصه از شیوه های)	منبع واحد
54	نوع قرارداد	خدمات غیر مشورتی
55	تجهیزات	تجهیزات اینترنت برای مرکز وزارت
56	بموجب کننده پروژه دولت، دولت و یا با عرضه ادا و موقوفه	دولت افغانستان
57	قریه	وزارت
58	ولسوالی	ناحیه سوم
59	ولایت	کابل
60	نوع بودجه	سای
61	نوع بودجه	22511
62	نوع بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	اختیاری
63	نوع بودجه (مادی / انسانی)	
64	اداره تبارکاتی	وزارت زراعت آبیاری و مالداری
65	شماره	سکتور زراعت و انکشاف دهات
66	شماره	۵

2



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات

روش منبع واحد
شرطنامه تدارک خدمات غیرمشورتی
برای

{ پروژه تدارک خدمات انترنیتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری }

آدرس مکمل اداره: آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت ،
آبیاری و مالداری، جمال مینه ، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/SS/NCS-03/98

بودجه: کوند بودجوی: مشروط به منظوری بودجه سال مالی 1398 {

تعداد بخش ها (LOTS): یک بخش

تاریخ صدور: 1397/07/24

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزرات زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک خدمات غیر مشورتی که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

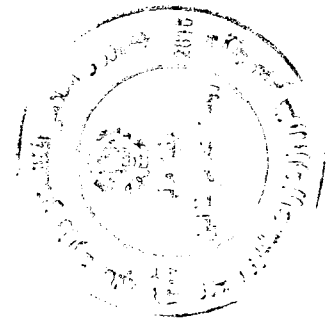
با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک غیر مشورتی منضمه متحدالمال شماره PPU/C050/1391 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

اداره تدارکات ملی
ریاست پالیسی تدارکات
قصر مرمین، کابل، افغانستان

وبسایت اداره تدارکات ملی: www.npa.gov.af



¹ وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجویی و همچنان سایر وجوه بودجویی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

محتویات

بخش 1: طرز العمل های داوطلبی

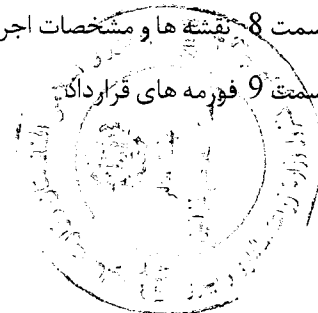
- قسمت 1 دستور العمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 فورمه های داوطلبی
- قسمت 4 کشور های واجد شرایط

بخش 2: جدول فعالیت ها

- قسمت 5 جدول ضروریات

بخش 3: شرایط و فورمه های قرارداد

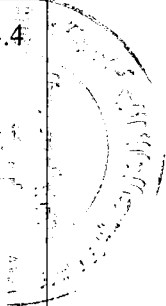
- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 نقشه ها و مشخصات اجرا
- قسمت 9 فورمه های قرارداد



A handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and curves, located at the bottom of the page.

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومی	
1.1	اداره این شرطنامه را به منظور تدارک خدمات غیر مشورتی مندرج ضمیمه (1) این شرطنامه صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هربخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.
1.2	داوطلب برنده مکلف است، خدمات غیر مشورتی را به تاریخ مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارائه نماید.
1.3	در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.
2.1	اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات، شرکت ها و تصدی های دولتی، کمک ها و فرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.
3	داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد. منشا هرگونه مواد تجهیزات و خدمات جهت انجام این قرارداد از کشور واجد شرایط باشند.
3.1	داوطلبان در قسمت سوم (فرم های داوطلبی) اظهارنامه را مبنی بر عدم وابستگی بصورت مستقیم یا غیر مستقیم در گذشته و یا حال با مشاور یا نهاد دیگری که دیزاین، مشخصات تخنیکی و سایر اسناد دیگری پروژه را تهیه یا اینکه منحصت مدیر پروژه پیشنهاد گرفته، ارائه می نمایند. شرکت که در تهیه یا نظارت خدمات و متعلقات آن از جانب اداره گماشته شده واجد شرایط در این داوطلبی نمی باشند.
3.3	تشبثات دولتی صرف زمانی واجد شرایط می باشند که خود مختاری مالی و قانونی داشته و به اساس قانون تجارت فعالیت نموده و تضاد منافع نداشته باشند.
3.4	هرگونه برداشت از بودجه پروژه جهت پرداخت به اشخاص یا نهاد ها یا جهت توريد اجناس در صورتیکه این توريد یا پرداخت به باور جمهوری اسلامی افغانستان به تصمیم شورای امنیت ملل متحد مطابق فصل هفتم منشور ملل متحد ممنوع باشد، صورت گرفته نمی تواند.
3	اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وبسایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.
4.1	تمام داوطلبان شرح ابتدایی شیوه پیشنهادی ارائه خدمات و جدول فعالیت خویش را بشمول نقشه ها و چارت های لازم ارائه نمایند.

<p>4.2 داوطلبان معلومات و اسناد ذیل را در آفر خویش شامل مینمایند. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- نسخه اصلی اسناد که نشان دهنده وضعیت حقوقی، محل ثبت، آدرس تجارتي و صلاحیت نامه کتبی مهر و امضا شده؛ 2- ارزش مجموعی خدمات غیر مشورتی اجرا شده در (5) پنج سال اخیر؛ 3- تجربه کاری با ماهیت و اندازه مشابه در یکی از (5) سال اخیر و جزئیات خدمات غیر مشورتی اجرا شده و یا در جریان (70) فیصد تکمیل گردیده باشد) با ذکر طرف قرارداد که جهت کسب معلومات بیشتر با آن تماس گرفته شود. 4- اقلام عمده تجهیزات پیشنهاد شده که جهت اجرای این قرارداد؛ 5- اهلیت و تجارب کارمندان کلیدی که جهت اجرای این قرارداد پیشنهاد میگردند؛ 6- گزارش وضعیت مالی داوطلب مانند بیلانس تفتیش شده و یا گزارش تفتیش در (5) سال اخیر؛ 7- مدارک نشان دهنده موجودیت سرمایه دورانی کافی برای اجرای این قرارداد (صورت حساب بانکی یا سایر منابع مالی قابل دسترس) نزد داوطلب، که بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد بشتر از سایر تعدات مالی داوطلب برای سایر قراردادها و آفرهای ارائه شده باشد. 8- معلومات در مورد دعوی در جریان و یا صورت گرفته در پنج سال اخیر که داوطلب در آن دخیل بوده باشد بشمول طرفین دعوی، مبلغ تحت منازعه و احکام صادره در مورد. 9- معلومات در مورد اعطای قرارداد فرعی <p>4.3 در تدارکات کرایه گیری جایدادها شرایط اهلیت فوق مد نظر گرفته نمی شود.</p>	<p>داوطلب</p>
<p>4.4 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، مکلف به رعایت موارد زیر می باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی، طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- آفر شامل معلومات مندرج بند 2 ماده 4 این دستور العمل برای هر شریک مشترک باشد؛ 2- آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا شده باشد؛ 3- یک نقل موافقتنامه امضا شده توسط تمام شرکای شرکت مشترک که بیانگر تقسیم مسؤلیت های هر شریک بوده و اینکه تمام شرکا بصورت مشترک و یا جداگانه در اجرای این قرارداد مطابق شرایط قرارداد مسؤل می باشند، ارائه گردد؛ 4- یکی از شرکا منحصث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمودها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛ 5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛ 	
<p>4.5 داوطلب جهت اعطای قرارداد، باید حد اقل معیارات اهلیت ذیل را تکمیل نماید:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- حجم معاملات سالانه در مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی؛ 2- تجربه منحصث قراردادی اصلی در حد اقل تعداد (1) قرارداد خدمات غیر مشورتی با ماهیت و اندازه مشابه این تدارکات در مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی (بمنظور مطابقت با این معیار داوطلب باید حد اقل (70) فیصد خدمات غیر مشورتی را تکمیل نموده باشد. قرارداد که تحت دعوا بوده و مبلغ تحت منازعه بیشتر از (10) فیصد، قیمت قرارداد باشد، نمی تواند منحصث تجربه مد نظر 	

<p>گرفته شود؛</p> <p>3- دسترسی به دارایی های سیال و یا تسهیلات قرضه که کمتر از مبلغ تذکر رفته در صفحه معلومات داوطلبی نباشد و بیشتر از تعهدات مالی داوطلب برای سایر قرارداد ها بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد؛</p> <p>4.6 اداره می تواند در قرارداد های کرایه گیری جایداد، معیار های اهلیت را طبق ماهیت تدارکات مورد نظر تعیین نماید.</p> <p>استمرار دعوی یا استمرار صدور فیصله حکمیت بر علیه داوطلب یا شریک داوطلب مشترک در گذشته، منجر به فاقد اهلیت شمرده شدن آنان شده می تواند.</p>	
<p>4.7 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک با هم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد.</p> <p>4.8 تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>5.1 هر داوطلب می تواند یک آفر را بصورت انفرادی یا منحصیث شریک شرکت مشترک ارائه نماید. هر گاه داوطلب بیشتر از یک آفر ارائه نموده و یا در بیشتر از یک آفر شرکت داشته باشد منجر به رد تمام آفر های که داوطلب در آن اشتراک نموده میگردد. اشتراک منحصیث قراردادی فرعی و آفر بدیل در صورتیکه مجاز باشد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 5- هر داوطلب یک آفر</p>
<p>6.1 داوطلب بمصرف خود آفر را تهیه و تسلیم نموده و اداره مسؤلیت چنین مصارف را ندارد.</p>	<p>ماده 6- مصارف داوطلبی</p>
<p>7.1 داوطلب می تواند با قبول مسؤلیت و خطرات احتمالی مربوط از ساحه کار و محیط و ماحول آن بازدید نموده و از معلومات لازم جهت ترتیب آفر و عقد قرارداد خدمات غیر مشورتی را جمع آوری نماید. مصارف بازدید از محل به عهده داوطلب می باشد.</p>	<p>ماده 7- بازدید از ساحه</p>
<p>ب. شرطنامه</p>	
<p>8.1 این شرطنامه شامل اسناد ذیل و ضمایم صادره مطابق ماده 10 این دستور العمل می باشد:</p> <p>قسمت اول: دستور العمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>قسمت سوم: فورمه های داوطلبی</p> <p>قسمت چهارم: کشور های واجد شرایط</p> <p>قسمت پنجم: جدول فعالیت</p> <p>قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قسمت هفتم: شرایط خاص قرارداد</p> <p>قسمت هشتم: مشخصات اجرا و نقشه ها (در صورت لزوم)</p>	<p>ماده 8- مندرجات شرطنامه</p>

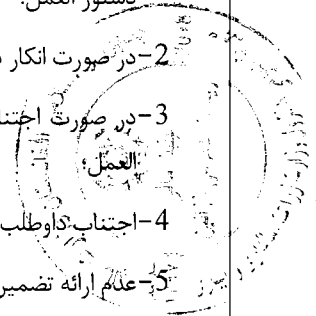
	قسمت نهم: فورمه های قرارداد
<p>9 داوطلب باید تمام رهنمود ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. در صورت عدم ارائه معلومات مورد نیاز، آفر غیر جوابگو پنداشته شده و رد میگردد. قسمت های سوم، پنجم، و نهم شرطنامه توسط داوطلب خانه پری و آفر به تعداد کاپی های مندرج صفحه معلومات داوطلبی، ارائه میگردد.</p>	
<p>9.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (10) روز قبل از میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (5) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>9.2 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، در صورتیکه در شرطنامه ذکر شده باشد اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی، دعوت نماید. از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (5) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید. گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارائه شده بشمول هر جواب دیگری تهیه شده بعد از جلسه، در خلال مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد. هر گونه تعدیل شرطنامه در نتیجه جلسه قبل از داوطلبی با صدور ضمیمه شرطنامه در روشنی ماده 10 این دستورالعمل صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 9- توضیح شرطنامه</p>
<p>10.1 اداره میتواند، در طول میعاد تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>ماده 10- تعدیل شرطنامه</p>
<p>10.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد. داوطلبان دریافت ضمیمه را به صورت کتبی تصدیق می نمایند.</p>	
<p>10.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل تمدید نماید.</p>	
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>11.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارائه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارائه شده اسناد می گردد.</p>	<p>ماده 11- زبان آفر</p>
<p>12.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- فورمه تسلیمی آفر (فورم مندرج قسمت سوم) 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 3- جدول فعالیت های قیمت گذاری شده؛ 4- فورمه معلومات اهلیت و اسناد داوطلبی؛ 5- آفر های بدیل در صورت که مجاز باشد؛ و 6- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی. 	<p>ماده 12- اسناد شامل آفر</p>

12.2 داوطلب می تواند تخفیف خود را جهت برنده شدن در بیشتر از یک قرارداد پیشنهاد نماید.	
13.1 قرارداد برای خدمات غیر مشورتی مندرج ضمیمه (1) و مشخصات قسمت هشتم به اساس جدول فعالیت های قیمت گذاری شده قسمت پنجم عقد می گردد.	ماده 13- قیمت آفر
14 داوطلب باید برای تمام اقلام که در جدول مشخصات یا لایحه وظایف قسمت هشتم و فهرست آن در جدول فعالیت های قسمت پنجم می باشد قیمت ارائه نماید. اقلام که برای آنها قیمت ارائه نشده باشد، قیمت آن در جدول فعالیت ها شامل شده محسوب گردیده و پرداخت به آن صورت نمی گیرد. در صورت تصحیح، اغلاط خط زده شده، تصحیح شده، امضا و تاریخ تصحیح درج میگردد.	
14.1 تمام محصولات قابل پرداخت، مالیات، بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی ² (BRT) و سایر مکلفیت های مالی قابل پرداخت تحت این قرارداد در قیمت مجموعی آفر شامل گردد.	
14.2 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی و احکام بند 6 ماده 6 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد، قیمت های ³ آفر در جریان اجرای قرارداد قابل تعدیل میباشند. داوطلب معلومات لازم مندرج شرایط عمومی و خاص قرارداد را همراه با آفر خویش ارائه می نماید.	
14.3 جهت تعیین مقدار پرداخت به خدمات اضافی جزئیات قیمت مجموعی در فورمه ضمیمه (4) و (5) قرارداد توسط داوطلب ارائه می گردد.	
14.1 پرداخت به واحد پولی افغانی صورت میگیرد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگری تذکر رفته باشد.	ماده 14- اسعار آفر و پرداخت
15.1 آفر باید به مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی اعتبار داشته باشد. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند. در حالات استثنائی اداره از داوطلب تقاضا می نماید تا مدت اعتبار آفر را به مدت مشخص تمدید نماید. تقاضای اداره برای تمدید و جواب داوطلب طور کتبی صورت میگیرد. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید، حالات مندرج ماده 16 این دستورالعمل از این امر مستثنی است. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر مسترد می گردد. در صورت در جریان بودن طی مراحل محرومیت داوطلب، تضمین آفر وی مسترد نمیگردد.	ماده 15- میعاد اعتبار آفر
16.1 داوطلب مکلف است، تضمین یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیت جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.	ماده 16- تضمین آفر و اظهار نامه
16.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل مطابق صفحه معلومات داوطلبی ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:	تضمین آفر

² BRT: Business Receipt Tax

³ در قرارداد های با پرداخت بالمقطع، "نرخ ها و قیمت ها" حذف و "قیمت مجموعی" درج گردد

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.
 MAIL/PL/SS/NCS-03 /98

<p>1- به شکل ضمانت بانکی یا پول نقد، ارائه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 9 (فورمه های قرارداد و تضمینات) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4- در صورت تطبیق هدایت بند 5 ماده 16 / این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>16.3 میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 15 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>16.4 در صورت که تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>16.5 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از تهیه تضمین اجرا توسط داوطلب برنده، به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>16.6 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر قابل اجرا بوده و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن به استثنای مورد بند 2 ماده 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛</p> <p>3- در صورت اجتناب داوطلب از پذیرش اشتباهات محاسباتی در آفر در مطابقت با بند 2 ماده 27 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد در خلال مدت معینه؛</p> <p>5- عدم ارائه تضمین اجراء قرارداد توسط داوطلب برنده؛</p> <p>6- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخلفی در این داوطلبی.</p>	
<p>16.7 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام هر یک شرکای شامل نامه تصمیم ایجاد داوطلب مشترک، ترتیب گردد.</p>	
<p>17.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر به عمل آمده باشد. در این صورت داوطلب می تواند آفر های بدیل را همرا با آفر اصلی تسلیم نموده و اداره صرف در صورتیکه آفر اصلی ارائه شده دارای نازلترین قیمت باشد، آفر بدیل را ملاحظه می نماید.</p>	<p>ماده 17- آفر های بدیل</p>
<p>17.2 در صورت قبولی آفر بدیل، تاریخ تکمیل و توضیح آن طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی درج گردیده است در ارزیابی در نظر گرفته می شود.</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی و وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.
 MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>17.3 به استثنای موارد ذکر شده بند 4 ماده 17، داوطلبانیکه آفر تخنیکي بدیل را ارائه می نمایند، باید اول آفر که مطابق به نیازمندیهای شرطنامه بشمول ساحه داوطلبی، معلومات اساسی تخنیکي، اسناد گرافیکي و مشخصات تخنیکي باشد، را ارائه نماید. به علاوه تسلمی آفر اصلی، داوطلب معلومات لازم جهت ارزیابی آفر بدیل بشمول محاسبات، مشخصات تخنیکي، تفکیک قیمت ها، شیوه های پیشنهادی انجام خدمات غیر مشورتی و دیگر جزئیات مربوط را ارائه می نماید. اداره صرف آفر بدیل تخنیکي با نازلترین نرخ که در مطابقت مشخصات تخنیکي اصلی باشد، را مد نظر میگیرد. آفر های بدیل متفاوت از مندرجات ذکر شده، قابل قبول نمیباشد.</p>	
<p>17.4 در صورتیکه ارائه آفر تخنیکي بدیل برای قسمت خاص خدمات غیر مشورتی در صفحه معلومات داوطلبی مجاز باشد، این بخش ها در جدول مشخصات تخنیکي یا لایحه وظایف و نقشه های شامل قسمت هشتم تذکر میگردد. شیوه ارزیابی آفر های بدیل در صفحه معلومات داوطلبی درج می گردد.</p>	
<p>18.1 داوطلب مکلف است، نسخه اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 12 این دستورالعمل ترتیب و با کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 18 - شکل و امضاء آفر</p>
<p>18.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب در مطابقت با جزء 1 بند 2 ماده 4 یا جزء 2 بند 3 ماده 4 این دستورالعمل امضاء گردد. تمام صفحات آفر که نوشته یا تعدیل گردیده باید توسط شخص که آفر را امضا نموده، امضا گردد.</p>	
<p>18.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده یا نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>18.4 هرگونه تغییر یا افزود در آفر قابل قبول نخواهد بود، مگر اینکه مطابق هدایات اداره یا برای اصلاح اشتباهات داوطلب باشد. که در این صورت اصلاح اشتباهات توسط شخصی که آفر را امضا نموده، امضا می گردد.</p>	
<p>د. تسلیمی آفر ها</p>	
<p>19.1 داوطلب آفر را در پاکت های جداگانه سربسته و مهر شده گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسد.</p>	<p>ماده 19 - تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>19.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد: 1- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت به صفحه معلومات داوطلبی باشد؛ 2- حاوی نام، نمبر تشخیصیه تدارکات مندرج صفحه معلومات داوطلبی و شرایط خاص قرارداد باشد.</p>	
<p>19.3 بر علاوه نیاز تشخیصیه مندرج بند 2 ماده 19 این دستورالعمل، داخل بسته حاوی نام و آدرس داوطلب باشد تا در صورت اعلام آفر نا وقت، آفر باز نشده مسترد گردد.</p>	
<p>19.4 در صورتیکه پاکت بسته و علامه گذاری نشده باشد، اداره مسؤلیت بیجایی یا باز شدن آفر قبل از ضرب الاجل را ندارد.</p>	
<p>20.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد تسلیمی مندرج صفحه معلومات داوطلبی به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.</p>	<p>ماده 20 - میعاد تسلیمی آفرها</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه میبازی تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی و زرات زراعت، آبیاری ومالداری.
 MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>20.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با صدور یک تعدیل طبق ماده 10 دستور العمل برای داوطلبی، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>21.1 آفر های دیر رسیده رد گردیده و بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 21- آفر های نا وقت رسیده</p>
<p>22.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط نیز موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. این اطلاعیه باید: 1- در مطابقت با مواد 18 و 19 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>ماده 22- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>22.2 انصراف، تعویض یا تعدیل آفرها بعد از ضرب الاجل تسلیمی آفر صورت گرفته نمی تواند. 22.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفرها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفرها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند. انصراف در چنین حالت منتج به عدم استرداد تضمین آفر یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر مطابق ماده 16 دستور العمل برای داوطلبی میگردد. 4.22 داوطلب تخفیف را تنها در آفر اولی یا در آفر تعدیل شده در مطابقت با این ماده دستور العمل پیشنهاد می نماید.</p>	
<p>هـ- آفر گشایی و ارزیابی</p>	
<p>23.1 اداره آفر های دریافت شده را بشمول تعدیلات مطابق ماده 22 این دستور العمل در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفرها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.</p>	<p>ماده 23- آفر گشایی و ارزیابی</p>
<p>23.2 در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید.</p>	
<p>23.3 هیئت آفر گشایی آفرها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر، مجموعه مبلغ هر آفر و هر گونه آفر بدیل (در صورت درخواست یا مجاز بودن آفر بدیل)، هر گونه تخفیف، انصراف، تعویض، تعدیل، موجودیت یا عدم موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در صورت لزوم، و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. در آفر گشایی هیچ آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق ماده 21 این دستور العمل نا وقت رسیده باشد. آفر های تعویض و تعدیل تسلیم شده مطابق ماده 22 این دستور العمل برای ارزیابی بیشتر مد نظر گرفته نشده و بدون باز شدن مسترد میگردد.</p>	
<p>23.4 اداره مینوت جلسه آفر گشایی را بشمول معلومات آشکار شده در مطابقت با بند 3 ماده 24 این دستور العمل تهیه می نماید.</p>	
<p>23.5 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<p>24.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، وضاحت، ارزیابی مفصل، مقایسه و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد مطابق بند 4 ماده 33 این دستور العمل محرم بوده، نباید افشاء گردد. هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی</p>	<p>ماده 24- محرمیت</p>

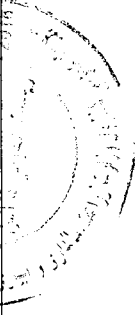
اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری.
 MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>ابتدایی، مفصل، ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد. علی الرغم موارد فوق، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	
<p>25.1 اداره به منظور ارزیابی ابتدایی، مقایسه و ارزیابی بعدی، از داوطلب توضیحات بشمول تفکیک⁴ قیمت فی واحد می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرجات در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<p>ماده 25- توضیح آفر ها</p>
<p>26.1 اداره قبل از ارزیابی مفصل آفر ها، باید موارد ذیل را تشخیص نماید: 1- معیارات واجد شرایط بودن مطابق ماده 3 این دستور العمل را بر آورده می سازد؛ 2- بطور مناسب امضاء گردیده است؛ 3- دارای تضمین آفر باشد؛ و 4- جوابگوی معیارات و شرایط شرطنامه می باشد.</p>	<p>ماده 26- ارزیابی و تشخیص جوابگویی آفر ها</p>
<p>26.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که: 1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا انجام خدمات غیر مشورتی داشته باشد؛ 2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p>	
<p>26.3 آفری که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>26.4 هیچ گونه مذاکره با داوطلب دارای نازلترین قیمت یا سایر داوطلبان صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>26.5 داوطلب در قبال شرایط که در شرطنامه از آن تذکر نرفته و من حیث شرط عقد قرارداد از جانب اداره ارائه می گردد مسئول نمی باشد.</p>	
<p>27.1 هیئت ارزیابی آفر جوابگوی تشخیص شده را برای اشتباهات حسابی بررسی می نماید. تصحیح اشتباهات محاسباتی به شکل ذیل صورت میگیرد: 1- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود. 2- در صورت عدم توافق نرخ فی واحد با قیمت مجموعی قلم مربوط، نرخ فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p>	<p>ماده 27 - تصحیح اشتباهات</p>
<p>28 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسباتی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء 2 بند 5 ماده 16 این دستور العمل اجرا می گردد.</p>	

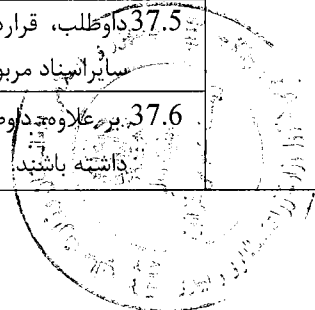
²در قرارداد های با پرداخت بالمقطع، نرخ واحد حذف و قیمت در جدول فعالیت درج گردد؛

<p>28.1 آفر ها به واحد پولی مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارائه گردیده و مطابق بند 1 ماده 14 این دستور العمل ارزیابی میگردد. مگر اینکه، داوطلب نرخ مبادله دیگری استفاده نموده باشد که در اینصورت نخست آفر به اسعار قابل پرداخت با استفاده از نرخ مبادله مندرج آفر تبدیل و بعداً سپس به اسعار نرخ مبادله مشخص شده اداره تبدیل میگردد.</p>	<p>ماده 28- اسعار در ارزیابی آفر</p>
<p>29.1 هیئت ارزیابی آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p>	<p>ماده 29- ارزیابی و مقایسه آفر ها</p>
<p>29.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	
<p>29.3 اداره در ارزیابی آفر ها، قیمت ارزیابی شده هر آفر را مدنظر گرفته و ارزیابی مالی را طور ذیل انجام میدهد: 1- تصحیح اشتباهات محاسباتی مطابق ماده 27 این دستور العمل؛ 2- تطبیق تعدیل مناسب در قیمت آفر برای پرداخت قبل از وقت و تاریخ تکمیل بدیل ارائه شده توسط داوطلب در مطابقت به ماده 17 این دستور العمل؛ و 3- تطبیق تعدیلات مناسب قیمت آفر که انعکاس دهنده تخفیفات یا دیگر تغییر قیمت پیشنهاد شده مطابق بند 5 ماده 22 این دستور العمل؛</p>	
<p>29.4 حق قبول یا رد هر گونه تفاوت، انحراف یا پیشنهاد بدیل برای اداره محفوظ می باشد. تفاوت ها، انحرافات و پیشنهادات بدیل و دیگر عوامل بیشتر از نیازمندیهای شرطنامه یا اینکه سبب مفاد غیر ضروری اداره گردد، در ارزیابی مدنظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>29.5 در ارزیابی مالی آفر ها، اثر تخمینی هر گونه شرایط تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد تحت بند 6 ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، مدنظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>29.6 در صورت که شرطنامه دربرگیرنده دو یا بیشتر از دو بخش باشد، اداره تخفیفات داوطلبان را جهت کاهش هزینه ترکیب تمام بخش ها تطبیق می نماید.</p>	
<p>30.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 30- ترجیح داخلی</p>
<p>و. اعطاء قرارداد</p>	
<p>31 اداره قرارداد را در مطابقت به ماده 32 این دستور العمل به داوطلب واحد شرایط که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 31- معیارات اعطاء قرارداد</p>
<p>31.1 در صورت که شرطنامه دربرگیرنده دو یا بیشتر از دو بخش باشد، اداره تخفیفات داوطلبان را جهت کاهش هزینه ترکیب تمام بخش ها تطبیق نموده می تواند.</p>	
<p>32.1 علی الرغم ماده 31 این دستور العمل، اداره حق قبول یا رد هر آفر، فسخ مراحل تدارکات و رد تمام آفر ها را در هر زمان پیش از قبولی آفر بدون تحمل کدام مسؤلیت به داوطلب متاثر شده یا داوطلبان دارا می باشد مشروط</p>	<p>ماده 32- حق قبول هر آفر و رد</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی و زرات زراعت، آبیاری و مالداری.
 MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>بر اینکه دلایل رد آفرها یا فسخ مراحل تدارکات به اسرع وقت بطوری رسمی به اطلاع داوطلبان رسانیده شود.</p>	<p>یک یا تمام آفرها</p>
<p>33.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارائه نماید.</p> <p>33.2 در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید.</p> <p>33.3 در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید.</p>	<p>ماده 33- تضمین اجرا</p>
<p>34.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعاتیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود. اداره نامه قبولی را بعد از قبول آفر، پیش از ختم میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. این نامه بیان کننده قیمت قرارداد بوده که بعد از اجرا، تکمیل، و مراقبت خدمات غیر مشورتی به قراردادی پرداخت میگردد.</p>	<p>ماده 34- اطلاعیه اعطاء و امضای موافقتنامه قرارداد</p>
<p>34.2 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اطمینان از صحت و سقم تضمین اجرا و اخذ منظوری امر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در خلال مدت (7) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	
<p>34.3 اداره بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده، معلومات ذیل را در وبسایت خویش، اداره تدارکات ملی و دیگر وبسایت های که از طرف اداره تدارکات ملی تجویز میگردد، نشر می نماید:</p> <p>1- نام داوطلبانیکه آفر تسلیم نموده اند؛</p> <p>2- قیمت های قرائت در آفر گشایی؛</p> <p>3- نام و قیمت ارزیابی شده هر آفر؛</p> <p>4- نام داوطلبانیکه آفر هایشان رد گردیده و دلایل رد آن؛</p> <p>5- نام داوطلب برنده، قیمت ارائه شده، مدت و خلاصه حدود قرارداد اعطا شده.</p>	
<p>34.4 داوطلبان ناموفق می توانند در مورد عدم موفقیت آفر شان با درخواست کتبی از اداره توضیحات مطالبه نمایند. اداره توضیحات خود را به صورت کتبی در اسرع وقت ارائه می نماید.</p>	
<p>35 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین پیش پرداخت به قیمت قرارداد که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته، می پردازد. پیش پرداخت نمی تواند بیشتر از مبلغ مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد. فورم تضمین بانکی پیش پرداخت شامل در فورمه های قرارداد و تضمین قسمت 9 این شرطنامه می باشد.</p>	<p>ماده 35- پیش پرداخت و تضمین پیش پرداخت</p>
<p>36.1 مرجع حل و فصل منازعات در شرایط خاص قرارداد توضیح میگردد.</p>	<p>ماده 36- حکم</p>

<p>37.1 اداره، داوطلب، اكمال کننده، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی، تطبیق و اجرای این قرارداد رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائین طرح گردیده باشد.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p>	<p>ماده 37- فساد و تقلب</p>
<p>37.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی یا در اجرای قرارداد گردیده است را لغو می نماید.</p>	
<p>37.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p>	
<p>37.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p>	
<p>37.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	
<p>37.6 بر علاوه داوطلبان به مواد مندرج بند 7 ماده 1 و جز 1 بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد توجه داشته باشند.</p>	



Handwritten signature or mark.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.
 MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

قسمت دوم - صفحه معلومات داوطلبی

مواد دستورالعمل برای داوطلبان	تعدیلات و متمم مواد دستورالعمل برای داوطلبان
الف. عمومیات	
ماده 1.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد. نام و شماره این داوطلبی: نام: {پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری} شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/NCS-03 /98 نوع قرار داد: قرار داد بالمقطع روش تدارکات: منبع واحد
ماده 1.2 دستورالعمل برای داوطلبان	تاریخ تکمیل خدمات غیر مشورتی الی (اخیر سال مالی 1398) (مدت قرارداد یک سال مالی)
ماده 2.1 دستورالعمل برای داوطلبان	پروژه: {پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری و نحوه: (مشروط به منظوری بودجه سال مالی 1398) می باشد.
ماده 4.2 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>معلومات اهلیت و فورمه های داوطلبی قابل ارائه:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- یک نقل از تصدیق نامه های راجستر داوطلب، تصدیق نامه هويت حقوقی، جواز تجارتي و ساير اسناد؛ 2- یک نقل از اوراق ثبت و راجستر مالیه، سند تصدیق از تصفیه حساب مالیات آخرین دوره؛ 3- تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد؛ 4- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات؛ 5- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی؛ 6- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف و یا یکی از کارمندان و مدیران مربوط وی مطابق ماده 40 و نهم قانون محروم نگردیده است. <p>معیار های ارزیابی: توانایی مالی: الف) داوطلب با ارائه اسناد معیارات ذیل را بر آورده بسازند . داوطلب باید توانایی مالی (Bank Statment) ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که: مبلغ (2,400,000) افغانی و یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.
 MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>(در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.</p> <p>(ب) تجربه و ظرفیت تخنیکي:</p> <p>میزان تجربه کاری مشابه در تدارکات خدمات غیر مشورتی: اكمال یک قرارداد مشابه حداقل (4,990,000) افغانی خدمات غیر مشورتی مورد نظر باشد و در یکی از (5) سال اخیر اكمال یا اجرا گردیده باشد.</p>	<p>ماده 4.4 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>معلومات قابل ارائه شرکت مشترک (JV) قرار ذیل میباشد.</p> <p>1- آفر شامل معلومات مندرج بند 2 ماده 4 این دستور العمل برای هر شریک مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا شده باشد؛</p> <p>3- یک نقل موافقتنامه امضا شده توسط تمام شرکای شرکت مشترک که بیانگر تقسیم مسؤلیت های هر شریک بوده و اینکه تمام شرکا بصورت مشترک و یا جداگانه در اجرای این قرارداد مطابق شرایط قرارداد مسؤل می باشند، ارائه گردد؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p>	<p>ماده 4.4 جزء 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>حد اقل لازم حجم معاملات سالانه داوطلب در پنج سال اخیر / حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turn over):</p> <p>داوطلب باید برای خدمات غیر مشورتی مورد نظر حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turn over) بولتی راکه در یکی از (5) سال اخیر حد اقل مبلغ (9,792,000) افغانی یا معادل آن باشد، ارائه نماید.</p>	<p>ماده 4.4 جزء 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که آفر مشترک ارائه میشود آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا و مهر گردد.</p>	<p>ماده 4.4 جزء 2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>تجهیزات ضروری که توسط داوطلب تهیه میگردد عبارت اند از / طبق جدول ضروریات می باشد.</p>	<p>ماده 4.4 جزء 3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در قرارداد های کرایه گیری جایداد ها در نظر گرفته نمی شود. قابل اجراء نیست .</p>	<p>ماده 4.4 جزء 5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>فیصدی مجاز واگذاری به قراردادی فرعی / مجاز نمی باشد. قراردادی اصلی میتواند مطابق قانون الحاقی (_____) قرارداد را به قراردادی فرعی مطابق بعد از اخذ موافقه کتبی اداره تدارکاتی و شایستگی قراردادی فرعی اعطا نمایند.</p>	<p>ماده 4.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

ب. معلومات داوطلبی	
ماده 8.2 و 18.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر به تعداد یک آفر اصلی ارائه گردد.
ماده 9.2 دستورالعمل برای داوطلبان	جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد: تاریخ: ساعت: آدرس: منزل: شخص ارتباطی: شماره تماس:
ج. تهیه آفرها	
ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر به زبان دری و یا پشتو ارائه گردد.
ماده 12.1 دستورالعمل برای داوطلبان	<p>داوطلب باید همراه با آفر خویش اسناد ذیل را ارائه نماید:</p> <p>فورمه تسلیمی آفر تضمین آفر مطابق شرطنامه جدول فعالیت های قیمت گذاری شده فورمه معلومات اهلیت</p> <p>توانایی مالی داوطلب (Bank Statment) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده کاپی جواز معتبر داوطلب، تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد. داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارایه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد.</p>

<p>فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد.</p> <p>تمام اسناد هائیکه درج شرطنامه میباشد مطالبه گردیده در آفرگشایی با مهر و نشانی با آفر خویش ارایه دارند.</p> <p>در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیتنامه معتبر، اعتبار خواهند داد .</p> <p>جدول ها و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردد:</p> <p>1. فورمه معلومات داوطلب.</p> <p>2. فورمه تسلیمی آفر.</p> <p>3. جدول قیمت ها برای خدمات غیر مشورتی.</p> <p>4. جدول مشخصات تخنیکی</p> <p>نوٹ: تمام جدول ها و اسناد که در فوق تذکر یافته است باید توسط داوطلب خانه پری، مهر و امضا گردد.</p> <p>تمام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p> <p>داوطلب مکلف است، جدول قیمت های ارائه شده در آفر خویش و فورم معلوماتی اهلیت داوطلب را پس از مهرو امضاء داوطلب بمنظور مصونیت با دقت چسب شفاف (اسکاشتپ) نماید</p>	
<p>قیمت قرارداد قابل تعدیل نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.4 دستورالعمل ل برای داوطلبان</p>
<p>اسعار واحد پولی افغانی می باشد.</p> <p>منبع تبادلہ نرخ اسعار دافغانستان بانک می باشد. روز آفرگشایی</p>	<p>ماده 14:1 جزء 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>میعاد اعتبار آفر 90 نود روز می باشد.</p>	<p>ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>تضمین آفر ضروری میباشد و تضمین آفر تنها به شکل تضمین بانکی قابل پذیرش به اداره میباشد.</p>	<p>ماده 16.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مبلغ تضمین آفر</p> <p>مبلغ تضمین آفر/380,000- سه صد و هشتاد هزار افغانی یا معادل آن می باشد.</p> <p>تضمین آفر بصورت بانکی آن قابل قبول و اخذ میگردد.</p> <p>میعاد اعتبار تضمین آفر باید حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر باشد یعنی بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر الی (118) روز مدار اعتبار باشد.</p>	<p>ماده 16.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر های بدیل قابل قبول نمی باشد مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگری ذکر شده باشد. قابل</p>	<p>ماده</p>

<p>اجرا نیست.</p>	<p>17.1 دستورالعمل ل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه ميعاد بدیل برای تکمیل به صورت واضح تصریح شده باشد، باید معلومات در این مورد و روش ارزیابی اوقات مختلف برای تکمیل در صفحه معلومات داوطلبی شامل ساخته شود. قابل اجرا نیست.</p>	<p>ماده 17.2 دستورالعمل ل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه به داوطلبان در صفحه معلومات داوطلبی اجازه ارائه راه های حل بدیل تخنیکي برای بخش های مشخص خدمات داده شده باشد، همچو بخش ها باید در مشخصات (یا لایحه وظایف) و نقشه های قسمت 8 شرح داده شود. در این صورت، روش ارزیابی بدیل باید در صفحه معلومات داوطلبی ذکر گردد. قابل اجرا نیست.</p>	<p>ماده 17.4 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>د. تسلیمی آفرها</p>	
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: ریاست تهیه و تدارکات آدرس: تعمیر معینیت مالی واداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، کارته سخی، جمال مینه، کابل، افغانستان. منزل: منزل اول تعمیر معینیت مالی واداری شخص ارتباطی: عبدالآقا رحیمی شماره تماس: 0770877477 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af وب سایت: www.mail.gov.af پاکت ها باید برای تشخیص آفر، حاوی مندرجات ذیل باشند پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداري آدرس ارتباطی داوطلب: شماره تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/NCS-03/98</p>	<p>ماده 19.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p> 
<p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها: تاریخ: 2 عقرب 1397 ساعت: 2:00 بعد از ظهر</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>همه آفر گشایی و ارزیابی آفرها</p>	
<p>جلسه آفر گشایی در مکان ذیل دایر می گردد: آدرس: تعمیر معینیت مالی واداری، منزل اول، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري کابل - افغانستان زمان و تاریخ: تاریخ: 2 عقرب 1397</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>ساعت: 2:00 بعد از ظهر</p> <p>نوت: در صورتیکه ضرب الاجل تعیین شده فوق برای تسلیمی و آفرگشائی آفرها به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در زمان تعیین شده فوق به روز کاری بعدی آن تسلیم و بازگشائی خواهند شد.</p>	
<p>اسعار مشترک جهت تبدیل سایر اسعار افغانی میباشد. منبع تبادل نرخ اسعار د افغانستان بانک می باشد. تاریخ نرخ تبادل اسعار تاریخ روز آفر گشایی میباشد.</p>	<p>ماده 28.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفرها در مطابق به ماده 4.4، 4.5 و 16.2 دستورالعمل برای داوطلبان، برای هر بخش(لات) جداگانه ارزیابی خواهند شد.</p>	<p>ماده 29.1 دستورالعمل ل برای داوطلبان</p>
<p>گروپ بندی آفرها:</p> <ul style="list-style-type: none"> • آفر های گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند. • آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند. • آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود. • آفرهای گروپ (د): آفرهائیکه مالکیت و سهام آن متعلق به زنان بوده و حداقل (50%) کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشد، آن آفرها به اندازه (5%) قیمت مجموعی آفر کاسته میشود. • مقایسه آفرها • اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفرکاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مدنظر می گیرد. 	<p>ماده 30 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>و. اعطای قرارداد</p>	
<p>تضمین اجرای قابل قبول اداره 10% (ده فیصد) قیمت مجموعی قرار داد می باشد. داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز تقویمی بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد ارایه نماید.</p>	<p>ماده 34.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پیش پرداخت {0} قیمت قرارداد می باشد. قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزرات زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

قسمت سوم - فورسه های داوطلبی

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه خدمات غیر مشورتی /01	فورمه تسلیمی آفر
فورمه خدمات غیر مشورتی /02	فورمه معلومات اهلیت داوطلب
فورمه خدمات غیر مشورتی /03	فورمه تضمین آفر
فورمه خدمات غیر مشورتی /04	فورمه اظهارنامه تضمین آفر



A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several sweeping loops and curves.

فورمه تسلیمی آفر

فورمه خدمات غیر مشورتی/01

داوطلب این فورمه را خانه پری و همراه با آفر خویش تسلیم می نماید.

اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/NCS-03/98

عنوان تدارکات: { پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري } مابان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهارمینمائیم اینکه:

ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: { } نداشته و پیشنهاد اجرای { پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري } در مطابقت به شرایط عمومی قرارداد به قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: { افغانی برای لات اول و } { افغانی می باشد.

1. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: { هر تخفیف پیشنهاد شده را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید }؛

ما جهت اجرای این قرارداد، مبلغ { مبلغ و فیصدی به ارقام و حروف درج گردد } را منحیث پیش پرداخت درخواست می نمائیم. ما میدانیم که اداره هکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست. ما بدینوسیله تصدیق می داریم که این آفر در مطابقت با ميعاد اعتبار و در صورت لزوم تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مندرج صفحه معلومات داوطلبی می باشد.

آفر ما برای ميعاد مشخص در بند 1 ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 21 ماده 21 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با بند 1 ماده 33 دستورالعمل برای داوطلبان ، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

ما بشمول هر قراردادی فرعی یا اکمال کننده های هر بخش این قرارداد، دارای تابعیت کشور واجد شرایط مطابق بند 1 ماده 3 دستورالعمل برای داوطلبان می باشیم.

ما هیچ گونه تضاد منافع مطابق بند 2 ماده 3 دستورالعمل برای داوطلبان، نداریم.

ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده ها برای هر بخش این قرارداد در جمهوری اسلامی افغانستان مطابق به بند های 5 ماده 3 دستورالعمل برای داوطلبان، شامل لست محرومیت اداره تدارکات ملی نمی باشیم .

تاریخ: 

نام: { نام شخص درج گردد }

وظیفه: { وظیفه درج گردد }

امضاء:

معلومات اهلیت داوطلب

فورم خدمات غیر مشورتی/02

این فورمه توسط داوطلب خانه پری و جهت ارزیابی بعدی اهلیت و یا تصدیق ارزیابی قبلی اهلیت استفاده میگردد. این معلومات در قرارداد درج نمیگردد. در صورت ضرورت صفحات اضافی ضمیمه گردد. در صورت استفاده این فورمه جهت تصدیق ارزیابی قبلی اهلیت، داوطلب باید صرف معلومات جدید را درج نماید.

1. داوطلب یا داوطلب شریک شرکت مشترک (JV)

1.1 وضعیت داوطلب: { } محل ثبت: { }

آدرس تجارتي داوطلب: { } صلاحیت نامه امضا کننده آفر: { }

1.2 تعداد قرارداد های سالانه خدمات غیر مشورتی اجرا شده در جریان {تعداد مطابق به جزء 2 بند 2 ماده 4 صفحه معلومات داوطلبی درج گردد} سال گذشته، به مبلغ {مبلغ به پول افغانی درج گردد} می باشد.

1.3 تعداد قرارداد های خدمات غیر مشورتی با ماهیت و مبلغ مشابه اجرا شده منحصراً قراردادی اصلی در جریان {تعداد مطابق به جزء 3 بند 2 ماده 4 صفحه معلومات داوطلبی درج گردد} سال گذشته: {جدول زیر خانه پری گردد، در صورت لزوم ردیف علاوه گردد} می باشد. همچنان جزئیات قرارداد تحت کار یا تعهد شده بشمول تاریخ تخمینی تکمیل درج گردد.

نام پروژه و محل ارائه آن	نام طرف قرارداد و شخص ارتباطی	نوعیت خدمات غیر مشورتی تکمیل شده و سال تکمیل آن	ارزش مجموعی قرارداد
1- 2-			

1.4 تجهیزات عمده پیشنهاد شده داوطلب جهت انجام خدمات غیر مشورتی {جهت تکمیل جدول ذیل به جزء 4 بند 2 ماده 4 دستور العمل برای داوطلبان مراجعه گردیده و تمام معلومات درخواست شده درج این جدول گردد. در صورت لزوم ردیف اضافی علاوه گردد} می باشد.

نام تجهیزات	تشریح تجهیزات بشمول (تاریخ ساخت و مدت کارایی)	حالت تجهیزات (جدید، خوب، کهنه، و تعداد قابل دسترس)	ملکیت، کرایه، و یا خرید با ذکر طرف های مقابل کرایه و خرید
1- 2-			

اضافی علاوه گردد} می باشد.

1.5 اهلیت و تجارب کارمندان کلیدی جهت مدیریت و اجرای قرارداد {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها در صورت ضرورت تکمیل گردد. معلومات بیوگرافیک ضمیمه گردیده و نیز به جزء 5 بند 2 ماده 4 دستور العمل برای داوطلبان و ماده 4 شرایط عمومی قرارداد، مراجعه گردد} می باشد.

وظیفه	نام	تعداد سالهای تجارب کاری (عمومی)	سالهای تجارب کاری در این وظیفه
1- 2-			

1.6 قراردادیان فرعی و شرکت های مربوط: جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها در صورت ضرورت تکمیل گردد می باشند.

بخش خدمات	ارزش قرارداد فرعی	قراردادی فرعی (نام و آدرس)	تجارب در خدمات مشابه
1-			
2-			

1.7 گزارش مالی تعداد به ارقام و حروف درج گردد سال گذشته، گزارش بیلانس شیت و بیانیه مفاد و ضرر، گزارش تفتیش مستقل لست و کاپی ها ضمیمه گردد

1.8 شواهد دسترسی به منابع مالی جهت تکمیل نمودن نیازمندیهای اهلیت: پول نقد دست داشته، دسترسی به قرضه، و غیره فهرست آن ترتیب و کاپی های اسناد حمایتی ضمیمه گردد می باشد. داوطلب مکلف است لست تعهدات مالی برای سایر قرارداد ها و آفر های ارائه شده را نیز ارائه نماید.

ما از واجد شرایط بودن خود تحت ماده 3 دستور العمل برای داوطلبان، تصدیق مینمائیم.

1.9 بمنظور تثبیت صحت و سقم مدارک منابع مالی، به بانک های ذیل تماس گرفته می شود:

نام، آدرس، شماره تلفون و فکس بانک درج گردد

1.10 معلومات در دعوی حقوقی جاری یا در جریان 5 سال گذشته مرتبط به داوطلب: جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف در صورت ضرورت، تکمیل گردد

طرف های دیگر	دلیل منازعه	نتیجه منازعه	مبلغ تحت منازعه
1-			
2-			

1.11 اظهار نامه انطباق با مندرجات بند 2 ماده 3 دستور العمل برای داوطلبان.

1.12 پروگرام، روش کار، و جدول پیشنهاد شده: فهرست ترتیب گردد

توضیحات، نقشه ها، و چارت های مورد نیاز جهت تکمیل نمودن نیازمندیهای شرطنامه: فهرست ترتیب گردد

2. شرکت مشترک (JV)

2.1 معلومات مندرج فهرست 1.1 الی 1.10 فوق، برای هر شریک شرکت مشترک ارائه میگردد.

2.2 معلومات مندرج 1.12 برای شرکت مشترک ارائه میگردد.

2.3 صلاحیت نامه که صلاحیت امضای آفر از جانب شرکت مشترک را ارائه میدارد، ضمیمه گردد.

2.4 موافقتنامه تمام شرکای شرکت مشترک با مشروعیت قانونی آنها نشان دهنده:

(1) تمام شرکا بصورت پیوسته و انفرادی در اجرای این قرارداد در مطابقت به شرایط قرارداد، مسؤل می باشند.

(2) یکی از شرکا منحصت شریک اصلی نامیده شده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛

(3) تطبیق تمام قرارداد بشمول پرداخت ها به شریک اصلی صورت میگیرد.

3. نیازمندیهای اضافی

3.1 داوطلب باید معلومات اضافی مورد نیاز صفحه معلومات داوطلبی و جهت فراهم نمودن نیازمندیهای بند 1 ماده 4 دستور

العمل برای داوطلبان را ارائه نماید.

فورمه تضمین آفر

فورم خدمات غیر مشورتی/03

{بیانک این فورمه را در مطابقت به رهنمود ها مربوط خانه پری مینماید}

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام و آدرس اداره درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره تضمین بانکی: {شماره درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبع به نام "داوطلب" آفر خود که به تاریخ {تاریخ درج گردد} برای ارائه خدمات {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره داوطلبی درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط مندرج شرطنامه، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسایی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛

(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده؛

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون.

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

(6) در صورتیکه داوطلب برنده شناخته باشد به محض دریافت تضمین اجرا و امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای

داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد

اعتبار آفر به بشمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره تضمینات منتشره نشریه ICC شماره 758 میباشد.

امضا: {امضای مسئول}

مهر: {مهر گردد}

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03/98

فورمه اظهارنامه تضمین آفر

فورم خدمات غیر مشورتی / 04

شماره اعلان تدارکات: {شماره اعلان تدارکات درج گردد}
شماره شرطنامه داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}
شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب مان تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- 1- ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب؛
- 2- تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛
- 3- انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛
- 4- اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛
- 5- فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

{این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و یا امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شرکت کننده که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{یادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد}

واجد شرایط بودن اجناس، امور ساختمانی و خدمات در تدارکات که از وجوه عامه تمویل میگردد.

شرکت ها و افراد از تمام کشور ها می توانند اجناس، امور ساختمانی و خدمات را برای تدارکات که از وجوه عامه تمویل میگردد، ارائه نمایند. در حالات ذیل اجناس، خدمات و امور ساختمانی از کشوری های ذیل و شرکت های مربوطه آن کشور ها در داوطلبی ها شرکت نموده نمی توانند:

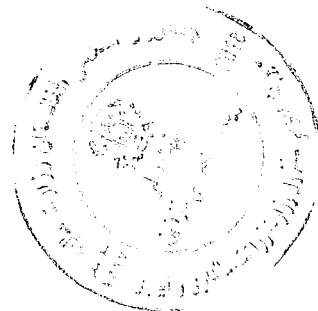
- 1- جمهوری اسلامی افغانستان قانوناً روابط تجاری را با این کشور منع قرار داده باشد.
- 2- جمهوری اسلامی افغانستان وارد نمودن اجناس یا پرداخت به افراد یا نهاد های آن کشور را به اساس قطعنامه شورای امنیت ملل متحد منع نموده باشد.
- 3- جهت معلومات داوطلبان، در حال حاضر شرکت ها، اجناس و خدمات از کشور های ذیل در مراحل داوطلبی اشتراک نموده نمی توانند:

(1) به اساس قوانین داخلی:

{طبق قانون و مقررات افغانستان}

(2) به اساس تعهدات بین المللی:

{قابل تطبیق نمیباشد}



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

قسمت پنجم - جدول قیمت ها (ضروریات)

جدول قیمت و مشخصات خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

قیمت مجموعی	قیمت فی واحد	مقدار	مشخصات تخنیکی
		200MBPS	200Mbps dedicated Internet bandwidth upload & download with 97% SLA از طریق دستگاه SDH توسط کیبل فایبر نوری
			قیمت مجموعی به عدد
			قیمت مجموعی به حروف

نام داوطلب ()

امضا و مهر ()

تاریخ ()



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

بخش سوم: شرایط و فورمه های قرارداد

قسمت ششم - شرایط عمومی قرارداد

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

قسمت هشتم - مشخصات فنی و نقشه ها

قسمت نهم - فورمه های قرارداد



20

1.1	اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:	ما
1-	حکم: شخص توافق شده میان اداره و قراردادی جهت حل منازعات در مطابقت به بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.	د
2-	جدول فعالیت ها: فهرست تکمیل و قیمت گذاری شده ارقام مورد نیاز که منحصت جز آفر توسط ارائه کننده خدمات فراهم میگردد.	ه
3-	تاریخ تکمیلی: تاریخ تکمیل ارائه خدمات غیر مشورتی که از جانب اداره تصدیق میگردد.	1
4-	قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و داوطلب برنده جهت اجرا و تکمیل قرارداد بوده و شامل اسناد فهرست شده ماده 1 فورم قرارداد می باشد.	-
5-	قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت برای انجام خدمات غیر مشورتی بشمول تعدیلات وارده مطابق ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، می باشد.	ز
6-	مزد کار: پرداخت به قراردادی به نسبت عوامل بکار رفته در اجرای خدمات اضافی مانند کارمندان، تجهیزات، مواد و سایر عوامل به می باشد.	ع
7-	اداره: طرف قرارداد مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد.	ر
8-	روز: روز تقویمی می باشد.	ی
9-	اسعار خارجی: تمام اسعار به استثنای واحد پول افغانی، میباشد.	فا
10-	GCC: شرایط عمومی قرارداد میباشد.	ت
11-	SCC: شرایط خاص قرارداد میباشد.	
12-	حکومت: جمهوری اسلامی افغانستان میباشد.	
13-	اسعار محلی: واحد پول افغانی میباشد.	
14-	عضو: در صورتیکه قراردادی شرکت مشترک (JV) باشد، هر شریک عضو بوده و عضو مسؤل (شریک اصلی) که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حقوق و مکلفیت های تحت قرارداد را از جانب اداره انجام میدهد.	
15-	جانب قرارداد: اداره یا ارائه کننده خدمات میباشد.	
16-	کارمندان: افرادی که از جانب قراردادی منحصت کارمند استخدام و جهت ارائه خدمات گماشته شده اند.	
17-	قراردادی: داوطلب که آفر وی جهت ارائه خدمات از جانب اداره قبول گردیده است.	
18-	مشخصات: مشخصات خدمات شامل شرفنامه که از جانب اداره ترتیب و توسط ارائه کننده خدمات تسلیم میگردد.	
19-	خدمات: فعالیت های که از جانب قراردادی در مطابقت به مواد این قرارداد که در ضمیمه (1) و مشخصات و جدول فعالیت های شامل در آفر، میباشد.	
20-	قراردادی فرعی: شخص یا شرکت است که اجرای بخش از قرارداد منعقد را به نمایندگی از قراردادی اصلی انجام میدهد.	

<p>1.2 قانون نافذ: تفسیر این قرارداد در مطابقت به قوانین نافذ جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	
<p>1.3 زبان: این قرارداد به یکی از زبان های ملی کشور ترتیب و تطبیق می گردد، که منحصی لسان اصلی در تفسیر و اجرای این قرارداد عمل می نماید.</p>	
<p>1.4 ارتباطات: هر گونه ارتباط بر قرار شده میان جوانب قرارداد باید بصورت کتبی بوده و هرگونه اطلاعیه در صورت دریافت قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>1.5 ساحه: خدمات در محلات مندرج ضمیمه (1) مشخصات یا در صورت عدم تذکر محل در محلات که توسط اداره مشخص می شود، ارائه میگردد.</p>	
<p>2 نماینده با صلاحیت: شخص که جهت اتخاذ تصمیم، انجام هر گونه اعمال مجاز قابل اجرا تحت این قرار داد و ارائه اسناد لازم توسط قراردادی معرفی و شهرت، وی در شرایط خاص قرارداد درج میگردد.</p>	
<p>2.1 تفتیش و بررسی اداره: قراردادی مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد.</p>	
<p>3 مالیات و محصولات: قراردادی اصلی، قراردادی فرعی و کارمندان آنها مالیات، مکلفیت ها، انواع فیس، و سایر محصولات قابل اجرا تحت قوانین نافذ را پرداخت و در قیمت قرارداد شامل مینمایند.</p>	
<p>2.1 اعتبار قرارداد: از تاریخ امضای قرارداد توسط طرفین یا تاریخ دیگری مندرج شرایط خاص قرارداد، قابل اجرا میباشد.</p>	<p>ماده 2- آغاز،</p>
<p>2.2 آغاز ارائه خدمات</p> <p>1- پلان کاری: قراردادی قبل از آغاز ارائه خدمات، پلان کاری مشمول روش های عمومی، ترتیبات، اولویت بوزمان بندی تمام فعالیت ها را جهت تصویب به اداره تسلیم مینماید. خدمات طبق برنامه کاری تأیید شده توسط اداره (در صورت لزوم) ارائه میگردد.</p> <p>2- تاریخ آغاز خدمات: ارائه کننده خدمات، خدمات را در جریان (30) روز بعد از آغاز انفاذ قرارداد، یا به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، آغاز مینماید.</p>	<p>تعدیل، فسخ و تکمیل قرارداد</p>
<p>3 تاریخ تکمیل: قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، تکمیل مینماید. مگر اینکه قرارداد در مطابقت به بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد فسخ گردیده باشد. در صورتیکه قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد تکمیل ننماید جریمه تأخیر مطابق به بند 8 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد وضع میگردد. تاریخ تکمیل، تاریخ تکمیلی تمام فعالیت ها میباشد.</p>	
<p>3.1 تعدیل: تعدیل شرایط و حدود قرارداد بشمول تعدیل اندازه خدمات یا تعدیل قیمت قرارداد صرف در صورت موجودیت موافقه کتبی طرفین قرارداد صورت گرفته میتواند.</p>	
<p>3.2 حالات غیر مترقبه</p> <p>1- تعریف: حالات غیر مترقبه (Force Majeure) عبارت از حوادث (زلزله، جنگ داخلی، طوفان، سیلاب، آفات طبیعی...) یا شرایط خارج از کنترل جانبین که توانمندی انجام مکلفیت های تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملی سازد.</p>	

2- **عدم تخطی قرارداد:** عدم انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد در صورتیکه ناشی از وقوع حالات غیر مترقبه باشد، نقض یا قصور پنداشته نمی شود. مشروط بر اینکه جانب متأثر شده در اسرع وقت طرف دیگری قرارداد را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع سازد. قراردادی به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.

3- **تمدید میعاد:** میعاد تکمیل قرارداد معادل میعاد وقوع حالات غیر مترقبه که سبب عدم انجام خدمات گردیده، تمدید میگردد.

4- **پرداخت ها:** ارائه کننده خدمات مستحق اخذ پرداخت و مصارف اضافی قابل پرداخت که بصورت مناسب و لزوم دید در جریان میعاد وقوع حالات غیر مترقبه صورت گرفته، میباشد.

3.3 فسخ قرارداد

1- **از جانب اداره:** اداره میتواند در صورت وقوع موارد (1) الی (6) ذیل با ارسال اطلاعیه در جریان حد اقل (30) روز به قراردادی، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید:

(1) در صورت عدم اصلاح نواقص در خدمات ارائه شده و انجام مکلفیت های قراردادی در جریان (30) روز بعد از ارسال اطلاعیه با میعاد دیگری تصدیق شده کتبی اداره؛

(2) در صورت افلاس یا ورشکستگی قراردادی؛

(3) در جریان حد اقل (60) روز، قراردادی از ارائه یک قسمت عمده خدمات به سبب وقوع حالات غیر مترقبه عاجز باشد؛ یا

(4) به باور اداره، قراردادی در اجرا و تکمیل این قرارداد مرتکب فساد و تقلب گردیده است.

اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهم ذیل را افاده می نمایند:

1- **فساد:** عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمیتناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.

2- **تقلب:** ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از انجام مکلفیت ها صورت گیرد.

3- **تبیانی:** عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قرار دادن نادرست اعمال سائین طرح گردیده باشد.

4- **اجبار:** عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.

5- **ایجاد اخلال و موانع:** عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.


6- **اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبیانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.**

7- **اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبیانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.**

8- **اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.**

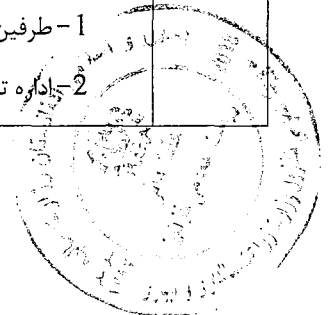
9- **داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد**

<p>مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p> <p>2- پرداخت بمحض فسخ قرارداد: بمحض فسخ قرارداد مطابق جز 1 بند 2 ماده 2 یا جز 2 بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد، اداره پرداخت های ذیل را به قراردادی انجام میدهد:</p> <p>(1) حق الزحمه مطابق ماده 6 برای خدمات که بصورت قناعت بخش قبل از تاریخ فسخ قرارداد انجام شده باشد.</p>	
<p>3.1 عمومیات: قراردادی، خدمات را در مطابقت به مشخصات و جدول فعالیت ها با تلاش مناسب، تامین مفیدیت و اقتصادی بودن مطابق به شیوه ها و اجراءات مسلکی و با رعایت شیوه سالم مدیریت و کار برد تکنالوژی مناسب و پیشرفته و به شیوه مصئون، ارائه می نماید. قراردادی در انجام این قرارداد منحیث مشاور وفادار به اداره عمل نموده و هر زمان در هر معامله با قراردادی فرعی یا جانب سوم منافع مشروع اداره را حمایت و تامین مینماید.</p>	<p>ماده 3 - مکلفیت های قرارداد ی</p>
<p>3.2 تضاد منافع :</p> <p>1- منع کمیشن و تخفیفات به قراردادی: قراردادی تنها حق الزحمه مطابق ماده 6 را داشته و سایر انواع کمیشن، تخفیف، یا پرداخت مشابه از ناحیه فعالیت های مرتبط این قرارداد یا خدمات یا برای انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد را اخذ نمی نماید. ارائه کننده همچنان از عدم اخذ هر گونه پرداخت اضافی توسط کارمندان، قراردادیان فرعی و نماینده مرتبط خویش اطمینان حاصل می نماید.</p> <p>2- عدم اشتراک در تدارکات پروژه ناشی از قراردادی: ارائه کننده توافق می نماید که در جریان اجرای این قرارداد یا بعد از فسخ آن خود و یا اشخاص مرتبط به آن و قراردادیان فرعی وی و اشخاص به مرتبط به آنها از اشتراک در تدارکات فراهم سازی اجناس، امور ساختمانی و خدمات به پروژه که ناشی از این خدمات باشد اشتراک نمی نمایند.</p> <p>3- اجتناب از فعالیت های متضاد: ارائه کننده خدمات و قراردادی های فرعی بشمول کارمندان آنها بصورت مستقیم و غیر مستقیم در فعالیت های ذیل توصل نمی ورزند:</p> <p>(1) هر فعالیت مسلکی و تجاری در جریان قرارداد که با فعالیت های تحت این قرارداد در تضاد باشد؛</p> <p>(2) درجریان قرارداد، ارائه کننده خدمات و قراردادیان فرعی وی نمی توانند کارمندان دولتی در جریان اجرای وظیفه یا در رخصتی را برای فعالیت های تحت این قرارداد به کار گمارند.</p> <p>(3) سایر فعالیت های مندرج شرایط خاص قرارداد بعد از فسخ این قرارداد،</p>	
<p>3.3 محرمیت: قراردادی، قراردادیان فرعی و کارمندان آنها در جریان قرارداد یا در جریان (2) سال بعد از تکمیل قرارداد، هرگونه معلومات اختصاصی یا معلومات محرم مرتبط قرارداد را بدون موافقه کتبی قبلی اداره نباید افشا نمایند.</p>	
<p>3.4 فراهم نمودن بیمه توسط قراردادی</p> <p>قراردادی بیمه را با در نظر داشت موارد ذیل فراهم می نماید، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <p>1- بیمه خطرات با شرایط تصدیق شده اداره با پوشش مندرج شرایط خاص قرارداد و اطمینان از فراهم شدن قراردادی فرعی؛</p> <p>2- ارائه شواهد مبنی بر اینکه بیمه فوق اخذ و حق بیمه جاری پرداخت گردیده، به درخواست اداره.</p>	
<p>3.5 فعالیت های که نیازمند تائید قبلی اداره میباشد.</p>	

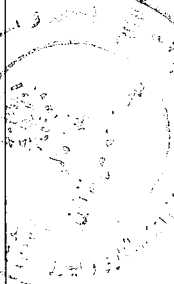
<p>1- عقد قرارداد فرعی جهت ارائه بخش از خدمات؛ 2- تعیین کارمند که نام های آنها در ضمیمه (3) ذکر نشده (کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی)؛ 3- تغییر پلان کاری؛ و 4- فعالیت های دیگری که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>3.6 مکلفیت های گزارش دهی قراردادی گزارش و اسناد مندرج ضمیمه (2) را به تعداد و در جریان میعاد مندرج ضمیمه تسلیم مینماید.</p>	
<p>3.7 جریمه تأخیر 1- پرداخت جریمه تأخیر: قراردادی، جریمه تأخیر به نرخ روزانه مندرج شرایط خاص قرارداد را در مطابقت به حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات پرداخت می نماید. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تأخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تأخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد. 2- تصحیح اضافه پرداخت: در صورتیکه تاریخ تخمینی تکمیل بعد از پرداخت جریمه تأخیر تمدید گردد، اداره اضافه پرداخت توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی را تصحیح می نماید. 3- عدم اجرای مجازات: در صورتیکه نواقص در جریان میعاد مندرج اطلاعیه از جانب اداره، تصحیح نگردد، ارائه کننده خدمات جریمه تأخیر را به اداره پرداخت می نماید. مبلغ قابل پرداخت منحیت فیصدی هزینه تصحیح و بررسی نواقص، مندرج بند 2 ماده 7 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد می باشد.</p>	
<p>3.8 تضمین اجرا: داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم (تضمین بانکی) که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و به اسعار که در نامه قبولی از آن نامبرده شده است، ارائه نماید. در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید. تضمین اجرا (28) روز بیشتر از تاریخ تکمیل قرارداد اعتبار دارد.</p>	
<p>4.1 جزئیات کارمندان: عناوین، جزئیات وظیفه، شایستگی حد اقل و میعاد پیش بینی شده گماشتن کارمندان کلیدی قراردادی در ضمیمه (3) درج می باشد. فهرست کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی به شمول عناوین وظایف و نام آنها در ضمیمه (3) توسط اداره تصدیق می گردد.</p>	<p>ماده 4- کارمندان ن قرارداد ی</p>
<p>4.2 تعویض کارمندان 1- هیچ تغییری در کارمندان کلیدی صورت گرفته نمی تواند. مگر اینکه به موافقه اداره باشد. در صورتیکه بنا بر دلایل خارج از کنترل قراردادی تغییر کارمندان کلیدی ضروری باشد، تعویض صرف با کارمندی با شایستگی معادل یا بالاتر صورت گرفته می تواند. 2- با درخواست اداره با ذکر دلایل، قراردادی کارمند خود را با کارمند دیگری با شایستگی و تجارب قابل قبول اداره در موارد ذیل تعویض می نماید:</p>	

<p>(1) در صورتیکه کارمند سوء رفتار جدی انجام داده باشد؛ یا (2) عدم قناعت از انجام کارمند با ذکر دلایل معقول.</p>	
<p>5.1 همکاری و معافیت ها: اداره تلاش می نماید تا قراردادی از کمک ها و معافیت های که از جانب حکومت فراهم میگردد، مستفید گردد.</p>	<p>ماده 5- تعهدات اداره</p>
<p>5.2 تغییر در قوانین قابل تطبیق: در صورت تغییر قوانین مربوط به مالیات و محصول گمرگی که سبب افزایش یا کاهش مصرف خدمات انجام شده قراردادی میگردد، حق الزحمه و مصارف باز پرداخت قابل پرداخت تحت این قرارداد به قراردادی با موافقه طرفین افزایش یا کاهش یافته و تعدیلات مربوط به مبلغ ذکر شده طبق اجزا (1) و (2) بند 2 ماده 6 صورت میگیرد.</p>	
<p>5.3 خدمات و تسهیلات: اداره خدمات و تسهیلات مندرج ضمیمه (6) را به قراردادی، ارائه می نماید.</p>	
<p>6.1 پرداخت بالمقطع: پرداخت ها به قراردادی مبلغ مجموعی ثابت بوده و از قیمت قرارداد که در بر گیرنده مصارف قراردادی فرعی و سایر مصارف در انجام خدمات مندرج ضمیمه (1) می باشد، بیشتر بوده نمی تواند. به استثنای حالت مندرج بند 2 ماده 5، افزایش قیمت قرارداد از مبلغ مندرج بند 2 ماده 6 در صورت موافقه کتبی طرفین مطابق بند 4 ماده 2 و بند 3 ماده 6 پرداخت اضافی صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 6- پرداخت به قراردادی</p>
<p>6.2 قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار مندرج شرایط خاص قرارداد.</p>	
<p>6.3 پرداخت به خدمات اضافی ارائه شده: تفکیک قیمت مجموعی ضمایم (4) و (5) جهت تشخیص حق الزحمه قابل پرداخت به خدمات اضافی موافقه شده مطابق بند 4 ماده 2 ارائه گردیده است.</p>	
<p>6.4 شرایط پرداخت: پرداخت در مطابقت به جدول پرداخت مندرج شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد. پیش پرداخت (تجهیزات، مواد و اکمالات) در مقابل تضمین بانکی با مبلغ معادل و میعاد اعتبار مندرج شرایط خاص قرارداد، ارائه میگردد. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگری از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.5 تعدیل قیمت 1- تعدیل قیمت می تواند به اثر وقوع نوسانات در قیمت عوامل مصرفی صرف زمانی صورت میگیرد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.6 مزد کار 1- برای خدمات اضافی صرف در صورت دستور کتبی قبلی هرگز پروژه استفاده نمیگردد. 2- ارائه کننده خدمات تمام خدمات قابل پرداخت تحت نرخ روز کاری این ماده را در فورمه های تأیید شده اداره ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز کاری از جانب اداره در مطابقت به بند 6 ماده 1 تصدیق و امضاء می گردد. پرداخت صرف در موجودیت فورمه های مزد کار امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	
<p>7.1 تشخیص نواقص: روش و اصول بررسی خدمات غیر مشورتی به شکل مندرج شرایط خاص قرارداد می</p>	<p>ماده 7-</p>

<p>کنترول کیفیت</p>	<p>باشد. اداره، خدمات غیر مشورتی انجام شده را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی خدمات غیر مشورتی تأثیری بر مسؤلیت های قراردادی ندارد. اداره دستور بررسی خدمات و تشخیص نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت خدمات غیر مشورتی را که به باور اداره دارای نواقص است بررسی می نماید. میعاد رفع نواقص در شرایط خاص قرارداد درج می باشد.</p>
	<p>7.2 رفع نواقص و اجرای جریمه</p> <p>1- میعاد رفع نواقص الی موجودیت نواقص، تمدید میگردد.</p> <p>2- قراردادی نواقص مندرج اطلاعیه رفع نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه، رفع می نماید.</p> <p>3- در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید.</p>
<p>ماده 8- حل منازعه</p>	<p>8.1 حل منازعه بطور دوستانه:</p> <p>1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند.</p> <p>8.2 مرجع حل و فصل منازعات:</p> <p>2- هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p> <p>8.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و</p> <p>2- دادگاه تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>



Handwritten signature and initials.

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
حکم اداره تدارکات ملی، درمطابقت بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.	جز 1 بند 1 ماده 1
قیمت قرارداد { می باشد. (بعدا تکمیل میگردد)	جز 5 بند 1 ماده 1
اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداري می باشد.	جز 7 بند 1 ماده 1
نماینده مسؤل {بعدا تعیین خواهد شد.}	جز 9 بند 1 ماده 1
قراردادی {بعدا تکمیل میگردد}.	جز 16 بند 1 ماده 1
قانون نافذ بر این قرارداد: قانون تدارکات افغانستان وسایر قوانین مربوطه جمهوری اسلامی افغانستان می باشد.	بند 2 ماده 1
زبان قرارداد دری یا پشتو می باشد.	بند 3 ماده 1
<p>بند 4 ماده 1</p> <p>آدرس هر دو جانب قرار ذیل میباشد:</p> <p>نام اداره: ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري</p> <p>قابل توجه: عبدالآقا " رحیمی"</p> <p>آدرس: بسک پوهنتون، کارته سخی، ناحیه سوم</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری</p> <p>شهر: کابل</p> <p>تلیفون: 0770877477</p> <p>شماره فکس:</p> <p>ایمیل آدرس: procurement.goods@mail.gov.af</p> <p>قراردادی:</p> <p>قابل توجه: {وظیفه و نام مکمل شخص در صورت ضرورت، درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس درج گردد}</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: {طبقه و شماره اطاق در صورت ضرورت درج گردد}</p> <p>شهر: {نام ناحیه یا شهر درج گردد}</p>	

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
<p>تلفون: {شماره تلفون درج گردد}</p> <p>شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}</p>	
<p>نماینده های با صلاحیت</p> <p>اداره:</p> <p>نماینده با صلاحیت: "بعدا تعیین خواهد شد.</p> <p>موقف:</p> <p>قراردادی:</p> <p>نماینده با صلاحیت {نام نماینده با صلاحیت درج گردد} می باشد.</p>	بند 6 ماده 1
<p>تاریخ انفاذ قرارداد بعد از بعد از صدور قرار داد الی 29/قوس/1398) می باشد. (یک سال مالی)</p>	بند 1 ماده 2
<p>تاریخ آغاز خدمات، تاریخ صدور مکتوب آغاز قرار داد می باشد.</p>	جز 2 بند 2 ماده 2
<p>تاریخ تخمینی تکمیل بعد از صدور مکتوب آغاز کار الی ختم سال مالی 1398 می باشد.</p>	بند 3 ماده 2
<p>بعده از فسخ قرارداد از فعالیت های {که در تضاد با قانون و طرز العمل تدارکات، شرطنامه و قرارداد ممنوع باشد} خودداری گردد.</p>	جز 3 بند 2 ماده 2
<p>خطرات و پوشش بیمه موارد ذیل را شامل میگرد:</p> <p>1- وسایط نقلیه شخص سوم</p> <p>2- مسؤلیت شخص سوم</p> <p>3- مسؤلیت اداره و جبران خساره کارمندان</p> <p>4- مسؤلیت مسلکی</p> <p>5- زیان یا خساره به تجهیزات و جایداد ها</p>	بند 4 ماده 3
<p>سایر فعالیت های عبارت اند از: اطلاعیه زود هنگام توسط ارائه کننده خدمات در صورت که با کدام موانع که سبب تاخیر و یا تغییر در قرارداد میگردد مبنی بر شواهد و مدارک در میعاد قرارداد به اداره ارایه نمایند.</p>	جز 4 بند 5 ماده 3
<p>اندازه جریمه تاخیر (0.1 فیصد) قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تاخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تاخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.</p>	جز 1 بند 8 ماده 3
<p>فیصدی جریمه عدم اجرای رفع نواقص: {در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع</p>	جز 3 بند 7

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
نماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه از بابت عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید؟ می باشد.	ماده 3
همکاری و معافیت ارائه شده به قراردادی: ندارد	بند 1 ماده 5
مبلغ قابل پرداخت به واحد پول افغانی {قیمت قرارداد مندرج موافقت نامه قرارداد است که قابل پرداخت به واحد پول افغانی} می باشد.	جز 1 بند 2 ماده 6
<p>1- پرداخت مطابق جدول ذیل صورت میگیرد:</p> <p>(پیش پرداخت قابل تطبیق نیست)</p> <p>2- پیش پرداخت به تجهیز، خریداری مواد، و اکمالات: {ارزش به ارقام و حروف درج گردد} فیصدی قرارداد که به تاریخ آغاز قرارداد در مقابل ارائه تضمین معادل به قراردادی پرداخت میگردد. (لازم نیست)</p> <p>3- پرداخت پیشرفت کار در مطابقت به معیار معین شده با در نظر داشت تصدیق اداره که خدمات بصورت قناعت بخش ارائه گردیده در مطابقت به شاخص های ذیل صورت می گیرد:</p> <p>4- {شاخص و یا فیصدی درج گردد}</p> <p>5- در صورت عدم صدور تصدیقنامه یا اجتناب از ارائه آن توسط اداره در خلال مدت یک ماه بعد از تکمیل قسمت خدمات غیر مشورتی یا در یافت انوایس قراردادی این تصدیق نامه صادر شده پنداشته شده و پرداخت پیشرفت کار به قراردادی صورت می گیرد.</p> <p>6- تصفیه پیش پرداخت با اولین پرداخت آغاز و الی پرداخت 90 فیصد قیمت قرارداد به صورت کامل خاتمه می یابد. (لازم نیست)</p> <p>7- تضمین بانکی پیش پرداخت در صورت که پیش پرداخت بصورت کامل باز پرداخت گردیده باشد، مسترد میگردد. (لازم نیست)</p>	بند 4 ماده 6
پرداخت ها در اخیر هر ماه بعد از دریافت انوایس و تائیدی ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت از جانب ریاست مالی و حسابی به حساب رسمی شرکت صورت می گیرد.	بند 5 ماده 6
تعدیل قیم قرارداد : مجاز نمی باشد	جز 1 بند 5 ماده 6
اصول و روش ها بررسی خدمات توسط اداره قرار ذیل می باشد: میعاد رفع نواقص یک (1) روز تقویمی می باشد.	بند 1 ماده 7
مرجع حل و فصل منازعات: هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات (محاكم عدلی و قضایی افغانستان) ارجاع میگردد.	بند 2 ماده 8

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

قسمت هشتم - مشخصات خدمات غیر مشورتی و نقشه ها

شرایط عقد قرارداد تدارک خدمات اینترنتی برای مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

جدول مشخصات و شرایط تخنیکي

موافقه بلی / انخیر	مشخصات پروژه (تدارک خدمات اینترنتی برای مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری)	
	ارائه خدمات اینترنت توسط کبیل فایبرنوری (Fiber Optic)	نوع خدمات
	یک سال	مدت
	1- تهیه خدمات اینترنت 97% 200 Mbps dedicated Internet bandwidth upload & download with SLA توسط کبیل فایبر نوری و دستگاه SDH در مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری - واقع کارته سخی جمال مینه کابل - افغانستان	Internet Bandwidth (ومحل آن)
	2- شرکت تهیه کننده اینترنت مکلف است در موقع ضرورت ویا با رو برو شدن هرگونه مشکلات، از طریق تلفن و فرستادن تکنیشن به محل به طور 24 ساعته، در هفت روز هفته خدمات تخنیکي را رایگان فراهم نماید. همچنان به تعداد (30 public IP قابل استفاده را به طور رایگان فراهم نماید.	حمایت تخنیکي
	1- خدمات اینترنت الی اخیر سال مالی 1398 فراهم گردد. 2- بعد از صدور مکتوب آغاز کار حد اکثر کار به مدت یک هفته خدمات اینترنت در مرکز وزارت فعال گردد(اگر قبل از مدت ذکر شده انجام گردد، بهتر است). 3- برق، میز و ضرورت توسط وزارت فراهم می گردد. 4- پرداخت ها به شکل ماهوار بعد از تصدیق ریاست فرمایش دهنده انجام می شود. 5- در صورت ضرورت ریاست فرمایش دهنده شرکت تهیه کننده مکلف است تا ظرفیت خدمات اینترنتی را در واحد های دوجی وزارت واقع بادام باغ و دارالامان توزیع می نماید.	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

قسمت نهم - فورمه های قرارداد

شماره فورم	عنوان فورم
05	فورم خدمات غیر مشورتی
06	فورم خدمات غیر مشورتی
07	فورم خدمات غیر مشورتی
08	فورم خدمات غیر مشورتی
	فورمه نامه قبولی آفر
	فورمه تضمین اجرا: تضمین بانکی
	فورمه موافقه قرارداد
	فورمه تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکی



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

MAIL/PD/SS/NCS-03/98

نامه قبولی آفر^۵

فورم خدمات غیر مشورتی/05

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید} تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است. لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

نام و تخلص:

وظیفه:

امضاء و تاریخ^۶

^۵ طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

^۶ این نامه، باید توسط شخصیکه شرطنامه ها و یا ضمایم را امضاء نموده است، امضا شود. این نامه منحیث یادداشت های تدارکاتی حفظ میگردد.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی و زرات زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

تضمین اجراء

فورم خدمات غیر مشورتی /06

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه بری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجرا درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "ارائه کننده خدمات" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضاء، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و ارائه کننده درج گردد}

فورم خدمات غیر مشورتی/07

{در صفحه رسمی اداره ارائه گردد}

این موافقتنامه به تاریخ {سال، ماه و روز درج گردد} میان {نام و آدرس اداره درج گردد} و {نام و آدرس قرارداد درج گردد} عقد گردیده است. این قرارداد الی تاریخ {تاریخ درج گردد} مدار اعتبار می باشد.

یادداشت: در صورتیکه ارائه کننده خدمات بیشتر از یک شرکت باشد، متن فوق بشکل ذیل تغییر مینماید: "این موافقتنامه به تاریخ {تاریخ درج گردد} میان شرکت های مشترک {نام و آدرس شرکت مشترک درج گردد}، که بصورت جداگانه و پیوسته در ارائه خدمات تحت این قرارداد مسؤل اند، عقد گردیده است."

این در حالیست که:

1- اداره از ارائه کننده خدمات مشخص که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته و منبهد بنام خدمات یاد میگردد را مطالبه می نماید.

2- ارائه کننده خدمات تصدیق مینماید که دارای مهارت مسلکی، کارمندان، و منابع تخنیکی بوده و از ارائه خدمات مطابق شرایط مندرج قرارداد، در مقابل قیمت قرارداد {قیمت قرارداد به حروف و ارقام درج گردد} موافقه دارد؛

3- اداره از موجودیت بودجه کافی تخصیص شده و قابل دسترس جهت راه اندازی پروژه تدارکاتی مصارف پروژه جهت پرداخت و اجد شرایط تحت این قرارداد را تضمین مینماید.

موافقه جوانب قرارداد به شکل ذیل میباشد:

1. اسناد ذیل شامل قرارداد بوده و ترتیب ارجحیت آنها قرار ذیل میباشد:

1- نامه قبولی آفر
2- آفر ارائه کننده خدمات

3- شرایط خاص قرارداد

4- مشخصات تخنیکی

5- جدول فعالیت های قیمت دار

6- ضمایم {یادداشت: در صورت عدم استفاده هر ضمیمه، در مقابل عنوان هر ضمیمه "قابل تطبیق نیست" درج گردد}

ضمیمه (1): تشریح خدمات

ضمیمه (2): جدول پرداخت ها

ضمیمه (3): کارمندان کلیدی و قراردادی های فرعی

ضمیمه (4): تفکیک قیمت قرارداد به اسعار خارجی

ضمیمه (5): خدمات و تسهیلات که توسط اداره ارائه میگردد

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

2. حقوق و مکلفیت های متقابل اداره و ارائه کننده خدمات در قرارداد ذکر میگردد، مخصوصاً:

- 1- ارائه کننده خدمات، خدمات را در مطابقت به شرایط قرارداد فراهم می نماید؛ و
- 2- اداره پرداخت ها را در مطابقت به شرایط قرارداد به ارائه کننده خدمات، انجام میدهد.

اقرار به این موافقتنامه قرارداد به تاریخ ذکر شده فوق، طور ذیل صورت میگردد:

از جانب اداره { نام اداره درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

از جانب ارائه کننده خدمات { نام ارائه کننده خدمات درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

{ یادداشت: در صورتیکه ارائه کننده خدمات بیشتر از یک شرکت باشد، تمامی شرکا بشکل ذیل امضا نمایند:

شریک { نام شریک درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

شریک { نام شریک درج گردد }

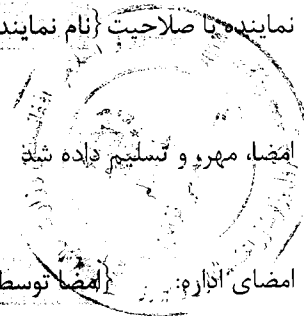
نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

{ خانه پری گردد }

امضا، مهر و تسلیم داده شد

امضای اداره: { امضا توسط نماینده با صلاحیت اداره }

امضای قراردادی: { امضا توسط نماینده با صلاحیت قراردادی }



ن

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

MAIL/PD/SS/NCS-03 /98

تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکی

فورم خدمات غیر مشورتی/08

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس اداره درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره تضمین بانکی آفر {شماره درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس ارائه کننده خدمات درج گردد}، که منبع
بنام "قراردادی" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع
بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور ارائه خدمات غیر مشورتی {نام قرارداد و توضیح مختصر خدمات غیر
مشورتی درج گردد} عقد نماید.

علاوه بر آن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست قراردادی، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت
اولین تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر از مصارف تجهیز
صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

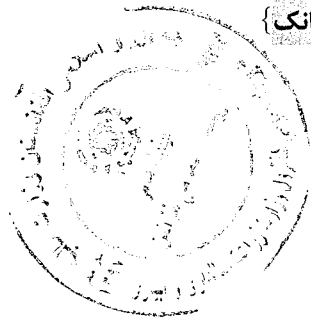
این تضمین تابع مقررہ منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

نام بانک : {نام بانک درج گردد}

آدرس بانک: {آدرس بانک درج گردد}

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}



یک جلد شرطنامه هذا بابت پروژه تهیه و تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری ضرورت ریاست تکنالوژی معلوماتی از طریق منبع واحد به اساس قرارداد بالمقطع تحت شماره تشخیصیه 98 / 03/MAIL/PD/SS/NCS طی (47)صفحه ترتیب، تائید ومنظوراست که طرفین به تطبیق آن مکلف هستند.

تصدیق کننده

ریاست تهیه وتدارکات

ترتیب وتائید کننده:

آمریت تدارکات اجناس وخدمات غیرمشورتی

ملاحظه شد (منظوراست)

انجنیر محمد طاهر "ایوب"

سرپرست معینیت مالی واداری

25/04/2017



Handwritten signature or scribble at the bottom of the page.

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

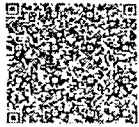
د افغانستان اسلامی جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Reg #: 97051
License #: D-22427

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۹۷۰۵۱
د جواز نمبر: D-۲۲۴۲۷

نمبر تشخیصیه مالییه / TIN
1200146015



جواز تشیث

Business License

شرکت افغان تیلی کام
Afghan Telecom Corporation



مرستیال / V-President
محمد شریف امین



رئیس / President
اجمل عیان
Ajmal Ayan

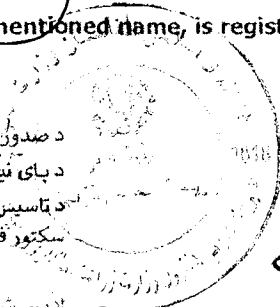
تصدیق کیری دا جواز چی نوم نی پورته یاد شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد, در مطابقت با قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 13/Jun/2017 ۱۳۹۶/۰۳/۲۲ د صدور نیټه:
Valid Date: 11/Jun/2020 ۱۳۹۹/۰۳/۲۲ د پای نیټه:
Established: 2005 ۱۳۸۴ د تاسیس کال:
خدمات مخابراتی: سکتور فعالیت:

تعمیر وزارت مخابرات. پل باغ عمومی, ناحیه 2,
مرکز کابل, کابل ادرس شرکت:



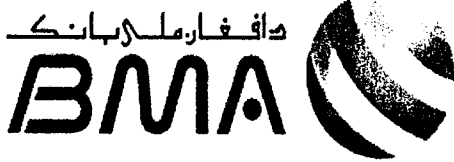
طارق احمد سرفراز
Tariq Ahmad Sarfaraz

د افغانستان د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

45566

نمبر مسلسل:

سیت حق الطبع (۵۰۰) افغانی



[Handwritten signatures and initials]

Gulbahar Center Branch Kabul

AFGHAN TELECOM
 MINISTRY OF TELECOMMUNICATION
 PUL BAGH OMOMI FOURTH POST AND PARSEL
 BUILDING
 DEH AFGHANAN DIST 2
 Kabul
 Branch Code: 1010 1010

Currency Code : AFN
 Customer ID: 37707
 Email: g.rastman@afghantelecom.af
 Account Type: Current Account AFN
 Account No: 1010201060500

Statement For the Period From : 22-10-2018 To : 22-10-2018

Statement Of Accounts

Page No: 3

Date	Particulars	Chq No.	Value Date	Debit	Credit	Balance
22-10-2018	Balance B/F					362144099.02 Cr
	Closing Balance			0.00	0.00	362144099.02 Cr
	Total :			7811332.00	175717.00	
	No Of Tranaction(s) :			6	17	

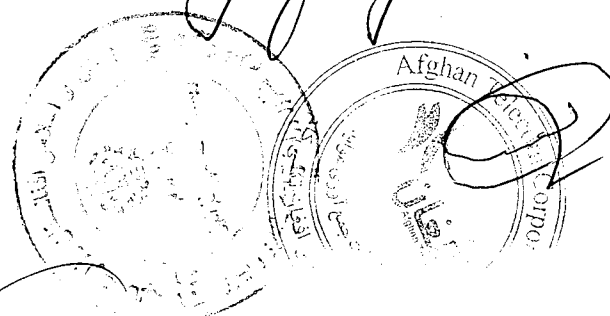
For,

Manager / Accountant

This is a computerised statement & does not require a signature.

End Of Statement

Only to attend in bidding party at Ministry of Agriculture.



[Handwritten signature]

Bid Security

به وزارت محترم زراعت آبياري و مالداري ج ۱۱!

تاريخ صدور: 1397/08/02

شماره گرانتي: 311

مبلغ گرانتي: (380,000) سه صدو هشتاد هزار افغاني

قرار است شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز شماره D-22427 وزارت محترم تجارت و صنایع در داوطلبی خدمات 200 ام بی انترنت مورد ضرورت وزارت محترم زراعت آبیاری و مالداري اشتراک نماید و نظریه شرایط داوطلبی به یک بانک گرانتي ضرورت است.

به اساس مکتوب شماره (2372) مؤرخ 1397/08/01 شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام (داوطلب)، بانک ملی افغان - کابل افغانستان، تعهد میسپارد که مبلغ مجموعی (380,000) سه صدو هشتاد هزار افغاني در صورت تخطی از شرایط داوطلبی متذکره توسط مشتری (داوطلب) بپردازد.

مسئولیت بانک ملی افغان در مقابل گرانتي هذا صرف مبلغ (380,000) سه صدو هشتاد هزار افغاني میباشد که به محض دریافت اولین اطلاعیه تحریری از طرف آن وزارت محترم که مبین نقض شرایط داوطلبی توسط مشتری (داوطلب) باشد بانک ملی افغان ضمانت میکند مبلغ (380,000) سه صدو هشتاد هزار افغاني را بدون قیدو شرط

در ميعاد اعتبار این گرانتي بپردازد.

بانک گرانتي هذا از تاريخ 1397/08/02 الی تاريخ 1397/12/01 مدار اعتبار است.

خاتمه الرحمن "مرخيل"
معاون آمریت اعتبارات

عبدالرشید "صالحی"
مدیر عمومی قروض

۱۳۹۷ / ۸ / ۲

۱۶۷۱



د افغانستان اسلامي جمهوریت د مخابراتو او معلوماتي تکنالوژي وزارت
 د افغانستان اسلامي جمهوریت د مخابراتو او معلوماتي تکنالوژي وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Communication and IT

رياست عمومي شرکت مخابراتي افغان تيلي کام

رياست عملياتي سيمدار

رياست بازاریابی سيمدار

مدیریت عمومی بندویت

تاریخ ۱۳۹۷/۸/۲

۱۲۹۳
۱۱۴۷

به وزارت محترم زراعت آبیاری ومالداری!

کابل توجه ریاست محترم تهیه وتدارکات:

محترم نقيب الله کارمند مدیریت عمومی بندویت ریاست بازاریابی سيمدار شرکت افغان تيلي کام جهت اخذ آفر
 بیشتر آنک در داوطلبی ارایه خدمات انترنت 200 ام بی ضرورت مرکز وزارت محترم زراعت آبیاری ومالداری منحیث
 نمایندگی بشما رسماً معرفی گردید.

با احترام

انجنیر محمد شریف "امین"
 رئیس اجاری (تدارکات)
 وسرپرست شرکت افغان تيلي کام



به وزارت محترم زراعت آبیاری و مالداري !
قابل توجه ریاست محترم تهیه و تدارکات:
تعهد نامه

محترماً:

شرکت افغان تیلی کام یک شرکت دولتی بوده که در چوکات وزارت محترم مخابرات و تکنالوژی معلوماتی فعالیت مینماید به تعهدات ذیل پایبند میباشد.

- 1- شرکت افغان تیلی کام تعهد میدارد بر اینکه از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد.
 - 2- شرکت افغان تیلی کام تعهد میدارد که در پروژه ارائه خدمات اینترنت 200MB ضرورت وزارت محترم زراعت آبیاری و مالداري هیچ نوع تضاد منافع در تدارکات ندارد.
 - 3- شرکت افغان تیلی کام تعهد میدارد مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی.
 - 4- شرکت افغان تیلی کام تعهد مینماید که همیشه مطابق به قانون و طرز العمل تدارکات پروسه تدارکاتی بروزهای اینترنت را تطبیق نموده و همچنان در حالت محرومیت قرار نداشته و از تصیح بودن کار خویش اطمینان میدهد.
 - 5- شرکت افغان تیلی کام تعهد مینماید که خدمات را مطابق شرایط، معیارات و مشخصات مندرج در برنامه ارائه مینمایم.
- موضوع جهت آگاهی بیشتر بشما رسماً اخبار گردید.

با احترام

گل نواز

رئیس هیات مدیره



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation



معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات

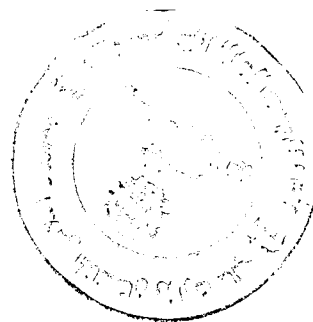
گزارش ارزیابی آفر

و

پیشنهاد برای اعطاء قرارداد

نام پروژه: تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/SS/NCS-03/98



نمبر تشخیص بودجه: مشروط به منظوری بودجه سال مالی 1398

تاریخ تسلیمی: 12-عقرب-1397

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی

198

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

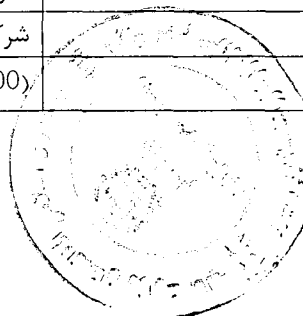
[Handwritten signature]

فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
شماره داوطلبی	MAIL/PD/SS/NCS-03/98
نوعیت تدارکات	خدمات غیرمشورتی
قیمت تخمینی	9600000 نه میلیون و شش صد هزار افغانی
روش تدارکات	منبع واحد
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	مشروط به منظوری بودجه سال مالی 1398
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	ارزیابی قبلی انجام نیافته
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	از تاریخ 1397/07/24 الی 1397/08/02 (منبع واحد)
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	منبع واحد (قابل تطبیق نیست)
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	دایر نگردیده
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	1397/08/02
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	ندارد
تعداد آفر های دریافت شده	یک
تعداد آفر های باز شده	یک
تعداد آفر های مسترد شده	ندارد
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1397/08/05
تاریخ ختم ارزیابی	1397/08/12
تعداد آفر های غیر جوابگو	ندارد
نام داوطلب برنده	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام
قیمت آفر داوطلب برنده	10000000 (ده میلیون افغانی) (بعد از مذاکره و تخفیف ارائه شده)

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردند.



Handwritten signatures and initials in black ink, including a large signature and several smaller ones.

Handwritten signature in black ink.

فورمه های معیاری ارزیابی آفر

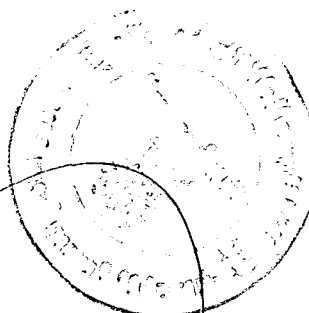
پوشش معیاری

رپور ارزیابی آفر و

پیشنهاد برای عقد قرارداد

ما هیئت ارزیابی آفر های که به اساس حکم شماره 5540 مورخ 1397/8/1 مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري، جهت ارزیابی آفر
ارایه شده پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري دارای کودنمبر -MAIL/PD/SS/NCS-03/98
توظیف گردیدیم، گزارش ارزیابی خویش را طور ذیل ارائه میداریم:
به رویت جدول ثبت توزیع شرطنامه به تعداد(1) شرکت اسناد داوطلبی را از ریاست تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداري اخذ و در روز آفر
گشایی در محل تعیین شده مندرج شرطنامه به تعداد (1) شرکت اشتراک نموده اند که قرار ذیل میباشد:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قیمت خوانده شده در زمان آفر کشائی به افغانی	ملاحظات/تخفیف
1	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام	D-22427	10,320,000	320000 افغانی



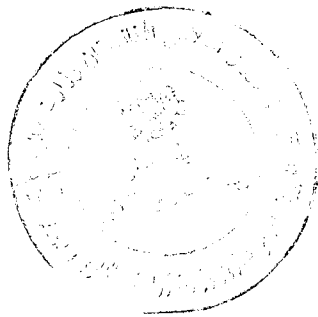
196

Handwritten signatures and initials.

آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، میعاد و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / نخیر)	اسم داوطلب	ردیف
بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام	1

نوت: - در ارزیابی ابتدایی، آفر شرکت افغان تیلی کام با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدایی شامل ارزیابی مفصل شده اند.

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورت که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمییابد.



¹ در صورتیکه میعاد جواز داوطلب ختم گردیده باشد و داوطلب اسناد دال بر تحت دوران بودن تمدید جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن ارائه نماید، جواز وی تمدید شده پنداشته می شود. لیکن قبل از تمدیدی جواز پروژه به آن اعطا شده نمیتواند.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

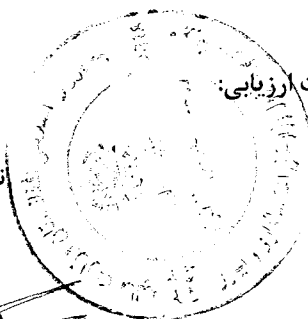
شماره داوطلبی: MAIL/PD/SS/NCS-03/98

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفرها:

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	هـ	و	
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		

ارائه نگردیده

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:



نام و امضای هیئت

نام و امضاء هیئت

نام و امضای هیئت

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویشرا به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.

شماره	اسم داوطلب	قیمت ارزیابی شده آفر ^۲	لیست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد ^۱		فیصدی ترجیح	مقدار ترجیح	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح
			اسم	قیمت			
الف	ب	ج	د		ز	ه	ط = (ج - ه)
1	--	--	--	--	--	--	--
2	--	--	--	--	--	--	--
3	--	--	--	--	--	--	--

ارائه نگردیده



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

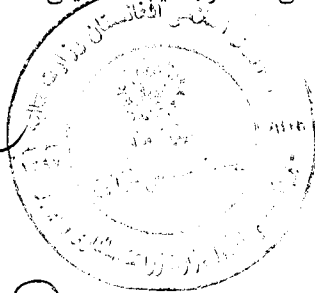
^۱ از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.

^۲ قیمت ارزیابی شده آفر از فورم (د-6) نقل میگردد.

شماره	اسم داوطلب	قیمت قرائت شده در روز آفر گشایی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	مقدار اشتباهات محاسباتی	مبلغ احتیاطی (Professional Sum)	قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت ارزیابی شده ¹	مقدار ترجیح داخلی	درجه بندی آفرها
						فیصدي	مبلغ			
(الف)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و): (ج +/- د - هـ)	(ز)	(ح) : و ط	(ی)	(ط)	(ی)
1	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام	10,320,000 افغانی	ندارد	ندارد	10,320,000 افغانی	ندارد	320,000	10,000,000 افغانی	ندارد	اول

یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکي مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگیرد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکي و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.

1. شرکت مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز نمبر D-22427 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت 10,000,000 افغانی که نظر به قیمت تخمینی %4.16 بالا تر از قیمت تخمینی است.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

¹ ارقام این ستون در صورت لزوم به فورم (د-5) بمنظور محاسبه ترجیح داخلی انتقال میگردد.

تضمین آفر:

• تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره 311 مؤرخ 1397/08/02 را که حاوی مبلغ 380,000 سه صد و هشتاد هزار افغانی میباشد و الی تاریخ 1397/12/01 میعاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط بانک ملی افغان صادر گردیده، ارایه نموده اند.

طی استعلام شماره 1982 مؤرخ 1397/08/05 از بانک متذکره خواهان معلومات گردیدیم، که در جواب بانک متذکره از صحت بودن آن اطمینان داده است. (استعلام هیئت ارزیابی و کاپی تضمین آفر ضمیمه راپور هذا میباشد).

شرکت متذکره معلومات ذیل را دارائی نقدی خویش ارایه نموده است.

شرکت متذکره معلومات ذیل را دارائی نقدی خویش ارایه نموده است.

دارای نقدی:

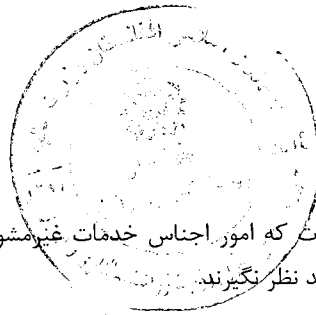
• شرکت مخابراتی افغان تیلی کام منحصی دارائی نقدی صورت حساب بانکی ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:
1. صورت حساب بانکی شماره 1010201060500 که حاوی مبلغ 362144099.02 افغانی مورخ 22-OCT-2018 (30 میزان 1397) میباشد، توسط افغان ملی بانک صادر گردیده، ارایه نموده است،

طی استعلام شماره 1983 مؤرخ 1397/08/05 طالب معلومات گردیدیم، که در جواب بانک مذکور از صحت بودن آن اطمینان داده است. (مکتوب ریاست تدارکات، مکتوب افغان ملی بانک و صورت حساب بانکی شرکت متذکره ضمیمه راپور هذا میباشد).

• در رابطه به تجربه مشابه و حجم سالانه:

• در رابطه به تجربه مشابه:

مطابق حکم پنجم بند چهارم طرز العمل تدارکات افغانستان اداره مکلف است جهت فراهم سازی اشتراک تشبثات کوچک در صورت که امور اجناس خدمات غیرمشورتی از لحاظ تخنکی پیچیده نبوده نرخ تخمینی آن از حدودش ملیون افغانی تجاوز ننماید در شرطنامه ها، معیار تجربه کاری مشابه و حجم معاملات سالانه را از دواطلبان مد نظر نگیرند.



اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 اسم پروژه: تدارک خدمات انترنتي برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/SS/NC-546/97

توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)	نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	اسم داوطلب شرکت مخابراتی افغان تیلی کام		معیارات مندرج شرطنامه	نمبر	
		معیار را تکمیل نموده؟	مقدار ارائه شده در آفر			
		بلی / نخیر				
<p>بنابر بررسی اسناد ومبلغ های پروژه های انجام شده تکمیل است. (از قرارداد مشابه شرکت مخابراتی افغان تیلی کام با وزارت معارف استعمال صورت گرفت که مورد تأیید وزارت متذکره قرار گرفته است. استعلام ضمیمه گزارش می باشد.)</p>	کاپی قرارداد	بلی	<p>تهیه وتدارک MB170 انترنت مورد نیاز مرکز وده وریاست های ده ولایت وزارت تجارت وصنایع به مبلغ (14,179,934) افغانی درسال 1395</p> <p>2- قرارداد MB148 انترنت مرکز وواحدهای دومی وزارت کار واموراجتماعی وشهدا ومعلولین به مبلغ (10,44,80,88) افغانی درسال 1395</p> <p>3- تهیه ونصب 2STM/300MBPS انترنت نوع فایبر ضرورت ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت معارف به قیمت 16617769 افغانی درسال 1396</p>	<p>اکمال یک قرارداد مشابه حد اقل (4,990,000) افغانی خدمات غیرمشورتي مورد نظر باشدد و دریکي از (5) سال اخير اکمال یا اجرا گردیده باشد.</p>	1	تجربه مشابه
<p>بنابر مطالعه اسناد ومدارک ارائه شده معیارات خواسته شده را تکمیل نموده است. (از کاپی فورمه های م 16 قرارداد شرکت مخابراتی افغان تیلی کام با وزارت معارف استعمال صورت گرفته که ضمیمه گزارش می باشد.)</p>	کاپی قرارداد	بلی	<p>1- کاپی قرارداد تدارک MB 170 انترنت وزارت تجارت وصنایع به مبلغ (14179934) افغانی درسال 1395</p> <p>2- قرارداد MB148 انترنت وزارت کار واموراجتماعی وشهدا ومعلولین به مبلغ (10448088) افغانی درسال 1395</p>	<p>داوطلب برای خدمات غیرمشورتي مورد نظر حجم معاملات یا عواید سالانه پولي را که دریکي از 5 سال اخير حد اقل مبلغ (9,792,000) افغانی یا معادل آن باشد ارایه نماید.</p>	2	حجم معاملات سالانه

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

			3- تیر نصب 2STM/300MBPS انترنت نوع فایبر ضرورت ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت معارف به قیمت 16617769 افغانی درسال 1396		
شرکت مخابراتی افغان تیلی کام مبلغ 362,144,099.02 مورخ -OCT-22 2018 در حساب شرکت موجود است	بانک استیمنت	بلی	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام مبلغ 362144099.02 افغانی مورخ -22 OCT-2018 در حساب شرکت موجود است	مبلغ 2,400,000 دو میلیون و چهار صد هزار افغانی پول نقد جهت پیشبرد پروژه در روز آفرگشائی) در حساب شرکت داشته باشد	4 توانمندی مالی
کاپی گزارش های ربع وار سال 1396 و کاپی مکتوب اظهاری نامه ضمیمه می باشد هم چنان استعلام جهت تصدیق تصفیه مالیاتی برای سال 1396 از ریاست محترم مالیه دهندگان بزرگ ارسال گردید که ریاست متذکره از تصفیه مالیات شرکت افغان تیلی کام تصدیق نموده است.	کاپی گزارش ربعوار شرکت 1396 مخابراتی افغان تیلی کام و تعهد نامه	بلی	مکتوب تصفیه مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشائی و تعهد نامه (اظهاری نامه)	سایر موارد طبق شرطنامه	5

بناءً آفر ارائه شده شرکت مخابراتی افغان تیلی کام تمام معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نموده است که مکاتب صادر شده همراه با جواب های آن از مراجع مربوطه ضم گزارش می باشد.
یادداشت: هیئت ارزیابی بعد از ارزیابی تخنیکی طبق حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات باید تشخیص دهد که ضرورت به ارزیابی مفصل طبق حکم چهل و هفتم طرز العمل میباشد یا خیر



Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

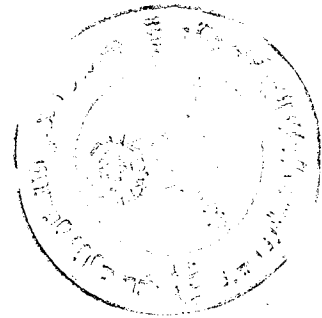
Handwritten signature in blue ink.

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري (MAIL/PD/SS/NCS-03/98)
قیمت تخمینی پروژه	9600000 افغانی
قیمت سایر آفرها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	منبع واحد
تعداد آفرهای غیر جوابگو	ندارد
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب / شرکت:	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام
آدرس داوطلب / شرکت	تعمیر وزارت مخابرات، پل باغ عمومی، ناحیه 2، مرکز کابل، کابل
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	4,16% فیصد بالاتر از نرخ تخمینی است.
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	10,000,000 ده میلیون افغانی
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>به اساس بررسی و ارزیابی آفر ارائه شده، برای پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري دارای کد نمبر MAIL/PD/SS/NCS-03/98 با شماره 5141 مورخ 1397/07/15 از طریق منبع واحد با شرکت مخابراتی افغان تیلی کام حکم داده شده بود به تاریخ 1397/08/02 مجلس آفرگشایی آن دایر گردیده و شرکت متذکره آفر خویش را ارائه نموده، که در نتیجه ارزیابی شرکت مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز نمبر D-22427 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت مبلغ 10,320,000 ده میلیون سه صد و بیست هزار افغانی که بعد از مذاکره شرکت متذکره مبلغ 320000 افغانی تخفیف ارائه داشتند که در نتیجه به مبلغ (10,000,000) ده میلیون افغانی موافقه صورت گرفت که نظراً به قیمت تخمینی 4,16 فیصد بالا تر است. هم چنان تمامی معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نموده که بعد از ارزیابی آفر شرکت مذکور جوابگو و واجد شرایط شناخته شد.</p> <p>اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت جهت اقدامات بعدی تقدیم است.</p> <p>شهرت و امضای هیئت ارزیابی:</p>	
نام و امضاء هیئت	نام و امضاء هیئت
نام و امضاء هیئت	نام و امضاء هیئت
شهرت آفر اعطای مربوط	
منظور	داوطلبی مجدد
اسم: انجینر محمد طاهر "ایوب"	وظیفه: سرپرست معینیت مالی واحد
امضاء:	تاریخ:

اسناد ضمایم ارزیابی

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری ومالداری
اسم پروژه: تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری
شماره داوطلبی: MAIL/PD/SS/NCS-03/98

شماره	تفصیلات	تعداد ورق	ملاحظات
1	تعهد نامه سه عضو هیئت ارزیابی	یک ورق	
2	سه ورق اظهارنامه تضاد منافع هیئت ارزیابی	سه ورق	
	خلاصه مذاکره هیئت ارزیابی وشرکت مخابراتی افغان تیلی کام	یک ورق	



177

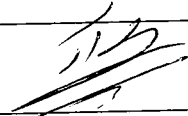
[Handwritten signature]

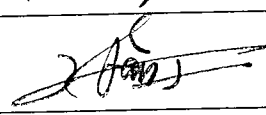
[Handwritten signature]

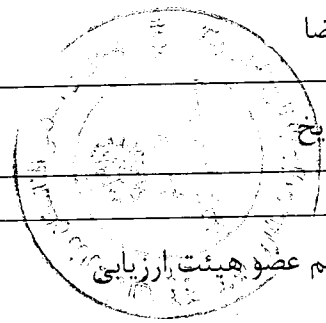
[Handwritten signature]

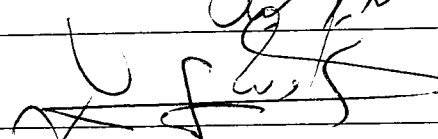
تعهد نامه عضو هیئت ارزیابی

سوگند یاد می نمایم که در اجرای وظایف محوله خداوند بزرگ (ج) را حاضر و ناظر دانسته و امور مربوطه به ارزیابی این پروژه را مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با کمال صداقت و امانت داری انجام می دهم؛ و در صورت موجودیت تضاد منافع^۱ در این تدارکات آنرا اعلان نموده و از ادامه کار منحیث عضو هیئت خودداری می نمایم.

شماره	اسم عضو هیئت ارزیابی
سدر عمومی تدارکات خدمات خرسواری	وظیفه
	امضا
۱۳۹۷/۸/۱۳	تاریخ

کانون محله ۵۵	اسم عضو هیئت ارزیابی
سردیسست امرت شبکه	وظیفه
	امضا
۱۳۹۷، ۰۸، ۱۳	تاریخ



فردین	اسم عضو هیئت ارزیابی
مدیر مسئول	وظیفه
	امضا
۱۳۹۷، ۸، ۱۳	تاریخ

اظهارنامه تضاد منافع

این اظهارنامه به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آنرا وفق حکم جزء 4 فقره 1 ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم؛ ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 آن چنین حکم میکند که تضاد منافع: حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمرعاء به تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است.

به نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذی نفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسریا شوهر دختر میباشد بنابراین تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارکاتی پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری تحت شماره داوطلبی MAIL/PD/SS/NCS-03/98 به صفت هیئت ارزیابی تعیین گردیدم. هیچ نوع تضاد منافع آتی راندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق میباشم.

نام و تخلص: ولد:

شماره تماس: 0770461343 وظیفه:

اداره: امضا و تاریخ: 13-08-1347

اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آنرا وفق حکم جزء 4 فقره 1 ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم؛ ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 آن چنین حکم میکند که تضاد منافع: حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمرعاء به تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است.

به نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذی نفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسریا شوهر دختر میباشد بنابراین تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارکاتی پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري تحت شماره داوطلبی MAIL/PD/SS/NCS-03/98 به صفت هیئت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی راندارم:

موارد فوق را بطور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق میباشم.

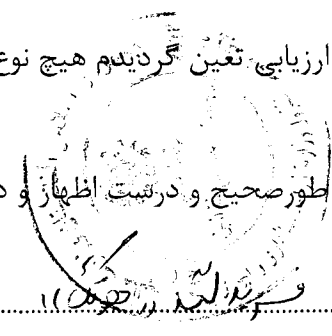
نام و تخلص: ولد: سید آقا

شماره تماس: 0775868303 وظیفه: سرپرست

اداره: امضا و تاریخ: 1397/8/13



124



اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آنرا وفق حکم جزء 4 فقره 1 ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم؛ ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 آن چنین حکم میکند که تضاد منافع : حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمرعطاء به تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است.

به نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذی نفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسریا شوهر دختر میباشد بنابراین تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارکاتی پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري تحت شماره داوطلبی MAIL/PD/SS/NCS-03/98 به صفت هیئت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی راندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق میباشم.

نام و تخلص: ولد:
محمد ابرار صوی محمد ابرار احمد

شماره تماس: 6977 و 6778 وظیفه: مدیر عملی تدارکات خدمات غیر شهری

اداره: امضا و تاریخ:
ریاست تدارکات محمد ابرار احمد

۹۷/۸/۱۳



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي واداري

رياست تهيه و تداركات

امريت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

۱۳۹۷/۱۰/۰۴

۴۳۵

جواب	استعلام
	<p>به اداره محترم بانک ملی افغان؛</p> <p>موضوع: <u>تصدیق گرانتي بانكي حسن اجرای کار</u></p> <p>شرکت محترم افغان تیلی کام دارنده جواز نمبر D-22427 در داوطلبی پروژه تدارک خدمات انترنتی به ریاست های زراعت آبیاری و مالداري 23 ولایت کشور با کود نمبر MAIL/PD/NCB/NC/02/98، ریاست تهيه و تداركات اشتراك ورزیده و گرانتي بانكي شماره 002 مورخ 1397/10/03 الی 1398/11/05 حاوی مبلغ (704700) هفت صدو چهار هزار و هفت صد افغانی که توسط بانک محترم شما صادر گردیده جهت تضمین اجرا به این وزارت ارائه نموده است.</p> <p>اینک ضم استعلام هذا کاپی تضمین بانکی شرکت مذکور به شما ارسال است، لطف نموده از صورت صحت و یا عدم صحت بودن آن این ریاست را اطمینان داده ممنون سازید.</p> <p>با احترام محمد الله اسحاقی رئیس تهيه و تداركات</p> <p>۲۱۸</p> <p>۳</p>



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری

ریاست تهیه و تدارکات

امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

۱۳۹۷/۹/۲۶

۱۳۰

جواب

استعلام

مهربت عرض!

به اداره محترم بانک ملی افغان،

موضوع: تصدیق گرانتي بانكي حسن اجرای کار

شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز نمبر D-22427 در داوطلبی پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ با کود نمبر MAIL/PD/SS/NCB/03/98، ریاست تهیه و تدارکات اشتراک ورزیده و گرانتي بانكي نمبر 480 مورخ 1397/09/25 الی 1398/10/30، حاوی مبلغ (1000000) یک میلیون افغانی که توسط بانک محترم شما صادر گردیده جهت تضمین اجرا به این وزارت ارائه نموده است.

اینک ضم استعلام، هذا کاپی تضمین بانكي شرکت مذکور به شما ارسال است، لطف نموده از صورت صحت و یا عدم صحت بودن آن این ریاست را اطمینان داده ممنون سازید.

با احترام
محمدالله "شاهل"
رئیس تهیه و تدارکات



مخبر ما
۵۳/۱۴۶۶
بانک گرانتي نمبر (۵۳۰-۴۸۰) حاوی مبلغ - ۱۰۰۰۰۰۰
در معینیت مالی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ
و آبیاری از طرف این بانک صادر گردیده
از صحت آن کورتن میگردد.
تایل دسکراسی گرانتي حضرت عالی
تاریخ ۱۳۹۸، ۱۵، ۳ حال اعتبار بوده
ریاست تدارکات اصل گرانتي از اعتبار
تساقط میگردد.
با احترام

Performance Bank Guarantee

به وزارت محترم زراعت ، آبیاری و مالداري ج.ا.ا!

تاریخ صدور: 1397/09/25

شماره گرانتي: 480

مبلغ گرانتي : (1,000,000) یک میلیون افغانی

قرار است شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز شماره (D-22427) وزارت محترم تجارت و صنایع که منبعه بنام (قرار دادی) یاد میگردد، قرارداد تهیه خدمات 200 ام بی انترنت مورد ضرورت آن وزارت محترم را که منبعه بنام "قرارداد" یاد میشود با آن وزارت محترم عقد نماید و طبق شرایط قرار داد متذکره به یک بانک گرانتي ضرورت است.

به اساس مکتوب شماره 3100 مؤرخ 97/09/25 شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام (قرار دادی)، بانک ملی افغان - کابل افغانستان، تعهد میسپارد که مبلغ مجموعی (1,000,000) یک میلیون افغانی را در صورت تخطی از شرایط قرار داد متذکره توسط مشتری (قرار دادی) بپردازد.

مسئولیت بانک ملی افغان در مقابل گرانتي هذا صرف مبلغ (1,000,000) یک میلیون افغانی میباشد که به محض دریافت اولین اطلاعیه تحریری از طرف آن وزارت محترم که مبین نقض شرایط قرار داد توسط مشتری (قرار دادی) باشد بانک ملی افغان ضمانت میکند مبلغ مجموعی (1,000,000) یک میلیون افغانی را بدون قید و شرط در میعاد اعتبار این گرانتي بپردازد.

بانک گرانتي هذا از تاریخ 1397/09/25 الی تاریخ 1398/10/30 مدار اعتبار است.

خالد الرحمن "امریل"
مدیر امور اعتبارات

1397/9/25

علامه رضا "امیری"
مدیر ارتباط قروض

25-9-97



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت اداری و مالی
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت عمومی اجناس و خدمات غیرمشورتي

۱۳۹۷، ۹، ۲۰

۱۳۲۶

جواب

استعلام

آمریت لورجه ۱

در خصوص لورجه یاد نظر در تدارکات خدمات آبیاری
مورد

۹۷۱۹۲۴

محرمانه

از اینده لورجه سال مالی ۱۳۹۸ تا فصله شفقار تدارکات
خدمات آبیاری تدارکات خدمات آبیاری خدمات آبیاری
و تدارکات مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
افغانی مجموعاً از لورجه جاری لورجه مالی صورت
گرفت در زمینه تدارکات آبیاری لورجه جاری
۱۳۹۷، ۹

به ریاست محترم مالی و حسابی :
طوریکه در جریان قرارداد قبلاً تعهد بودجوی پروژه تدارک
خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری
و مالداري، ضرورت ریاست تکنالوژی معلوماتی که قیمت تخمینی
آن به مبلغ (9600000) افغانی را احتوا می کرد برای سال
مالی 1398 صورت گرفته بود.

بعد از طی مراحل تدارکاتی پروژه مذکور قیمت تأیید شده بعد از
ارزیابی مبلغ (10,000,000) افغانی را احتوا می کند که مجموعاً
مبلغ (400,000) افغانی بیشتر از بودجه تعهد شده می باشد بناء
موضوع به این وسیله به شما تحریر گردید تا در مورد تعهد پولی
دوباره برای پروژه فوق الذکر در هماهنگی با ریاست تکنالوژی
معلوماتی اطمینان دهید تا در مطابقت با آن اجرات صورت گیرد.
و ضمناً قابل یاد آوری است که تعهد قبلی موقتی بوده ایجاب می
نماید تا تعهد مجدد با تشخیص کد مربوطه صورت گیرد.

با احترام
محمدالله "ماجل"
رئیس تهیه و تدارکات

<p>درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیزی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture	
تاریخ درخواست خریداری		شماره درخواست خریداری	
شماره پروژه		شماره درخواست خریداری در AFMIS	
اداره درخواست کننده: ریاست تکنالوژی معلوماتی			
اجناس	امور ساختمانی	خدمات	نوعیت تدارکاتی: <input checked="" type="checkbox"/>
مناقصه باز		روش تدارکاتی { ماده 20 ، حکم 21 (1) }:	
ماده { (1) 15 حکم (1) 14 }		کود بودجوی { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:	
بلی	<input checked="" type="checkbox"/>	نخیر	آیا بودجه منظور گردیده است ؟ { ماده 13 (1) . حکم 14 (1) }

استدلال

جهت تسریع روندی کاری ضرورت است تا مکاتبات و معلومات در مرکز وزارت با ولایات، و از ولایات با مرکز وزارت و دونرها و مکاتبات ریاست های مرکزی و واحد های دومی به اسرع وقت از طریق انترنت تبادل گردد ایجاب مینماید تا مرکز وزارت از خدمات انترنت مستفید گردد:

قیمت تخمینی کل	قیمت فی واحد	مقدار	توضیح { ماده 14 (1) ، حکم 15 (1) برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی ، 18 برای خدمات }
قیمت ماهوار 800000 افغانی قیمت سالانه 9600000- نه میلیون شش صد هزار افغانی	قیمت فی Mb 4000	200Mbps	200Mbps dedicated Internet bandwidth upload & download -1 with 97% SLA از طریق دستگاه SDH شفتوسط کبیل فایبر نوری

قیمت تخمینی { ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) -2 }

درخواست کننده :

اسم : عبدالحسین (حبیب) وظیفه : رئیس تکنالوژی معلوماتی امضا :
تاریخ : 1397-07-05
تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی

تائید کننده { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) } :

اسم : وحید " اعتبار " وظیفه : رئیس مالی و حسابی امضا : تاریخ :

منظوری

در خصوص درخواست خرید تجهیزات شبکه برای مرکز وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري ، به منظور تسریع روندی کاری ضرورت است تا مکاتبات و معلومات در مرکز وزارت با ولایات، و از ولایات با مرکز وزارت و دونرها و مکاتبات ریاست های مرکزی و واحد های دومی به اسرع وقت از طریق انترنت تبادل گردد ایجاب مینماید تا مرکز وزارت از خدمات انترنت مستفید گردد:

تاریخ : 1396 / /

اسم : نصیر احمد « درانی » وظیفه : وزیر زراعت ، آبیاری و مالداري امضا :
تاریخ : 1397 / /



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت اداری و مالی
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت عمومی اجناس و خدمات غیرمشورتي

۱۳۹۷، ۹، ۲۰

۴۳۶

جواب	استعلام
	<p>به ریاست محترم مالی و حسابی ؛ طوریکه در جریان قراردادید قبلا تعهد بودجوی پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، ضرورت ریاست تکنالوژی معلوماتی که قیمت تخمینی آن به مبلغ (9600000) افغانی را احتوا می کرد برای سال مالی 1398 صورت گرفته بود.</p> <p>بعد از طی مراحل تدارکاتی پروژه مذکور قیمت تائید شده بعد از ارزیابی مبلغ (10,000,000) افغانی را احتوا می کند که مجموعا مبلغ (400,000) افغانی بیشتر از بودجه تعهد شده می باشد بناء موضوع به این وسیله به شما تحریر گردید تا در مورد تعهد پولی دوباره برای پروژه فوق الذکر در هماهنگی با ریاست تکنالوژی معلوماتی اطمینان دهید تا در مطابقت با آن اجرات صورت گیرد. و ضمنا قابل یادآوری است که تعهد قبلی موقتی بوده ایجاب می نماید تا تعهد مجدد با تشخیص کود مربوطه صورت گیرد.</p> <p>با احترام محمدالله "ساجد" ریس تهیه و تدارکات</p> <p>۹۰</p>



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي واداري

رياست تهيه و تداركات

امريت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

۴۳۰

۱۲۹۷/۹/۲۶

جواب

استعلام

به اداره محترم بانک ملی افغان،

موضوع: تصدیق گرانتی بانکی حسن اجرای کار

شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز نمبر D-22427 در داوطلبی پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري با کود نمبر MAIL/PD/SS/NCB/03/98، ریاست تهیه و تدارکات اشتراک ورزیده و گرانتی بانکی نمبر 480 مورخ 1397/09/25 الی 1398/10/30، حاوی مبلغ (1000000) یک میلیون افغانی که توسط بانک محترم شما صادر گردیده جهت تضمین اجرا به این وزارت ارائه نموده است.

اینک ضم استعلام هذا کاپی تضمین بانکی شرکت مذکور به شما ارسال است، لطف نموده از صورت صحت و یا عدم صحت بودن آن این ریاست را اطمینان داده ممنون سازید.

با احترام
محمدالله تاجیک
رئیس تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت
د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي واداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

نامه قبولي آفر

شماره: { ۴۲۲ }

تاریخ: { ۱۳۹۷/۹/۲۵ }

به شرکت محترم مخابراتی افغان تیلی کام!

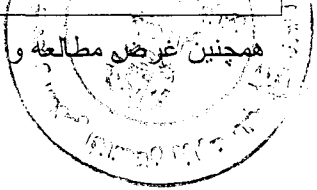
این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {1397/08/02} شما برای پروژه {تدارکات خدمات انترنتی دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ (10,000,000) ده میلیون افغانی، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل ذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، موارد مندرج در فورمه اظهارنامه تضمین آفر بالای شما قابل تطبیق خواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: پروژه تدارکات خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ
شماره تشخیصیه تدارکات: MAIL/PD/SS/NC-03/98
قیمت مجموعی قرارداد: 10,000,000 ده میلیون افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرننتی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {10% مجموع قرار داد مبلغ (1,000,000) یک میلیون افغانی}
زمان عقد قرارداد: بعد از تحویلی تضمین اجرای قرارداد.
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

همچنین عرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

محمد آفر
رئیس تهیه و تدارکات



۱۹
۱۳۹۷/۹/۲۵



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

تاریخ: ۱۳۹۷/۹/۲۰

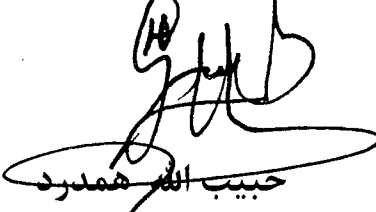
ریاست دفتر
مدیریت عمومی ارتباط

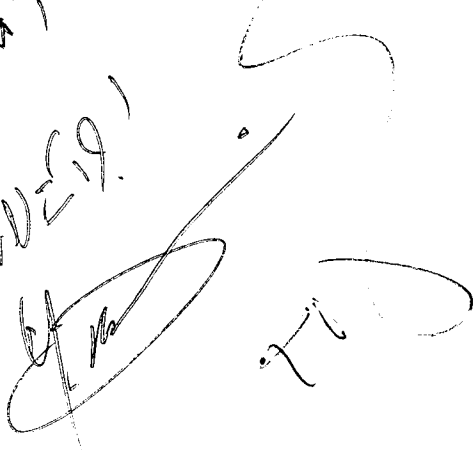
شماره: ۲۲۷۹
۱۵۲۴

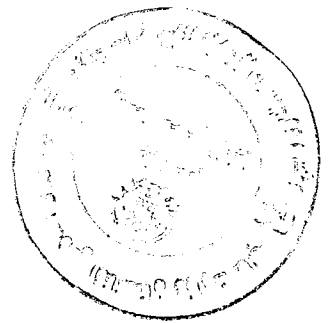
به ریاست محترم تهیه و تدارکات !

توأم نامه هذا کاپی مکتوب نمبر (۱۱۶۶۸) مورخ ۱۳۹۷/۹/۱۸ ریاست دارالانشای کمیسیون تدارکات ملی اداره تدارکات ملی ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست جمهوری اسلامی افغانستان جنساً با کاپی فیصله شماره (۲۹۱۵) مورخ ۱۳۹۷/۹/۱۲ کمیسیون محترم تدارکات ملی غرض اجراءات اصولی ارسال شد .

با احترام

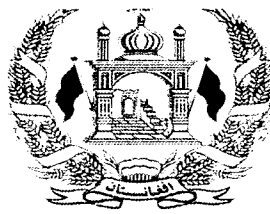

حبیب الله همدرد
سرپرست ریاست دفتر

بسم الله الرحمن الرحيم
بیت الامانی
۱۳۹۷/۹/۲۰




کاپی: به ریاست محترم مالی و حسابی .
کاپی: به ریاست محترم تکنالوژی معلوماتی .
کاپی: به دفتر معینیت محترم مالی واداری .

فیدو لارو
۵۵۴۲
۱۳۹۷/۹/۲۱
اجرائی



Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

اداره تدارکات ملی
ریاست دارالانشای کمیسیون تدارکات ملی
بخش هماهنگی کمیسیون تدارکات ملی

شماره: ۱۱۹۹۸

تاریخ: ۱۳۹۷/۰۹/۱۳

ضمایم: () ورق

اطلاعیه

به وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالداري؛

موضوع: تصمیم کمیسیون تدارکات ملی در مورد (درخواست منظوری اعطای قرارداد پروژه تدارک خدمات 200 MB انترنت برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري)

با ابراز تمنیات نیک؛

کمیسیون محترم تدارکات ملی به تاسی از مواد قانون تدارکات و احکام طرز العمل مربوط، طی جلسه آتی:

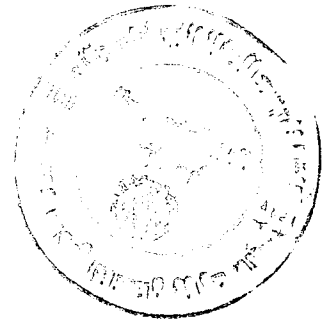
تاریخ جلسه کمیسیون تدارکات ملی	12 قوس 1397
شماره جلسه کمیسیون تدارکات ملی	172
شماره فیصله کمیسیون تدارکات ملی	2915

در رابطه به مطالبه مکتوب شماره 5009 مؤرخ 1397/08/16 شما چنین فیصله بعمل آورد: منظور است.

ضم مکتوب هذا کاپی فیصله کمیسیون محترم تدارکات ملی جهت آگاهی و اجراءات مقتضی به آن اداره محترم ارسال است.

با احترام

د. ولس رحیمی
معاون مسلکی و انکشاف بالیوپی و
سرپرست ریاست عمومی اداره تدارکات ملی



کاپی به
دوسیه مربوطه

شماره پرونده: ۱۳۹۷/۰۹/۱۳



Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

اداره تدارکات ملي
ریاست دارالانشاء کمیسیون تدارکات ملي
آمریت بررسی تدارکات سکتور زراعت و انکشاف دھات

17 ب

درخواست منظوری اعطای قرارداد از منبع واحد- (NPA/NPC - 03 B)		
نوع تدارکات	<input checked="" type="checkbox"/> خدمات غیر مشورتی <input type="checkbox"/> امور ساختمانی <input type="checkbox"/> اجناس	
اداره در خواست کننده	وزارت زراعت، آبیاری و مالداري	
توضیح مختصر درباره تدارکات: درخواست منظوری اعطای قرارداد پروژه تدارک خدمات 200 MB انترنت برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري		
شماره	موضوعات	معلومات
1	منبع تمویل کننده	دولت افغانستان
2	نوع بودجه (عادی/انکشافی)	مشخص نمیشد
3	کود نمبر پروژه در بودجه منظور شده	مشخص نمیشد
4	عنوان پروژه در بودجه منظور شده	درخواست منظوری اعطای قرارداد پروژه تدارک خدمات 200 MB انترنت برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
5	قیمت تخمینی تدارکات	9,600,000 نه میلیون و شش صد هزار افغانی
6	دلایل اداره جهت استفاده از روش منبع واحد	طبق پیشنهاد ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت خدمات انترنتی از طریق فایبرنوری صرف از جانب شرکت مخابراتی افغان تیلی کام قابل ارائه می باشد. (شرکت انحصاری ارائه خدمات انترنتی از طریق فایبرنوری می باشد)
7	شماره داوطلبی / قرارداد	MAIL/PD/SS/NCS-03/98
8	اسم داوطلب برنده	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام
9	مبلغ تخفیف (در صورت ارائه)	320,000 سه صد و بیست هزار افغانی
10	فیصدی تخفیف (در صورت ارائه)	3.1 فیصد بعد از مذاکره هیئت موظف با نماینده شرکت مخابراتی افغان تیلی کام
11	تاریخ مذاکره (در صورت لزوم)	6 عقرب 1397
12	نتایج مذاکره (در صورت لزوم)	قناعت بخش
13	قیمت آفر داوطلب برنده برای اعطای قرارداد	مبلغ (1,000,000) یک میلیون افغانی
14	نوع قرارداد	بالمقطع
15	میعاد قرارداد	یک سال الی اخیر سال مالی ۱۳۹۸
16	قانون قابل تطبیق بر قرارداد	قانون تدارکات جمهوری اسلامی افغانستان
17	احکام مالیات	احکام مالیات جمهوری اسلامی افغانستان

ملاحظات اداره تدارکات ملی

معلومات مختصر در مورد پروژه:

آغاز بروسه تدارکاتی پروژه فوق الذکر ذریعہ پیشنهاد شماره 2467 مؤرخ 1397/07/09 ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري با استفاده از روش منبع واحد جهت منظوری امر اعطای ارائه و بتاریخ 1397/07/15 توسط مقام انوزارت منظور گردیده است. شرطنامه را ترتیب و بتاریخ 1397/07/24 آنرا به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام منحیث یگانه منبع (Sole Source) ارسال داشتند. شرکت مذکور آفر خویش را بتاریخ 1397/08/02 به اداره متذکره ارسال نموده آید. قابل ذکر است که قیمت اولیه شرکت 10,320,000 افغانی بوده که در نتیجه مذاکره قیمت شرکت بعد از ارائه 320,000 تخفیف به 10,000,000 افغانی تقلیل نموده است.

قابل ذکر است که، اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد بعد از تأییدی مقام محترم وزارت، به تاریخ 16 عقرب 1397 در روزنامه هشت صبح برای 7 روز تقویمی نشر گردیده، که مطابق اسناد واصله در مورد تا اکنون شکایت درج نگردیده است.

دلایل اداره جهت انتخاب روش منبع واحد: "خدمات انترنتی از طریق فایبر نوری صرف از جانب شرکت مخابراتی افغان تیلی کام قابل ارائه میباشد."

طوریکه اسناد تدارکاتی پروژه متذکره بررسی گردید در زمینه ملاحظات ذیل مشهود بود که ذریعہ پرسشنامه مؤرخ 24 عقرب 1397 با نماینده اداره محترم شریک و پاسخ آن بتاریخ 28 عقرب 1397 از جانب نماینده اداره محترم ارائه گردید.

1. ملاحظات مورد قناعت کارشناسی:

1.1. در اسناد مربوط به فورم درخواست منظوری قرارداد، تعیین هیئت آفرگشائی و ارزیابی، پرداخت ها و پلان تدارکاتی ملاحظات موجود بود.

فهرست اسناد پروژه تدارک خدمات اینترنتی دفتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری 1397

شماره	اسناد مربوطه	تعداد	ملاحظات
1	درخواست شعبه نیازمند	7	
2	شرطنامه	48	
3	فرم‌های آفرگشائی	7	
4	آفر	51	
5	اسناد حمایتی	28	
6	اسناد ارزیابی (استعلام‌ها)	28	
7	رپور ارزیابی	18	
8	اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد	2	
9	فورم درخواست منظوری اعطای قرار داد (چک، لست)	2	
	مجموع اسناد مربوطه	191	



751



محتوای	متن را جستجو نمایید
در باره وزارت زراعت	حسب
اسناد تقنینی و اداری وزارت	
مقام وزارت	
معینیت‌ها و ریاست‌ها	
پلان‌های کاری	
خبرها	
داستان‌های موفقیت	
هفته نامه دهقان	
کریابی	
داوطلبی	
زغفران افغانستان	
نمایشگاه زراعتی	
مراحل کاری	
برنامه‌ها و پروژه‌ها	
بانک اطلاعات	
کوپراتیف‌ها	
خزانه علوم زراعتی	
مرجع اطلاع‌رسانی وزارت	
فورم‌های عرضه خدمات	
گزارش‌ها	
تماس با ما	

صفحه اصلی داوطلبی

اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

تاریخ نشر: Nov 07, 2018

تاریخ خاتمه: Nov 13, 2018

سند داوطلبی: Download Document

محتوایات:

اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداری در نظر دارد تا پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/SS/NCS-03/98 } را به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام به قیمت مجموعی مبلغ (10,000,000) ده میلیون افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.



Handwritten signature or stamp



جزئیات اعلان تصمیم اعطای قرارداد

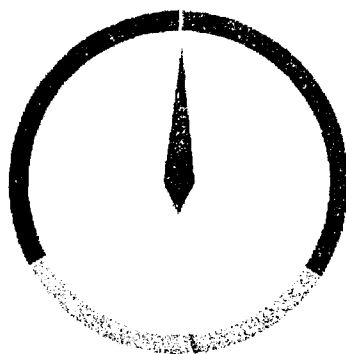
مردم حالت اعلان تصمیم اعطای قرارداد: باز

عنوان پروژه



پروژه { تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري }

زمان باقیمانده از اعلان تصمیم اعطای قرارداد: 6 روز



نمبر تشخیصیه پروژه



نهاد تدارکاتی



وزارت زراعت، آبیاری و مالداري



شرکت برنده




شرکت مخابراتی افغان تیلی کام


از اینجا جستجو کنید




۱۷/۸


قیمت پروژه 

10,000,000.00

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی اعتراضات 

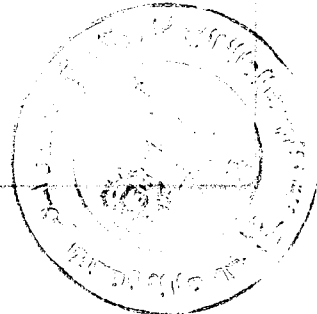
22/08/1397

نوع تدارکات 

آدرس شرکت 

شرکت مخابراتی افغان تیلی کام

دانلود سند



دیدگاه و نظریات کازیران

از اینجا جستجو کنید 



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي واداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: / /

شماره: ()

به روزنامه محترم هشت صبح !

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به ناسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/SS/NCS-03/98 } را به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام به قیمت مجموعی مبلغ (10,000,000) ده میلیون افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

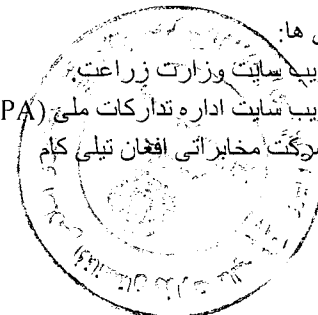
این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمدالله "ساحل"

ریس تهیه و تدارکات

کاپی ها:
به وبسایت وزارت زراعت
به وبسایت اداره تدارکات ملی (NPA)
به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام



Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

اعلان تصميم اعطای قرارداد

2 messages

Akbar Razavee <akbarrazavee777@gmail.com>

Tue, Nov 6, 2018 at 2:48 PM

To: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>, mansoor.rahmaty@mail.gov.af, mansoor.rahmaty@outlook.com, farid.yousufi@aop.gov.af, abdul aqa Rahimi <aqarahimi@gmail.com>

متن ضمیمه را در روزنامه هشت صبح ، سایت وزارت زراعت و سایت تدارکات ملی فردا چهارشنبه مورخ 16 عقرب 1397 به نشر سپرده ممنون سازید.
 بالاحترام

اعلان اعطای قرارداد انتر نت مرکز وزارت
 189K

Ahmadi <naakbl@gmail.com>

Tue, Nov 6, 2018 at 2:54 PM

To: Akbar Razavee <akbarrazavee777@gmail.com>

Dear Razavee

It is confirmed

Kind regards

[Quoted text hidden]

--

Ahmadi

Finance Manager Daily 8 Sobh newspaper

+93708144047



197



Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

اداره تدارکات ملی
ریاست دارالانشای کمیسیون تدارکات ملی

شماره		موضوع		توضیح	
1	منبع تمويل کننده	دولت افغانستان			
2	گرنٹ نمبر (در صورت لزوم)	ندارد			
3	نوع بودجه (عادي/انكشافی)	عادي			
4	كود نمبر پروژه در بودجه منظور شده	مشروط به منظوري بودجه سال مالی 1398			
5	عنوان پروژه در بودجه منظور شده	پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری			
6	شماره پروژه در پلان تدارکاتی منظور شده	MAIL/PD/SS/NCS-03/98			
7	قیمت تخمینی	96000000 نه میلیون و شش صد هزار افغانی			
8	تاریخ منظوری آغاز مراحل تدارکات توسط امر اعطا	15 میزان 1397			
9	دلایل اداره جهت استفاده از روش تدارکات منبع واحد (تائیدی امر اعطا/ضمیمه گردد)	طبق پیشنهاد ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت خدمات اینترنتی از طریق فایبرنوری صرف از جانب شرکت مخابراتی افغان تیلی کام قابل ارائه می باشد. شرکت انحصاری ارائه خدمات اینترنتی از طریق فایبرنوری می باشد.			
10	شماره داوطلبی/ شماره قرارداد	MAIL/PD/SS/NCS-03/98			
11	استفاده از اسناد معیاری تدارکات	بلی ✓ نخیر □			
12	تاریخ ترتیب و تائید شرطنامه	24 میزان 1397			
13	تاریخ دریافت نامه عدم اعتراض (NOL) منبع تمويل کننده در مورد شرطنامه (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست			
14	تاریخ صدور شرطنامه	24 میزان 1397			
15	تاریخ ختم و میعاد تسلیمی آفر	2 عقرب 1397			
16	مقدار و فیصدی تضمین آفر	مبلغ 380000 افغانی (3.97 فیصد قیمت تخمینی)			
17	نوع تضمین آفر	تضمین بانکی			
18	تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست			
19	تاریخ دریافت نامه عدم اعتراض (NOL) منبع تمويل کننده در مورد گزارش جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست			
20	تاریخ بازبید از ساحه (در صورت لزوم)	ندارد			
21	تاریخ تعدیل شرطنامه (در صورت لزوم)	ندارد			
22	دلایل تعدیل شرطنامه	ندارد			
23	تاریخ تمدید میعاد تسلیمی آفر (در صورت لزوم)	ندارد			
24	دلایل تمدید میعاد تسلیمی آفر	ندارد			
25	تاریخ افرگشایی	2 عقرب 1397 ساعت : 2:00 بعد از ظهر			
26	شهرت و وظیفه اعضای هیئت افرگشایی	اسم: عبدالقهار غفارزوی	وظیفه: عضو مسلکی خدمات غیرمشورتی		
		اسم: ناد علی صادقی	وظیفه: مدیر عمومی شبکه		
		اسم: رمضان	وظیفه: کارمند ریاست اداری		
27	میعاد و تاریخ ختم اعتبار آفر	90 روز بعد از میعاد تسلیمی آفر الی 2 دلو 1397			

199



28	شهرت و وظیفه اعضای هیئت ارزیابی	اسم: محمد اکبر اسم: جان محمد جاهد اسم: فریدالله هوتک	وظیفه: مدیر عمومی تدارکات خدمات غیر مشورتی وظیفه: سرپرست امریت شبکه وظیفه: مدیر تکنیک ریاست اداری												
29	تاریخ تمدید میعاد اعتبار آفر و تضمین آفر (در صورت لزوم)	ندارد													
30	دلایل تمدید میعاد اعتبار آفر و تضمین آفر	ندارد													
31	تاریخ تمدید میعاد ارزیابی (در صورت لزوم)	ندارد													
32	دلایل تمدید میعاد ارزیابی	ندارد													
33	دلایل تأخیر در ارزیابی (در صورت وقوع تأخیر)	ندارد													
34	مدت ارزیابی با ذکر تاریخ آغاز و ختم آن	تاریخ آغاز ارزیابی: 5 عقرب 1397 تاریخ ختم ارزیابی: 12 عقرب 1397													
35	تاریخ دریافت نامه عدم اعتراض (NOL) منبع تمویل در مورد گزارش ارزیابی (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست													
36	تاریخ منظوری گزارش ارزیابی توسط امر اعطا	14 عقرب 1397													
37	فیصدی تخفیف غیر مشروط	3.1 فیصد بعد از مذاکره هیئت موظف با نماینده شرکت مخابراتی افغان تیلی کام													
38	مقدار تخفیف غیر مشروط	320000 سه صد بیست هزار افغانی													
39	تاریخ مذاکره (در صورت لزوم)	6 عقرب 1397													
40	شهرت و وظیفه اعضای هیئت مذاکره	اسم: محمد اکبر اسم: جان محمد جاهد اسم: فریدالله هوتک اسم: تقی الله	وظیفه: نماینده ریاست تهیه و تدارکات وظیفه: نماینده ریاست تکنولوژی معلوماتی وظیفه: نماینده ریاست اداری وظیفه: نماینده شرکت مخابراتی افغان تیلی کام												
41	نتیج مذاکره	جلسه مذاکره به تاریخ 6 عقرب 1397 با اشتراک نماینده شرکت مخابراتی افغان تیلی کام و هیئت موظف اداره برگزار گردید که از قیمت مجموعی 10320000 افغانی قیمت ارائه شده مبلغ 320000 افغانی تخفیف داده شد که نتیجه با قیمت مجموعی 10000000 ده میلیون افغانی توافق صورت گرفت.													
42	ایا داوطلب برنده تحت پروسه محرومیت قرار دارد؟	بلی <input type="checkbox"/> خیر <input checked="" type="checkbox"/>													
43	اسم داوطلب برنده	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام													
44	قیمت آفر داوطلب برنده	10000000 ده میلیون افغانی													
45	نوع قرارداد	بالمقطع													
46	میعاد قرارداد	الی اخیر سال مالی 1398 بعد از صدور مکتوب آغاز کار (الی 29 قوس 1398)													
47	مقدار تضمین اجرای قرارداد	مبلغ (1000000) یک میلیون افغانی													
48	فیصدی تضمین اجرای قرارداد	10% از قیمت مجموعی قرارداد													
49	نوع تضمین اجرای قرارداد	تضمین بانکی													
50	مقدار پیش پرداخت (در صورت لزوم)	ندارد													
51	فیصدی پیش پرداخت (در صورت لزوم)	ندارد													
52	فیصدی جریمه تأخیر	0.1 فیصد در فی روز تأخیر، حد اکثر جریمه تأخیر یا غیابت الی 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد.													
53	احکام مالیات	احکام مالیات جمهوری اسلامی افغانستان													
54	قانون قابل تطبیق بر قرارداد	قانون تدارکات جمهوری اسلامی افغانستان													
55	میعاد ورنتی/گرتنی جنس / رفع نواقص ساختمان	رفع نواقص از طریق فرستادن کارمندان فنی به محل به طور 24 ساعته در هفت روز هفته خدمات تکنیکی را رایگان فراهم نماید.													
56	میعاد خدمات بعد از فروش	در طول سال مالی 1398													
57	کشیشی تعدیل قیمت در صورت لزوم با ذکر مواد مربوطه شرطنامه	ندارد													
58	ملاحظات:														
<p>وزارت زراعت، آبیاری و مالدارزی تعهد می نماید که پروژه تدارکاتی فوق الذکر را بعد از عقد طبق شرایط مندرج قرارداد و با رعایت احکام قانون و طرز العمل تدارکات و سایر قوانین نافذ کشور به گونه اصولی، مؤثر و با کیفیت مطلوب، مدیریت، تطبیق و نظارت نموده و بعد از اتمام آن نظر به نوعیت و در صورت که لازم باشد به شکل متداوله عنوان سرمایه ملی و دارایی عامه حفظ و مراقبت می نماید.</p> <p>این اداره، گزارش پیشرفت کار از تطبیق قرارداد پروژه فوق الذکر و اجراءات مربوط را به طور ربعوار و با عند المطالبه در اسرع وقت به اداره تدارکات ملی ارائه می نماید.</p>															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>ردیف</th> <th>نام</th> <th>وظیفه</th> <th>امضاء/تاریخ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>محمدالله ساحل</td> <td>رئیس تهیه و تدارکات</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>انجنیر محمد طاهر ایوب</td> <td>سرپرست معینیت مالی اداره</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				ردیف	نام	وظیفه	امضاء/تاریخ	1	محمدالله ساحل	رئیس تهیه و تدارکات		2	انجنیر محمد طاهر ایوب	سرپرست معینیت مالی اداره	
ردیف	نام	وظیفه	امضاء/تاریخ												
1	محمدالله ساحل	رئیس تهیه و تدارکات													
2	انجنیر محمد طاهر ایوب	سرپرست معینیت مالی اداره													
<p>نوت: حین تسلیمی این فورم و اسناد قرارداد مربوطه به اداره تدارکات ملی، حداقل (30) روز از میعاد اعتبار آفرها باقی مانده باشد.</p> <p>یادداشت: این فورم حسب لزوم بعد از اداره تدارکات ملی قابل تعدیل می باشد.</p>															

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



رياست دفتر
آمریت تحریرات

تاریخ ۱۶ / ۸ / ۱۳۹۷

شماره (۰ - ۹)

به اداره تدارکات ملی اداره محترم امور ریاست ج.ا.ا!

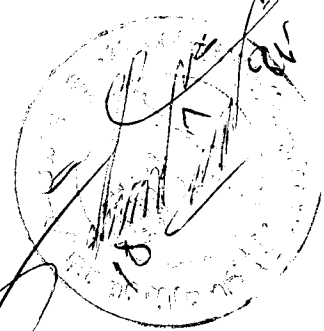
قابل توجه ریاست دارالانشای کمیسیون محترم تدارکات ملی!

طبق هدایت بند (3) ماده شصت و سوم قانون تدارکات، بدینوسیله اسناد پروژه (تدارک خدمات اینترنتی دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري تحت ریفنرس نمبر MAIL/PD/SS/NCS03/98) طی (- ۱۹۱-) ورق و در جوف یک جلد دوسیه غرض اجراءت بعدی خدمت ارسال است. از همکاریهای همیشگی قبلاً اظهار سپاس و امتنان میگردد.

با احترام

انجنیر محمد طاهر "ابوبی"

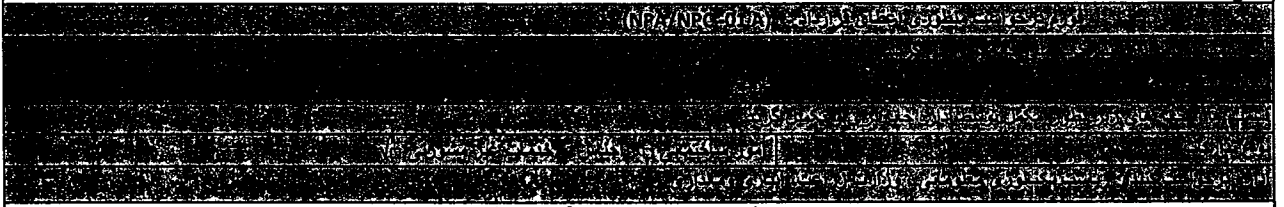
سرپرست معینیت مالی واداری





Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority
اداره تدارکات ملی
ریاست دارالتشای کیسیون تدارکات ملی

تاریخ: 1397/ /



توضیح مختصر درباره تدارکات: پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

شماره	موضوع	توضیح
1	منبع تمویل کننده	دولت افغانستان
2	گرنیت نمبر (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست
3	نوع بودجه (عادی/ انکشافی)	عادی
4	کود نمبر پروژه در بودجه منظور شده	مشروط به منظوری بودجه سال ملی 1398
5	عنوان پروژه در بودجه منظور شده	پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
6	شماره پروژه در پلان تدارکاتی منظور شده	MAIL/PD/SS/NCS-03/98
7	قیمت تخمینی	96000000 نه میلیون و شش صد هزار افغانی
8	تاریخ منظوری آغاز مراحل تدارکات توسط امر اعطا	1397/07/15
9	روش تدارکات	منبع واحد (SS)
10	دلایل استفاده روش تدارکات غیر از داوطلبی باز (تائیدی امر اعطا ضمیمه گردد)	طبق پیشنهاد ریاست فناوری اطلاعات وزارت خدمات اینترنتی از طریق فایبرنوری صرف از جانب شرکت مخابراتی افغان تیلی کام قابل ارائه می باشد. (شرکت انحصاری ارایه خدمات اینترنتی از طریق فایبر نوری میباشد.)
11	شماره داوطلبی/ شماره قرارداد	MAIL/PD/SS/NCS-03/98
12	استفاده از اسناد معیاری تدارکات	بلی / نخیر □
13	تاریخ ترتیب و تأیید شرطنامه	24 میزان 1397
14	تاریخ دریافت نامه عدم اعتراض (NOL) منبع تمویل در مورد شرطنامه و اعلان (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست
15	تاریخ نشر اعلان تدارکات	منبع واحد
16	تاریخ ختم و میعاد تسلیمی آفر	تاریخ: 2 عقرب 1397 ساعت: 2:00 بعد از ظهر
17	مقدار و فیصدی تضمین آفر	مبلغ 380000 افغانی (3.97 فیصد قیمت تخمینی)
18	نوع تضمین آفر	تضمین بانکی
19	آیا ترجیح داخلی درج شرطنامه گردیده است ؟	بلی / نخیر □
20	تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	دایرنگردیده
21	تاریخ دریافت نامه عدم اعتراض (NOL) منبع تمویل در مورد گزارش جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست
22	تاریخ باز دید از ساحه (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست
23	تاریخ تعدیل شرطنامه (در صورت لزوم)	نخیر
24	دلایل تعدیل شرطنامه	نخیر
25	تاریخ تمدید میعاد تسلیمی آفر (در صورت لزوم)	نخیر
26	دلایل تمدید میعاد تسلیمی آفر	نخیر
27	تعداد شرکت هائیکه شرطنامه را اخذ نموده اند	منبع واحد
28	تعداد آفرهای دریافت شده	یک
29	تاریخ آفرگشایی	تاریخ: 2 عقرب 1397 ساعت: 2:00 بعد از ظهر
30	شهرت و وظیفه اعضای هیئت آفرگشایی	اسم: عبدالقهار غفارزوی اسم: ناد علی صادقی اسم: رمضان
		وظیفه: عضو مسلكی خدمات غیرمشورتی وظیفه: مدیر عمومی توسعه شبکه وظیفه: کارمند اداری

199

19

1397

31	میعاد و تاریخ ختم اعتبار آفر	90 روز بعد از میعاد تسلیمی آفر الی 2 دلو 1397
32	شهرت و وظیفه اعضای هیئت ارزیابی	اسم: محمد اکبر وظیفه: مدیر عمومی تدارکات خدمات غیر مشورتی اسم: جان محمد جاهد وظیفه: سرپرست امریت شبکه اسم: فرید الله هوتک وظیفه: مدیر تفتیک ریاست اداری
33	تاریخ تمدید میعاد اعتبار آفر و تضمین آفر (در صورت لزوم)	نخیر
34	دلایل تمدید میعاد اعتبار آفر و تضمین آفر (در صورت لزوم)	نخیر
35	دلایل تأخیر در ارزیابی (در صورت وقوع تأخیر)	نخیر
36	تاریخ تمدید میعاد ارزیابی (در صورت لزوم)	نخیر
37	دلایل تمدید میعاد ارزیابی (در صورت لزوم)	نخیر
38	تاریخ منظوری گزارش ارزیابی توسط امر اعطا	14 عقرب 1397
39	مدت ارزیابی با ذکر تاریخ آغاز و ختم آن	تاریخ آغاز ارزیابی: 5 عقرب 1397 تاریخ ختم ارزیابی: 12 عقرب 1397
40	تاریخ دریافت نامه عدم اعتراض (NOL) منبع تمویل در مورد گزارش ارزیابی (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست
41	تعداد آفر های جوابگو	یک آفر (منبع واحد)
42	فیصدی و یا مقدار تخفیف غیر مشروط ارائه شده از جانب دارطلب برنده	(320000) سیصد و بیست هزار افغانی در نتیجه مذاکره هیئت موظف با شرکت مخابراتی افغان تیلی کام
43	قیم سایر آفر های که به ارزیابی مفصل راه یافته اند	اسم داوطلب: نخیر اسم داوطلب: نخیر اسم داوطلب: نخیر
44	آیا داوطلب برنده تحت پروسه محرومیت قرار دارد؟	بلی <input type="checkbox"/> نخیر <input checked="" type="checkbox"/>
45	اسم داوطلب برنده	شرکت مخابراتی افغان تیلی کام
46	قیمت آفر داوطلب برنده	(10000000) ده میلیون افغانی
47	آفر برنده از نظر قیمت در درجه بندی چندم قرار دارد؟	منبع واحد
48	قیمت نازلترین آفر های ارائه شده (سه آفر دارای نازلترین قیمت)	اسم داوطلب: شرکت مخابراتی افغان تیلی کام (منبع واحد) قیمت آفر: (10000000) ده میلیون افغانی اسم داوطلب:
49	دلایل عدم جوابگویی سایر آفر های دارای قیمت نازلتر نسبت به آفر برنده	داوطلب 1: نخیر داوطلب 2: نخیر داوطلب 3: نخیر
50	نوع قرارداد و دلیل انتخاب آن	بالمقطع بخاطر که محتویات، زمان، دست آورد ها واضح بوده و هم چنان قیمت پروژه، تحویل دهی و مراحل تدارکاتی مشخص بوده است. (چون مقدار مصرف اینترنت در هر ماه مشخص است.) الی اخیر مالی 1398 بعد از صدور قرارداد میباشد. (الی 29 قوس 1398)
51	میعاد قرارداد با ذکر تاریخ ختم قرارداد	مبلغ (1000000) یک میلیون افغانی
52	مقدار تضمین اجرای قرارداد	10% مبلغ مجموعی قرار داد
53	فیصدی تضمین اجرای قرارداد	تضمین بانکی
54	نوع تضمین اجرای قرارداد	قابل اجرا نیست
55	مقدار پیش پرداخت (در صورت لزوم)	قابل اجرا نیست
56	فیصدی پیش پرداخت (در صورت لزوم)	قابل اجرا نیست
57	فیصدی جریمه تأخیر در مقابل فی واحد زمان	0.1 فیصد فی روز تأخیر، حداکثر جریمه تأخیر یا غیابت الی 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد.
58	احکام مالیات	احکام مالیات جمهوری اسلامی افغانستان
59	قانون قابل تطبیق بر قرارداد	قانون تدارکات جمهوری اسلامی افغانستان
60	میعاد وارنتی/گارانته جنس ارفع نواقص ساختمان	قابل تطبیق نیست
61	میعاد خدمات بعد از فروش	قابل تطبیق نیست
62	پیشبینی تعدیل قیمت در صورت لزوم با ذکر مواد مربوطه	قابل تطبیق نیست
63	تاریخ نشر اطلاعیه تصمیم اعطا قرارداد	16 عقرب 1397
64	ملاحظات:	

وزارت / اداره: وزارت زراعت، تیراژی و مانداری تعهد می نماید که پروژه تدارکاتی فوق الذکر را بعد از عقد طبق شرایط مندرج قرارداد و با رعایت احکام قانون و طرز العمل تدارکات و سایر قوانین نافذ کشور، به گونه اصولی، مؤثر و با کیفیت مطلوب، مدیریت، تطبیق و نظارت نموده و بعد از اتمام آن نظر به نوعیت و در صورت که لازم باشد به شکل متدارم به عنوان سرمایه ملی و دارایی عامه حفظ و مراقبت می نماید.

این اداره، گزارش پیشرفت کار از تطبیق قرارداد پروژه فوق الذکر و اجراءات مربوطه را به طور ریعوار سرسیداً کد المطالبه در اسرع وقت به اداره تدارکات ملی ارائه می نماید.

ردیف	نام	وظیفه	امضا و مهر تاریخ
1	محمدالله ساحل	رئیس هیئت تدارکات	
2	انجنیر محمد ظاهر "ابوب"	سرپرست معینت مالی و اداری	

نوت: حین تسلیمی این فورم و اسناد قرارداد مربوطه به اداره تدارکات ملی، حداکثر (30) روز از تاریخ اعتبار آنرا باقی مانده باشد.
یادداشت: این فورم حسب لزوم دید اداره تدارکات ملی قابل تعدیل می باشد.



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان وزارت زراعت، آبياري و مالداري

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي



تاریخ: ۱۸ / ۸ / ۱۳۹۷

شماره: (۵۰۶)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/SS/NCS-03/98 } را به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام به قیمت مجموعی مبلغ (10,000,000) ده میلیون افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام
محمدالله ساحل
ریس تهیه و تدارکات

کاپی ها:
به وب سایت وزارت زراعت
به وب سایت اداره تدارکات ملی (NPA)
به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام

۱۹۱



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي واداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي



تاریخ: ۱۳۸۷ / ۸ / ۱۳۹۷

شماره: (۵۰۶۶)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

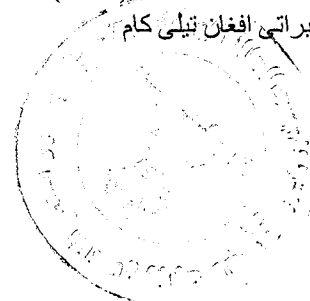
بدینوسیله به ناسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/SS/NCS-03/98 } را به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام به قیمت مجموعی مبلغ (10,000,000) ده میلیون افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام
محمدالله "ساجد"
ریس تهیه و تدارکات

کاپی ها:
به وب سایت وزارت زراعت.
به وب سایت اداره تدارکات ملی (NPA)
به شرکت مخابراتی افغان تیلی کام.



Handwritten signature and initials.



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
هیئت ارزیابی

خلاصه مذاکره

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

اسم پروژه: پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

شماره داوطلبی: MAIL/PD/SS/NCS-03/98

شماره	اشتراک کننده گان	وظیفه	اداره	شماره تېلفون	ملاحظات
1	محمد اکبر	مدیر عمومی تدارکات خدمات غیرمشرتی	ریاست تهیه و تدارکات	0778506977	
2	جان محمد	سرپرست امریت شبکه	ریاست تکنالوژی معلوماتی	0770461343	
3	فرید الله هوتک	مدیر تخنیک	ریاست اداری	0775858303	
4	نقیب الله	کارمند شرکت افغان تیلی کام	شرکت افغان تیلی کام	0744415619	

سوالات مطرح شده:

1- نرخ ارائه شده توسط شرکت مخابراتی افغان تیلی کام نسبت به نرخ تخمینی بلند بوده آیا شرکت متذکره می تواند در زمینه تخفیف بدهد؟

نتیجه مذاکره:

1- بعد از مذاکره با نماینده شرکت مخابراتی افغان تیلی کام در قسمت قیمت ارائه شده نماینده شرکت متذکره مبلغ 320000 سه صد و بیست هزار افغانی تخفیف ارائه داشتن که در نهایت به قیمت مجموعی (10000000) ده میلیون افغانی توافق صورت گرفت.

نماینده شرکت افغان تیلی کام

هیئت ارزیابی

هیئت ارزیابی



د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تسهیل قرارداده و پلانگذاری

شماره: 2447

تاریخ: 1397/10/25

به ریاست محترم تکنالوژی معلوماتی!

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/SS/NC- 03/98

حسب هدایت مقام محترم وزارت، قرارداد (پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ) با شرکت مخابراتی افغان تیلی کام به قیمت (10,000,000.00) افغانی عقد گردید و اسناد آن از طریق مدیریت کنترول ویژه گردیده مدت قرارداد هذا که در موافقتنامه درج میباشد (1/جدی/1397 الی 30/فوس/1398) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.
بنا کاپی قرارداد به شما و همچنان ذریعه کاپی نامه هذا یک، یک نقل قرارداد آن به سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراء بدارند.

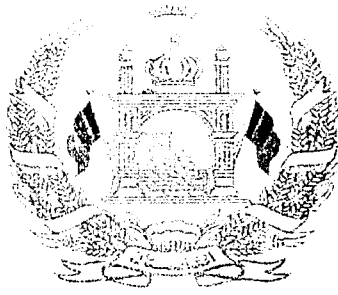
با احترام

محمد الله الماحل
رئیس تهیه و تدارکات

2017/10/25
کاپی ها:

- ریاست محترم مالی و حسابی
- ریاست نظارت و ارزیابی
- ریاست اداری
- مدیریت عمومی کنترول
- مدیریت پلان
- شرکت مخابراتی افغان تیلی کام

Handwritten signature and date



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات

186
h2/01/46

موافقتنامه قرارداد
برای

(پروژه تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري)
میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
و
شرکت مخابراتی افغان تیلی کام

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/SS/NC-03/98

بودجه: بودجه عادی AFG/000000

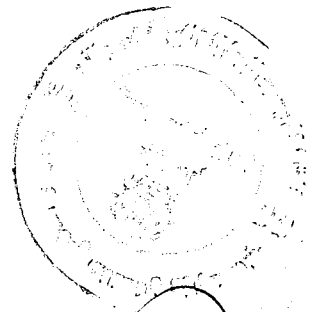
1397

1397
OFFICE OF THE MINISTER
30 DEC 2018
M.I.S REGISTERED



فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط عمومی قرارداد
- (3) شرایط خاص قرارداد
- (4) ضروریات تخنیکي (جدول ضروریات و مشخصات تخنیکي)
- (5) آفر اکمال کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) جدول مشخصات خدمات غیرمشورتي
- (7) اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد
- (8) قبولی آفر
- (9) فیصله (منظوری) کمیون تدارکات ملی



موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه به تاریخ { 1397 / 10 / 01 } میان

1- وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

2- شرکت مخابراتی افغان تیلی کام دارنده جواز نمبر (D-22427) ونمبر تشخیصیه مالیه دهی (1200146015) که یک شرکت ثبت شده تحت قوانین {جمهوری اسلامی افغانستان} که دفتر مرکزی آن { تعمیر وزارت مخابرات، پل باغ عمومی، ناحیه 2، شهر کابل } منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

این در حالیهست که:

1- اداره از ارائه کننده خدمات مشخص (تدارک خدمات انترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری) که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته و منبعد بنام خدمات یاد میگردد را مطالبه می نماید.

2- ارائه کننده خدمات تصدیق مینماید که دارای مهارت مسلکی، کارمندان، و منابع تخنیکیه بوده و از ارائه خدمات مطابق شرایط مندرج قرارداد، در مقابل قیمت قرارداد {10,000,000} افغانی موافقه دارد؛

3- اداره از موجودیت بودجه کافی تخصیص شده و قابل دسترس جهت راه اندازی پروسه تدارکاتی مصارف پروژه جهت پرداخت و اجد شرایط تحت این قرارداد را تضمین مینماید.

موافقه جوانب قرارداد به شکل ذیل میباشد:

الف : اسناد ذیل شامل قرارداد بوده و ترتیب ارجحیت آنها قرار ذیل میباشد:

- 1- نامه قبولی آفر
- 2- آفر ارائه کننده خدمات
- 3- شرایط عمومی
- 4- شرایط خاص قرارداد
- 5- مشخصات تخنیکیه
- 6- ضمایم {یادداشت: در صورت عدم استفاده هر ضمیمه، در مقابل عنوان هر ضمیمه "قابل تطبیق نیست" درج گردد

ضمیمه (1) : تشریح خدمات

ضمیمه (2) : جدول قیمت ها

ضمیمه (3) : کارمندان کلیدی و قراردادی های فرعی " قابل تطبیق نیست"

ضمیمه (4) : تفکیک قیمت قرارداد به اسعار خارجی " قابل تطبیق نیست"

ضمیمه (5) : خدمات و تسهیلات که توسط اداره ارائه میگردد

ضمیمه (6) فیصله (منظوری) کمیسیون تدارکات ملی

ب: حقوق و مکلفیت های متقابل اداره و ارائه کننده خدمات در قرارداد ذکر میگردد:

1- ارائه کننده خدمات، خدمات را در مطابقت به شرایط قرارداد فراهم می نماید؛

2- اداره پرداخت ها را در مطابقت به شرایط قرارداد به ارائه کننده خدمات، انجام میدهد

اقرار به این موافقتنامه قرارداد به تاریخ ذکر شده فوق، طور ذیل صورت میگردد:

بدین وسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سران تاریخ (1/جدی/ 1397 الی 30 / قوس / 1398) قابل اعتبار می باشد

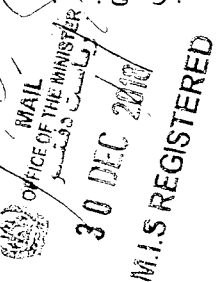
از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده:

نام و موقف: انجنیر محمد طاهر ایوب "

سرپرست معینیت مالی و اداری

تاریخ و امضا

نام و موقف:
شماره تماس:
تاریخ و امضا:



Handwritten signature and date: 1397/10/01

Extensive handwritten notes and signatures in Dari/Farsi script, including dates like 1397/10/01 and 1397/10/02, and various administrative markings.

قسمت پنجم- جدول قیمت ها (ضروریات)

جدول قیمت ومشخصات خدمات اینترنتی برای دفاتر
مرکزی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری

مشخصات تخنیکي	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی
200Mbps dedicated Internet bandwidth upload & download with 97% SLA از طریق دستگاه SDH توسط کیبل فایبر نوری	200MBPS	4,300	10,320,000 افغانی
قیمت مجموعی به عدد	10,320,000 افغانی		
قیمت مجموعی به حروف	ده میلیون و سصدو بیست هزار افغانی		

نام داوطلب (شرکت مخابراتی افغان تیلی کام)

امضا و مهر (

تاریخ (1397/08/02)

بخش سوم: شرایط و فورمه های قرارداد

قسمت ششم- شرایط عمومی قرارداد

قسمت هفتم- شرایط خاص قرارداد

قسمت هشتم- مشخصات تخنیکي و نقشه ها

قسمت نهم- فورمه های قرارداد

قسمت ششم - شرایط عمومی قرارداد

- 1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:
- 1- حکم: شخص توافق شده میان اداره و قراردادی جهت حل منازعات در مطابقت به بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.
 - 2- جدول فعالیت ها: فهرست تکمیل و قیمت گذاری شده ارقام مورد نیاز که منحصراً جز آفر توسط ارائه کننده خدمات فراهم میگردد.
 - 3- تاریخ تکمیلی: تاریخ تکمیل ارائه خدمات غیر مشورتی که از جانب اداره تصدیق میگردد.
 - 4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و داوطلب برنده جهت اجرا و تکمیل قرارداد بوده و شامل اسناد فهرست شده ماده 1 فورم قرارداد می باشد.
 - 5- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت برای انجام خدمات غیر مشورتی بشمول تعدیلات وارده مطابق ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، می باشد.
 - 6- مزد کار: پرداخت به قراردادی به نسبت عوامل بکار رفته در اجرای خدمات اضافی مانند کارمندان، تجهیزات، مواد و سایر عوامل به می باشد.
 - 7- اداره: طرف قرارداد مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد.
 - 8- روز: روز تقویمی می باشد.
 - 9- اسعار خارجی: تمام اسعار به استثنای واحد پول افغانی، میباشد.
 - 10- GCC: شرایط عمومی قرارداد میباشد.
 - 11- SCC: شرایط خاص قرارداد میباشد.
 - 12- حکومت: جمهوری اسلامی افغانستان میباشد.
 - 13- اسعار محلی: واحد پول افغانی میباشد.
 - 14- عضو: در صورتیکه قراردادی شرکت مشترک (JV) باشد، هر شریک عضو بوده و عضو مسؤل (شریک اصلی) که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفیقه، حقوق و مکلفیت های تحت قرارداد را از جانب اداره انجام میدهد.
 - 15- جانب قرارداد: اداره یا ارائه کننده خدمات میباشد.
 - 16- کارمندان: افرادی که از جانب قراردادی منحصراً کارمند استخدام و جهت ارائه خدمات گماشته شده اند.
 - 17- قراردادی: داوطلب که آفر وی جهت ارائه خدمات از جانب اداره قبول گردیده است.
 - 18- مشخصات: مشخصات خدمات شامل شرطنامه که از جانب اداره ترتیب و توسط ارائه کننده خدمات تسلیم میگردد.
 - 19- خدمات: فعالیت های که از جانب قراردادی در مطابقت

MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>به مواد این قرارداد که در ضمیمه (I) و مشخصات و جدول فعالیت های شامل در آفر، میباشد. 20- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت است که اجرای بخش از قرارداد منعقد را به نمایندگی از قراردادی اصلی انجام میدهد.</p>	
<p>1.2 قانون نافذ: تفسیر این قرارداد در مطابقت به قوانین نافذ جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	
<p>1.3 زبان : این قرارداد به یکی از زبان های ملی کشور ترتیب و تطبیق می گردد، که من حیث لسان اصلی در تفسیر و اجرای این قرارداد عمل می نماید.</p>	
<p>1.4 ارتباطات: هر گونه ارتباط بر قرار شده میان جوانب قرارداد باید بصورت کتبی بوده و هرگونه اطلاعیه در صورت دریافت قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>1.5 ساحه: خدمات در محلات مندرج ضمیمه (1) مشخصات یا در صورت عدم تذکر محل در محلات که توسط اداره مشخص می شود، ارائه میگردد.</p>	
<p>2 نماینده با صلاحیت: شخص که جهت اتخاذ تصمیم، انجام هر گونه اعمال مجاز قابل اجرا تحت این قرار داد و ارائه اسناد لازم توسط قراردادی معرفی وشهرت وی در شرایط خاص قرارداد درج میگردد.</p>	
<p>2.1 تفتیش و بررسی اداره: قراردادی مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد.</p>	
<p>3 مالیات و محصولات: قراردادی اصلی، قراردادی فرعی و کارمندان آنها مالیات، مکلفیت ها، انواع فیس، و سایر محصولات قابل اجرا تحت قوانین نافذ را پرداخت و در قیمت قرارداد شامل مینمایند.</p>	
<p>2.1 اعتبار قرارداد: از تاریخ امضای قرارداد توسط طرفین یا تاریخ دیگری مندرج شرایط خاص قرارداد، قابل اجرا میباشد.</p>	<p>شاده 2- آغاز</p>
<p>2.2 آغاز ارائه خدمات 1- پلان کاری: قراردادی قبل از آغاز ارائه خدمات، پلان کاری مشمول روش های عمومی، ترتیبات، اولویت و زمان بندی تمام فعالیت ها را جهت تصویب به اداره تسلیم مینماید. خدمات طبق برنامه کاری تائید شده توسط اداره (در صورت لزوم) ارائه میگردد. 2- تاریخ آغاز خدمات: ارائه کننده خدمات، خدمات را در جریان (30) روز بعد از آغاز انفاذ قرارداد، یا به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، آغاز مینماید.</p>	<p>تعديت ل، فسخ و تکمیل ل قرار داد</p>
<p>3 تاریخ تکمیل: قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، تکمیل مینماید. مگر اینکه قرارداد در مطابقت به بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد فسخ گردیده باشد. در صورتیکه قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد تکمیل ننماید، جریمه تأخیر مطابق به بند 8 ماده 3 شرایط عمومی</p>	

قرارداد وضع میگردد. تاریخ تکمیل، تاریخ تکمیلی تمام فعالیت ها میباشد.

3.1 **تعدیل:** تعدیل شرایط و حدود قرارداد بشمول تعدیل اندازه خدمات یا تعدیل قیمت قرارداد صرف در صورت موجودیت موافقه کتبی طرفین قرارداد صورت گرفته میتواند.

3.2 حالات غیر مترقبه

1- **تعریف:** حالات غیر مترقبه (Force Majeure) عبارت از حوادث (زلزله، جنگ داخلی، طوفان، سیلاب، آفات طبیعی...) یا شرایط خارج از کنترل جانبین که توانمندی انجام مکلفیت های تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملی سازد.

2- **عدم تخطی قرارداد:** عدم انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد در صورتیکه ناشی از وقوع حالات غیر مترقبه باشد، نقض یا قصور پنداشته نمیشود. مشروط بر اینکه جانب متأثر شده در اسرع وقت طرف دیگری قرارداد را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع سازد. قراردادی به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.

3- **تمدید میعاد:** میعاد تکمیل قرارداد معادل میعاد وقوع حالات غیر مترقبه که سبب عدم انجام خدمات گردیده، تمدید میگردد.

4- **پرداخت ها:** ارائه کننده خدمات مستحق اخذ پرداخت و مصارف اضافی قابل پرداخت که بصورت مناسب و لزوم دید در جریان میعاد وقوع حالات غیر مترقبه صورت گرفته، میباشد.

3.3 فسخ قرارداد

1- **از جانب اداره:** اداره میتواند در صورت وقوع موارد (1) الی (6) ذیل با ارسال اطلاعیه در جریان حد اقل (30) روز به قراردادی، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید:

(1) در صورت عدم اصلاح نواقص در خدمات ارائه شده و انجام مکلفیت های قراردادی در جریان (30) روز بعد از ارسال اطلاعیه یا میعاد دیگری تصدیق شده کتبی اداره؛

(2) در صورت افلاس یا ورشکستگی قراردادی؛

(3) در جریان حد اقل (60) روز، قراردادی از ارائه یک قسمت عمده خدمات به سبب وقوع حالات غیر مترقبه عاجز باشد؛ یا


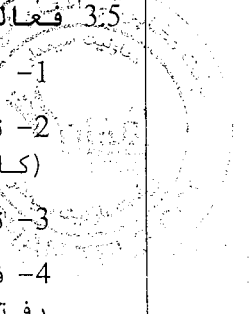
(4) به باور اداره، قراردادی در اجرا و تکمیل این قرارداد مرتکب فساد و تقلب گردیده است.

اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهم ذیل را افاده می نمایند:

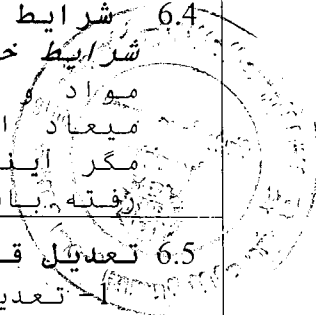
1- **فساد:** عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت

MAIL/PD/SS/NCS-03/98

<p>غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تأثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از انجام مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تأثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تأثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>6- اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>7- اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>8- اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>9- داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p> <p>2- پرداخت بمحض فسخ قرارداد: بمحض فسخ قرارداد مطابق جز 1 بند 2 ماده 2 یا جز 2 بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد، اداره پرداخت های ذیل را به قراردادی انجام میدهد:</p> <p>(1) حق الزحمه مطابق ماده 6 برای خدمات که بصورت قناعت بخش قبل از تاریخ فسخ قرارداد انجام شده باشد.</p>	<p>ماده 3.1</p> <p>مکلفیت های قراردادی</p>
<p>3.2 تضاد منافع :</p> <p>1- منع کمیشن و تخفیفات به قراردادی: قراردادی تنها حق الزحمه مطابق ماده 6 را داشته و سایر انواع کمیشن، تخفیف، یا پرداخت مشابه از ناحیه فعالیت های مرتبط این قرارداد یا خدمات یا برای انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد را اخذ نمی نماید. ارائه کننده همچنان</p>	<p>ماده 3.2</p> <p>مکلفیت های قراردادی</p>

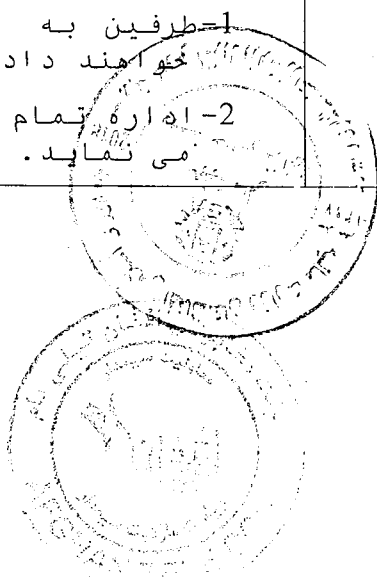
<p>از عدم اخذ هر گونه پرداخت اضافی توسط کارمندان، قراردادیان فرعی و نماینده مرتبط خویش اطمینان حاصل می نماید.</p> <p>2- عدم اشتراک در تدارکات پروژه ناشی از قراردادی: ارائه کننده توافق می نماید که در جریان اجرای این قرارداد یا بعد از فسخ آن خود و یا اشخاص مرتبط به آن و قراردادیان فرعی وی و اشخاص به مرتبط به آنها از اشتراک در تدارکات فراهم سازی اجناس، امور ساختمانی و خدمات به پروژه که ناشی از این خدمات باشد اشتراک نمی نمایند.</p> <p>3- اجتناب از فعالیت های متضاد: ارائه کننده خدمات و قراردادی های فرعی بشمول کارمندان آنها بصورت مستقیم و غیر مستقیم در فعالیت های ذیل توصل نمی ورزند:</p> <p>(1) هر فعالیت مسلکی و تجاری در جریان قرارداد که با فعالیت های تحت این قرارداد در تضاد باشد؛</p> <p>(2) درجریان قرارداد، ارائه کننده خدمات و قراردادیان فرعی وی نمی توانند کارمندان دولتی در جریان اجرای وظیفه یا در رخصتی را برای فعالیت های تحت این قرارداد به کار گمارند.</p> <p>(3) سایر فعالیت های مندرج شرایط خاص قرارداد بعد از فسخ این قرارداد،</p>	
<p>3.3 محرمیت: قراردادی، قراردادیان فرعی و کارمندان آنها در جریان قرارداد یا در جریان (2) سال بعد از تکمیل قرارداد، هرگونه معلومات اختصاصی یا معلومات محرم مرتبط قرارداد را بدون موافقه کتبی قبلی اداره نباید افشا نمایند.</p>	
<p>34 فراهم نمودن بیمه توسط قراردادی</p> <p>قراردادی بیمه را با در نظر داشت موارد ذیل فراهم می نماید، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <p>1- بیمه خطرات با شرایط تصدیق شده اداره با پوشش مندرج شرایط خاص قرارداد و اطمینان از فراهم شدن قراردادی فرعی؛</p> <p>2- ارائه شواهد مبنی بر اینکه بیمه فوق اخذ و حق بیمه جاری پرداخت گردیده، به درخواست اداره.</p>	
<p>3.5 فعالیت های که نیازمند تأیید قبلی اداره میباشد.</p> <p>1- عقد قرارداد فرعی جهت ارائه بخش از خدمات؛</p> <p>2- تعیین کارمند که نام های آنها در ضمیمه (3) ذکر نشده (کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی)؛</p> <p>3- تغییر پلان کاری؛ و</p> <p>4- فعالیت های دیگری که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>3.6 مکلفیت های گزارش دهی</p> <p>قراردادی گزارش و اسناد مندرج ضمیمه (2) را به تعداد و در جریان میعاد مندرج ضمیمه تسلیم مینماید.</p>	

<p>3.7 جریمه تأخیر</p> <p>1- پرداخت جریمه تأخیر: قراردادی، جریمه تأخیر به نرخ روزانه مندرج شرایط خاص قرارداد را در مطابقت به حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات پرداخت می نماید. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تأخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تأخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.</p> <p>2- تصحیح اضافه پرداخت: در صورتیکه تاریخ تخمینی تکمیل بعد از پرداخت جریمه تأخیر تمدید گردد، اداره اضافه پرداخت توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی را تصحیح می نماید.</p> <p>3- عدم اجرای مجازات: در صورتیکه نواقص در جریان میعاد مندرج اطلاعیه از جانب اداره، تصحیح نگردد، ارائه کننده خدمات جریمه تأخیر را به اداره پرداخت می نماید. مبلغ قابل پرداخت منحصی فیصدی هزینه تصحیح و بررسی نواقص، مندرج بند 2 ماده 7 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد می باشد.</p>	
<p>3.8 تضمین اجرا: داوطلب برنده مکلف است، درخلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم (تضمین بانکی) که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و به اسعار که در نامه قبولی از آن نامبرده شده است، ارائه نماید. در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید. تضمین اجرا (28) روز بیشتر از تاریخ تکمیل قرارداد اعتبار دارد.</p>	
<p>4.1 جزئیات کارمندان: عناوین، جزئیات وظیفه، شایستگی حد اقل و میعاد پیش بینی شده گماشتن کارمندان کلیدی قراردادی در ضمیمه (3) درج می باشد. فهرست کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی به شمول عناوین وظایف و نام آنها در ضمیمه (3) توسط اداره تصدیق می گردد.</p>	<p>ماده 4- کارمندان قرار دادی</p>
<p>4.2 تعویض کارمندان</p> <p>1- هیچ تغییری در کارمندان کلیدی صورت گرفته نمی تواند. مگر اینکه به موافقه اداره باشد. در صورتیکه بنابر دلایل خارج از کنترل قراردادی تغییر کارمندان کلیدی ضروری باشد، تعویض صرف با کارمندی با شایستگی معادل یا بالاتر صورت گرفته می تواند.</p> <p>2- با درخواست اداره با ذکر دلایل، قراردادی کارمند خود را با کارمند دیگری با شایستگی و تجارب قابل قبول اداره در موارد ذیل تعویض می نماید:</p> <p>(1) در صورتیکه کارمند سوء رفتار جدی انجام داده باشد؛</p> <p>یا</p>	

<p>(2) عدم قناعت از انجام کارمند با ذکر دلایل معقول.</p>	
<p>5.1 همکاری و معافیت ها: اداره تلاش می نماید تا قراردادی از کمک ها و معافیت های که از جانب حکومت فراهم میگردد، مستفید گردد.</p>	<p>ماده -5 تعهدات</p>
<p>5.2 تغییر در قوانین قابل تطبیق: در صورت تغییر قوانین مربوط به مالیات و محصول گمرگی که سبب افزایش یا کاهش مصرف خدمات انجام شده قراردادی میگردد، حق الزحمه و مصارف باز پرداخت قابل پرداخت تحت این قرارداد به قراردادی با موافقه طرفین افزایش یا کاهش یافته و تعدیلات مربوط به مبلغ ذکر شده طبق اجزا (1) و (2) بند 2 ماده 6 صورت میگیرد.</p>	<p>اداره</p>
<p>5.3 خدمات و تسهیلات: اداره خدمات و تسهیلات مندرج ضمیمه (6) را به قراردادی، ارائه می نماید.</p>	
<p>6.1 پرداخت باالمقطع: پرداخت ها به قراردادی مبلغ مجموعی ثابت بوده و از قیمت قرارداد که در بر گیرنده مصارف قراردادی فرعی و سایر مصارف در انجام خدمات مندرج ضمیمه (1) می باشد، بیشتر بوده نمی تواند. به استثنای حالت مندرج بند 2 ماده 5، افزایش قیمت قرارداد از مبلغ مندرج بند 2 ماده 6 در صورت موافقه کتبی طرفین مطابق بند 4 ماده 2 و بند 3 ماده 6 پرداخت اضافی صورت میگیرد.</p>	<p>ماده -6 پرداخت به قرار دادی</p>
<p>6.2 قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار مندرج شرایط خاص قرارداد.</p>	
<p>6.3 پرداخت به خدمات اضافی ارائه شده: تفکیک قیمت مجموعی ضمایم (4) و (5) جهت تشخیص حق الزحمه قابل پرداخت به خدمات اضافی موافقه شده مطابق بند 4 ماده 2 ارائه گردیده است.</p>	
<p>6.4 شرایط پرداخت: پرداخت در مطابقت به جدول پرداخت مندرج شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد. پیش پرداخت (تجهیزات، مواد و اکمالات) در مقابل تضمین بانکی با مبلغ معادل میعاد اعتبار مندرج شرایط خاص قرارداد، ارائه میگردد. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگری از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.5 تعدیل قیمت 1- تعدیل قیمت می تواند به اثر وقوع نوسانات در قیمت عوامل مصرفی صرف زمانی صورت میگیرد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.6 مزد کار 1- برای خدمات اضافی صرف در صورت دستور کتبی قبلی مدیر پروژه استفاده میگردد. 2- ارائه کننده خدمات تمام خدمات قابل پرداخت تحت نرخ روز کاری این ماده را در فورمه های تأیید شده اداره ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز کاری از جانب اداره در مطابقت به بند 6 ماده 1 تصدیق و امضاء می گردد. پرداخت صرف در موجودیت فورمه های مزد کار امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	

<p>7.1 تشخیص نواقص: روش و اصول بررسی خدمات غیر مشورتی به شکل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. اداره، خدمات غیر مشورتی انجام شده را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی خدمات غیر مشورتی تأثیری بر مسؤلیت های قراردادی ندارد. اداره دستور بررسی خدمات و تشخیص نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت خدمات غیر مشورتی را که به باور اداره دارای نواقص است بررسی می نماید. ميعاد رفع نواقص در شرایط خاص قرارداد درج می باشد.</p>	<p>ماده 7- کنترل ول کیفی ت</p>
<p>7.2 رفع نواقص و اجرای جریمه 1- ميعاد رفع نواقص الی موجودیت نواقص، تمديد میگردد. 2- قراردادی نواقص مندرج اطلاعیه رفع نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه، رفع می نماید. 3- در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید.</p>	
<p>8.1 حل منازعه بطور دوستانه: 1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند. 8.2 مرجع حل و فصل منازعات: 2- هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد. 8.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	<p>ماده 8- حل منازعه</p>

Handwritten signature or mark



قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

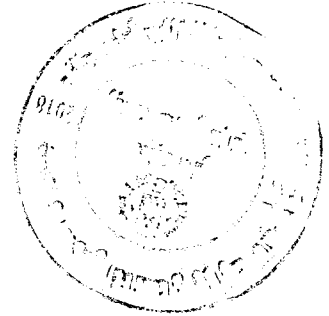
تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
حکم اداره تدارکات ملی، در مطابقت بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.	جز 1 بند 1 ماده 1
قیمت قرارداد / می باشد. (بعدا تکمیل میگردد)	جز 5 بند 1 ماده 1
اداره /وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد.	جز 7 بند 1 ماده 1
نماینده مسؤل (بعدا تعیین خواهد شد).	جز 9 بند 1 ماده 1
قراردادی (بعدا تکمیل میگردد).	جز 16 بند 1 ماده 1
قانون نافذ بر این قرارداد: قانون تدارکات افغانستان وسایر قوانین مربوطه جمهوری اسلامی افغانستان می باشد.	بند 2 ماده 1
زبان قرارداد دری یا پشتو می باشد.	بند 3 ماده 1
<p>آدرس هر دو جانب قرار ذیل میباشد:</p> <p>نام اداره: ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری</p> <p>قابل توجه: عبدالآقا "رحیمی"</p> <p>آدرس: سرک بوھنتون، کارته سخی، ناحیه سوم</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری</p> <p>شهر: کابل</p> <p>تلیفون: 0770877477</p> <p>شماره فکس:</p> <p>ایمیل آدرس: procurement.goods@mail.gov.af</p> <p>قراردادی:</p> <p>قابل توجه: (مسعود سدید)</p> <p>آدرس: (محمد جان خان وات)</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: (تعمیر پست پارسل)</p> <p>شهر: (ناحیه دوم کابل)</p> <p>تلیفون: {0202104665}</p> <p>شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}</p>	<p>بند 4 ماده 1</p>

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
ایمیل آدرس: { a.masood@afghantelecom.af }	
نماینده های با صلاحیت اداره: نماینده با صلاحیت : "بعدا تعیین خواهد شد." موقف: قراردادی: نماینده با صلاحیت { <i>اجمل عیان ریس عمومی</i> } می باشد.	بند 6 ماده 1
تاریخ انفاذ قرارداد بعد از بعد از صدور قرار داد الی 29/قوس/1398 می باشد. (یک سال مالی)	بند 1 ماده 2
تاریخ آغاز خدمات، تاریخ صدور مکتوب آغاز قرار داد می باشد.	جز 2 بند ماده 2
تاریخ تخمینی تکمیل بعد از صدور مکتوب آغاز کار الی ختم سال مالی 1398 می باشد.	بند 3 ماده 2
بعد از فسخ قرارداد از فعالیت های (که در تضاد با قانون و طرز العمل تدارکات، شرطنامه و قرارداد ممنوع باشد) خودداری گردد.	جز 3 بند ماده 2
خطرات و پوشش بیمه موارد ذیل را شامل میگردد: 1- وسایط نقلیه شخص سوم 2- مسؤلیت شخص سوم 3- مسؤلیت اداره و جبران خساره کارمندان 4- مسؤلیت مسلکی 5- زیان یا خساره به تجهیزات و جایداد ها	بند 4 ماده 3
تأخیر فعالیت های عبارت اند از: اطلاعیه زود هنگام توسط ارائه کننده خدمات در صورت که با کدام موانع که سبب تاخیر و یا تغیر در قرارداد میگردد مبنی بر خواهد ومدارک در میعاد قرارداد به اداره ازایه نمایند.	جز 4 بند ماده 3
اندازه جریمه تاخیر (0.1 فیصد) قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تاخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تاخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.	جز 1 بند ماده 8
فیصدی جریمه عدم اجرای رفع نواقص: (در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در	جز 3 بند ماده 7

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفتر مرکزی وزرات زراعت، آبیاری ومالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03/98

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات (محاکم عدلی و قضایی افغانستان) ارجاع میگردد.	ماده 8



Handwritten signature or mark.

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه از بابت عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید/ می باشد.	
همکاری و معافیت ارائه شده به قراردادی: ندارد	بند 5 ماده 1
مبلغ قابل پرداخت به واحد پول افغانی /قیمت قرارداد مندرج موافقت نامه قرارداد است که قابل پرداخت به واحد پول افغانی/ می باشد.	جز 1 بند 2 ماده 6
<p>1- پرداخت مطابق جدول ذیل صورت میگیرد:</p> <p>(پیش پرداخت قابل تطبیق نیست)</p> <p>2- پیش پرداخت به تجهیز، خریداری مواد، و اکملات: {ارزش به ارقام و حروف درج گردد} فیصدی قرارداد که به تاریخ آغاز قرارداد در مقابل ارائه تضمین معادل به قراردادی پرداخت میگردد. (لازم نیست)</p> <p>3- پرداخت پیشرفت کار در مطابقت به معیار معین شده با در نظر داشت تصدیق اداره که خدمات بصورت قناعت بخش ارائه گردیده در مطابقت به شاخص های ذیل صورت می گیرد:</p> <p>4- {شاخص و یا فیصدی درج گردد}</p> <p>5- در صورت عدم صدور تصدیقنامه یا اجتناب از ارائه آن توسط اداره در خلال مدت یک ماه بعد از تکمیل قسمت خدمات غیر مشورتی یا در یافت انوایس قراردادی این تصدیق نامه صادر شده پنداشته شده و پرداخت پیشرفت کار به قراردادی صورت می گیرد.</p> <p>6- تصفیه پیش پرداخت با اولین پرداخت آغاز و الی پرداخت 90 فیصد قیمت قرارداد به صورت کامل خاتمه می یابد. (لازم نیست)</p> <p>7- تضمین بانکی پیش پرداخت در صورت که پیش پرداخت بصورت کامل باز پرداخت گردیده باشد، مسترد میگردد. (لازم نیست)</p>	بند 4 ماده 6
پرداخت در اخیر هر ربع بعد از دریافت انوایس و تائیدی زیاست مربوطه زراعت ولایت و اسناد مربوط مندرج بند 4 ماده 6 صورت میگیرد	بند 5 ماده 6
تعدیل قیم قرارداد : مجاز نمی باشد	جز 1 بند 5 ماده 6
اصول و روش ها بررسی خدمات توسط اداره قرار ذیل می باشد: میعاد رفع نواقص سه (1) روز تقویمی می باشد.	بند 1 ماده 7
مرجع حل و فصل منازعات:	بند 2

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک خدمات غیر مشورتی
 پروژه تدارک خدمات اینترنتی برای دفاتر مرکزی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

MAIL/PD/SS/NCS-03/98

قسمت هشتم - مشخصات خدمات غیر مشورتی و نقشه ها

شرایط عقد قرارداد تدارک خدمات اینترنتی برای مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

جدول مشخصات و شرایط تخنیکي

موافق بلی/ذ خیر	مشخصات پروژه (تدارک خدمات اینترنتی برای مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری)	
	ارائه خدمات اینترنت توسط کیبل فایبرنوری (Fiber Optic)	نوع خدمات
	یک سال	مدت
	1- تهیه خدمات اینترنت & 200 Mbps dedicated Internet bandwidth upload & download with 97% SLA توسط کیبل فایبر نوری و دستگاه SDH در مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری - واقع کارته سخی جمال مینه کابل - افغانستان	Bandwidth (internet) و محل آن
	2- شرکت تهیه کننده اینترنت مکلف است در موقع ضرورت و یا با روبرو شدن هرگونه مشکلات، از طریق تلفن و فرستادن تکنیشن به محل به طور 24 ساعته، در هفت روز هفته خدمات تخنیکي را رایگان فراهم نماید. همچنان به تعداد (30) public IP قابل استفاده را به طور رایگان فراهم نماید.	حمایت تخنیکي
	1- خدمات اینترنت الی اخیر سال مالی 1398 فراهم گردد. 2- بعد از صدور مکتوب آغاز کار حد اکثر کار به مدت یک هفته خدمات اینترنتی در مرکز وزارت فعال گردد (اگر قبل از مدت ذکر شده انجام گردد بهتر است). 3- برق مورد ضرورت توسط وزارت فراهم می گردد. 4- پرداخت ها به شکل ماهوار بعد از تصدیق ریاست فرمایش دهنده انجام می شود. 5- در صورت ضرورت ریاست فرمایش دهنده شرکت تهیه کننده مکلف است تمام ظرفیت خدمات اینترنتی را در واحد های دومی وزارت واقع بآدام باع و ارامان توزیع می نماید.	

